كوميديا الأحزان .. اختيار معبر عن ثورة يناير



27 صراع الأمكنة والأفكار.. دراما روكسي والتحرير

الزير المهلهل.. تصرفات إخراجية ذكية 10 الغصفور الأحدب .. الثورة لم تصل طنطا 11 منزل بلقيس بيبى.. سرنجاح العمل المسرحى 24-25

13-20 الهبوط من جبل مورجان نص لا آرثر ميللر

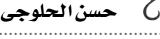
### لو عندك وقت



### روميو وجوليت

في ميدان التحرير قرر روميو أن يتزوج من جولييت، روميو وجولييت هنا قررا أن يخلدا «قصة حبهما كما فعلها شكسبير في مسرحيته الشهيرة، ذهبا إلى ميدان التحرير ومعهما المأذون وعقدا قرانهما هناك، الجمهور في روميو وجولييت المصرية كان مختلفا تماما، إنه جمهور الميدان الذى فاق أعظم حضور يمكن أن يستوعبه أي مسرح في العالم.

ح حسن الحلوجي





مجرد بروفة

#### الدنيا وما فيها

### اللجنة العليا لـ «القومي» ..

#### دعوة لناقشة اللائحة

يدعو المخرج ناصر عبد المنعم مدير المهرجان القومى للمسرح اللجنة العليا للأجتماع خلال أيام لمناقشة تنظيم ورش عمل أو مؤتمر للحوار مع كافة المسرحيين، بعد تاجيل الدورة السادسة من المهرجان مؤخرا، للوصول إلى لائحة مرضية للجميع وشكل عام للمهرجان، حتى لا تتهم اللجنة بفرض قرارات على الحركة المسرحية.

قال عبد المنعم إن قرار الفصل بين مسابقة المحترفين وغير المحترفين كان استجابة لتوصيات لجان التحكيم في الدورات الخمسة الماضية.

وأشار إلى أن هناك عددا من الأفكار تم طرحها ويجرى مناقشتها بين أعضاء اللجنة منها أن يكون هناك دورتان للمهرجان سنويا الأولى في يناير والثانية في يوليو، وفكرة أخرى بتكوين لجنة يستمر عملها على مدار العام في مشاهدة العروض المسرحية واختيار الأفضل من بينها للمشاركة في حالة احتفالية تكريمية بعيدا عن فكرة التسابق. ونبه عبد المنعم إلى أنه يخشى من حالة رفض

الجميع الالتزام بها. لفت ناصر إلى أن مناقشة اللائحة لا تعنى بالضرورة إلغاء الدورة السادسة تماما، حيث لازالت اللجنة العليا تأمل في إقامة المهرجان عندما يتوفر الوقت المناسب، وربما كان هذا بعد عيد الفطر المبارك خاصة وأن كافة التفاصيل قد تم الانتهاء

الضوابط التي انتشرت مؤخرا، مشيرا إلى الهجوم



ناصرعبدالمنعم

إخراج محمد ربيع، بينما قدمت فرقة كلية الزراعة

جامعة المنصورة عرض «الأرض كروية»، إخراج أيمن

منی شدید

واقرأها لتعرف في أي أجواء نعمل . في 30 مايو 2010 أرسلت خطاباً إلى الضنان فاروق حسنى وزيرالثقافة الأسبق طالباً فيه دعم ة مسرحنا التدريبية الثالثة .. وفي 3 يونيه 2010 أى بعدها بأربعة أيام تم استلام الشيك

ويسألونك عن الورشة!!

الخاص بدعم الورشة. وفي 11 مايو 2011 فعلنا مايلي :

أرسلنا خطاباً إلى السيد رئيس هي الثقافة نطلب فيه الموافقة على إقامة الورشة الرابعة ومخاطبة السيد الوزير لدعمها .

الخطاب تسلمه المكتب الفنى التابع للسيد رئ الهيئة ثم تم عرضه على رئيس الإدارة المركزية لسُّنُون مكتب السيد رئيسَ الهيئة الذي عرضه -أوالتي عرضته - على السيد رئيس الهيئة الذي أشر بالموافقة وأعاده إلى مكتب السيد رئيس الإدارة المركزية لشئون مكتب السيد رئيس الهيئة - الدنيا حر أرجوك أوعى تفيص منى- وقام المكتب بكتابة خطاب إلى السيد الوزير وعرضه على الس رئيس الهيئة للتوقيع عليه ثم قام مكتب السيد رئيس الإدارة المركزية لشئون مكتب السيد رئيس الهيئة بإرسال الخطاب إلى مكتب السيد المشرف على مكتب السيد الوزير.

إذا كان وراك حـاجـة روح اعملهـا وبعدين تعالى لسه الطريق طويل.. وصل الخطاب بسلامة الله وحمده إلى مكتب السيد المشرف على مكتب السيد الوزير فقام سكرتير السيد المشرف بعرضه على السيد المشرف حفظه الله فأشر بكتابة مذكرة للعرض على السيد الوزير وبعد كتابة المذكرة تفضل السيد المشرف بعرضها على السيد الوزير الذي تفضل بالتأشير عليها إلى السيد المهندس مدير صندوق التنمية الثقافية حفظه

الله ورعاه. قام السيد المشرف على مكتب السيد الوزير بتكليف مكتب سعادته بإرسال الخطاب إلى السيد المهندس مدير الصندوق فتلقاه هناك - في الصندوق يعنى - مكتب المتابعة الذي قام بدوره بعرض الخطاب على السيد المهندس المدير الذي أشر عليه بتأشيرة معينة سألنا عنها مكتب المتابعة فقال إنها أسرار ولا نستطيع البوح بها وقام مكتب متابعة السيد المهندس المدير بإرسال الخطاب والتأشيرة إلى مكتب السيد المشرف على مكتب السيد الوزير الذي حاولنا أن نتشرف بسماع صوت سعادته - سعادة المشرف على مكتب الس الوزير وليس الوزير شخصياً - فرفض مكتبه وكاد يقول من أنتم حتى يكلمكم السيد المشرف على ب السيد الوزير.. أعمل أيه أطلع من هدومي ولاً تطلع أنت؟

ومن يومها وإلى الآن ونحن لانعرف السر الخط الذى حملته تأشيرة السيد المهندس مدير الصندوق الذي يدعم أى نشاط لأى عابر سبيل .. ومن يومها أيضاً ومكالمات الشباب الراغبين في الانضمام إلى الورشة لا تنقطع .. ومن يومها ونحن لانملك إجابة واضحة هل ستقام الورشة أم لا .يسألونك عن الورشة.. قل علمهاعند الصندوق والصندوق مفتاحه عند الباشمهندس.والباشمهند اجتماعاته لاتنفض.. والدنيا حر والواحد زهق وأنا صايم النهارده ومش عايز أبوظ صيامي وإللي عنده كلمة يلمها أأا

ysry\_hassan@yahoo.com

### «بابا»..أول مهرجان سمنود الـ16

 $\mathsf{C}$ 

فاز العرض المسرحي «بابا» لفرقة نادي مسرح المنصورة بالجائزة الأولى في مهرجان سمنود المسرحي، الذي أقيمت دورته السادسة عشرة في الفترة من 14 إلى 25 يوليو الماضي، بينما ذهبت الجائزة الثانية لفرقة «أقامينا» المسرحية عن عرض «مصر تتحدث». حجبت لجنة التحكيم المكونة من المخرج أحمد عبد الحليم، الناقد مجدى الحمزاوي والمخرج محمد عمر، الجائزة الثالثة.

شاركت في فعاليات الدورة 22 فرقة منها «انجل» من المنصورة، والتي قدمت عرض «رحلة حنظلة» تأليف سعد الله ونوس، إخراج محمد عبد الجواد، فرقة الإبداع بعرض «العانس» تأليف على سالم، إخراج سمير أحمد. كما شاركت فرقة صرخة من طنطاً بعرض «الرحيل» تأليف أبو العلا السلاموني، إخراج أحمد مصطفى، ومركز شباب المنشية بشبرا الخيمة بعرض «أيامنا الحلوة» تأليف منصور مكاوى،



محمد عبدالجواد

شهاب، وقدم فريق شركة فيوتشر «نون النسوة» تأليف د. ملحة عبد الله، إخراج كريم محروس. ومن الإسكندرية شاركت فرقة «ممنوع الوقوف قطعيا» بعرض فرنشنكاح، تأليف وإخراج عمرو أبو السعود، ومن تأليف لينين الرملي وإخراج محمد يونس قدمت فرقة تذوق «كلنا عايزين صورة»، وقدم فريق كاريزما عرض «البحث»، تأليف طلعت رضوان إخراج راندا أبو الشيخ، وفرقة كلية حقوق المنصورة «كى جى»، وأخيرا قدمت فرقة السويس التجريبية «البورش بيضحك ليه» تأليف أحمد أبو سمرة، إخراج محمد الجنايني.

ح رنا رافت

، فاطمة سعيد ، سالي الشافعي ،

يقول عباس: تدور الأحداث حول

خضوع الإنسان للزمن، يضيف:

مسرح العبث يشتق فلسفته من عبث

الوجود ورهبة الفراغ وانتفاء الذاكرة

والشخصية التي يدور حولها النص.

وعن سبب اختياره للنص يقول

حسام قشوة ، حسام نصار .

### عبث وأساطير..

#### في مهرجان المنوفية المسرحي الثاني ، أسماء سمير ، مصطفى شريف

تستعد الفرق المسرحية بالمنوفية لمهرجان المنوفية الثانى الذى يقام في قاعات قرية فينيسيا ابتداء من العاشر وحتى العشرين من رمضان. يقول المخرج أحمد عيسى: الذي يشارك بعرض " خليك في الحمام من تأليفه إن عمله يدور حول تيمة الحرية ؛ فالشخص الرئيسة تواجه قهرا وقيوداً في كل موقف من حياتها ولا تستطيع المواجهة فتهرب إلى الحلم والواقع الافتراضى . يكمل أحمد عيسى: ينصح الدكتور بطل المسرحية بقوله خليك في الحمام " يعني أن تكون على راحتك وطبيعتك وكأن الدنيا

كلها حمام تعيش فيه ذاتك الحقيقية .

بينمايشارك المخرج علاء عبد المعطى بعرض مسرحية "سيندريلا" وهي تأليف جماعي، عن رؤية لقصة ندريلا تتواكب مع الحالة السياسية في مصر، ديكور إسلام الشريف، موسيقى إبراهيم الخولى، تمثيل مصطفى الشريف وإيناس محمود ونهلة كمال وحسام قشوة وحسام نصار ويشارك المخرج أحمد عباس بنص عن يونسكو اسمه " جاك والامتثال " أشعار علاء الكاشف، ديكور عبد الرحمن الجمل تمثيل إسلام رضا

عباس: لأنه يتماس مع حالة التضاد والعبث التي نحياها

أحمد شهاب



بدوي

#### الدنيا وما فيها

#### العربة.. مهاجر برسبان في قطر

قدم المركز الشبابى للفنون المسرحية بالدوحة مسرحية "العربة". المسرحية بطولة أحمد الخياط، فاطمة الشروقي، محمد السيارى، سيف اليازورى، نشوى أحمد، محمد البكرى، عبدالله البكرى، محمد العبرى، فيصل جمال، عبد الكريم العبرى، إعداد وإخراج طالب الدوس عن مسرحية "مهاجر بريسبان"والتى تعد آخر المسرحيات التى كتبها جورج شحادة، ويحكى فيها قصة المهاجر الذي يعود من بريسبان في استراليا إلى قريته بلفينتو في صقلية بعد غياب ليبحث عن ابنه ويورثه حقيبة النقود التى أحضرها معه، ويدب الشك والخلاف بين أزواج القرية . وتختلط المشاعر والرغبات حتى يقدم أحدهم على قتل زوجته متهما إياها بالخيانة لنكتشف لاحقا أن المهاجر كان يقصد قرية أخرى وأنه وصل القرية الخطأ.

وأشار الدوس إلى أنه يحاول تقديم تجربة تعتمد على حركة الجسد والأداء التمثيلي الذي يغلب عليه طابع التعبير الحركي.

رانيا هلال





حسن النجار

حازم الصواف على مسرح قصر ثقافة دمياط عرضت مسرحية «للبيع في المزاد على مسرح قصر ثقافة دمياط عرضت مسرحية «للبيع في المزاد العلني» أولى عروض فرقة «شوية عيال» المستقلة.

العرض تأليف وإخراج محمد المصرى، بطولة محمد متولى، أحمد الشخيبي، كريم خليل، عمرو الزغبي، أحمد المغلاوي، نورهان سامى، أحمد زقزوق، محمد الجداوي، أحمد عبد الفتاح، مي الهندي، ماريهان سامى، والأطفال مصطفى متولى، شريهان، موسيقى مهاب السايس، سينوغرافيا نهاد مرسى، دراما حركية كريم خليل، إشراف حسن النجار. العرض يرصد مصر ما بعد الثورة بشكل كوميدي بسيط، ويناقش بعض المشاكل الاجتماعية.



خالد جلاا

عبر المخرج المسرحى خالد جلال مدير المسرح بمركز الإبداع الفنى بالقاهرة عن سعادته بقرار د. عماد أبو غازى وزير الثقافة بتشكيل مجلس لإدارة المركز يضم فى عضويته مجموعة من الفنانين والمتخصصين منهم الناقد عصام زكريا والكاتبة عبلة الروينى رئيس تحرير أخبار الأدب والكاتبة المسرحية رشا عبد المنعم والمخرجة السينمائية هالة جلال وآخرين، خالد جلال قال إن هذا المجلس سوف يساعد على وضع تصورات ورؤى جديدة لخطة المركز خلال الفترة المقبلة.

#### سامية عاطف تنضم لـ« سلطان الغلابة »

بدأت الفنانة الشابة سامية عاطف بروفات مسرحية «سلطان الغلابة» تأليف وأشعار د. مصطفى سليم وإخراج محمد متولى بمسرح الفن من إنتاج الفرقة القومية للعروض التراثية، حيث تدور أجواء العرض في إطار تراثى ستوحى من حكايات ألف ليلة وليلة عن حكاية «الملك معروف» التى تجسد العلاقة الشائكة بين الملك والعرش، وتقوم سامية في العرض

بدور زوجة «معروف» ومن المنتظر افتتاح العرض فى موسم عيد الفطر القادم، المسرحية يشارك فى بطولتها محمود الجندى ومحمد صلاح وعدد من نجوم الفرقة.

كانت آخر مسرحيات سامية عاطف «الأم الخشبية» بالمسرح القومى للطفل وقبلها «رجل القلعة» من إنتاج المسرح القومى وإخراج ناصر عبد المنعم.



سامية عاطف

أشرف حسنى بدأ المخرج المسرحى «خليل تمام» بروفات العرض المسرحى «وسع طريق» تأليف صفاء البيلى وعلى الغريب، والذي يناقش أحوال البلاد قبل وبعد ثورة 25 يناير، ويناقش العرض الحراك السياسي والاجتماعي والثقافي في مصر. تقام البروفات في «بيت الأمة» على أن يعرض العمل على مسرح الهوسابير وهو التجرية الإخراجية الثالثة لخليل تمام الذي قدم من قبل مسرحية «حاول مرة أخرى» تأليف صالح كرامة، وحصل بها على ثلاث جوائز.

«وسع طريق» بطولة ناصر عبد الحفيظ، عبد الناصر ربيع، محيى عبد الفتاح، محمد النجار، عاطف جاد، على ركبة، عامر على، إعداد موسيقى محمد عزت، ديكور خالد البحيرى.



خليل تمام

### 28 حرفاً.. 28 درساً في الثورة

بدأ المخرجان ليلى سليمان ورود جيلنز بروفات العرض المسرحى "دروس فى الثورة" الذى حصلا عنه على منحة مؤسسة المورد فى مجال المسرح، والمقرر عرضه فى نهاية اغسطس على مسرح روابط بوسط البلد. يقدم العرض رؤية لتجربة المخرجان الشخصية فى ميدان التحرير ومع ثورة 25يناير بمراحلها المختلفة، مع استخدام حروف الأبجدية العربية كفكرة أساسية للعرض من خلال هيكل يشمل 28حرفا فرادى أو متداخلة فكل حرف يرتبط بصورة أو فيديو أو رقصة أو حوار أو مونولوج أو قطعة موسيقية أو تجربة تفاعلية وهى محاولة لتقديم صورة سمعية وبصرية جديدة عن العرب بعد الثورة. يطرح العرض عددا من التساؤلات منها كيف

ستغير الثورة على المدى البعيد في نظرة الغرب للعالم العربي ونظرة العالم العربي للغرب على الجانب الآخر؟، وكيف ستتغير نظرة العرب والأوروبيين لأنفسهم؟، وكيف سيتطور مع الوقت الدور النموذجي للعرب الذي برز مؤخرا؟ وكيف ستغير الثورة صورة الشعب وفكره سياسيا وحضاريا؟. ويأتي استخدام الحروف في العرض في أشكال فنية مختلفة، رقص أو صور أو موسيقي أو مونولوج أو ارتجال تعبر عن الثورة وعلاقتها بالجيش والأحداث المختلفة، مع ترك مساحة للتحديث بشكل مستمر مع تطور الأحداث، ويدخل كذلك إلى حياة الناشطين والمواطنين المصريين وعالم الإنترنت والمواقع الالكترونية التي كانت شريكا أساسيا في هذه الثورة ومنها الفيس بوك وتويتر

ويوتيوب، ويظهر التناقض بين الواقع فى الشارع المصرى والخطاب الذى يطرحه الإعلام الرسمى الحكومى. والعرض موجه للجمهور الغربى بقدر ما هو موجه للجمهور العربى حيث يجيب على عدد من التساؤلات التى ربما تدور فى أذهان الجمهور الغربى حول ظاهرة الثورة ولم يستطع الإعلام الإجابة عنها إجابة وافية. يشارك فى العرض على خميس وعلى صبحى وعايدة الكاشف وباسم يسرى وأحمد الجندى ومعتز عطا الله وطارق حفنى وسلمى سعيد وتصميم رقصات كريمة منصور وموسيقى موريس لوقا وعزف وتأليف موسيقى لمصطفى سعيد.

منی شدید



#### الدنيا وما فيها



على إقامة المهرجان الختامي لضرق الأقاليم المسرحية في الأقاليم الخمسة.

أقيمت الأسبوع الماضى في اربيل فعاليات مهرجان مسرح الاطفال على قاعتى مديرية الفنون والمسرح في اربيل ومديرية النشاط المدرسي.

قال هيوا سعاد مدير دائرة المسرح في اربيل: نقدم هذا العام أعمال "النملة" إخراج زياد كريم، "الكيس الممتلىء بالتفاح" إخراج اردوان صابر و"جرائم الحصان" إخراج يونس عثمان و"البرارى والإنسان" إخراج نوزاد حاجى شوشة و"الغابة حلم وخيال" إخراج يوسف عبدالرحمن و"الاغنية" إخراج ليلى حسين و"أحلام حمار كسول" إخراج طاهر محمد و"استشارات" إخراج شاهين نجم الدين و"الشرط الخاسر" إخراج مسعودعثمان.



حازم الصواف

المراحل الأولى.



للأسلوب الجيد للتربية خاصة في

• تحدث الفنان الإماراتي عبدالله الجفالي في ندوة خاصة عن المسرح الجوال الذي ر ) يصنع أصحابه من أدواتهم خشبة وإضاءة طبيعية من دون مكبر صوت، وديكور يستقطع زواياه من الرصيف أو قاعة عرض أو بجانب سيارة، معتبرا أنه قريب من مسرح الشارع، ولكنه لا يعتمد بصورة كلية على الارتجال، بل موزعة بين التخطيط المسبق والسيناريو المعد وبعض من أفيهات الارتجال.

العد وبعص من الفيهات الدرمجان. وأضاف الجفالى: بدأت الفكرة في عام 1996، من خلال التنسيق مع بعض الأصدقاء، وأشار إلى أن "أشهر الممثلين الشباب الحاليين وبما يزيد عن 45ممثلا، أغلبهم بدأ في مسرح الجوال أمثال مروان بمدالله صالح، وحسن يوسف وغيرهم ". مبينا أن الهدف الرئيسي من إنشائها هو ممارسة المسرح طوال العام دون انتظار مواسم معينة.

وأشار الجفالى إلى أن المسرح الجوال معنى بتعليم وإعداد هواة المسرح والممثلين الجدد أسس التمثيل وتقنياته على مستوى الممارسة العملية على الخشبة.

استضاف نادى المسرح في بابل المخرج د. صلاح القصب للحديث عن تجربته المسرحية، وذلك بقاعة الفنون ، وسط حضور عدد من الفنانين والأدباء والمثقفين.

أولا تحدث مدير الجلسة الناقد بشار عليوى عن الفنان القصب بصفته "واحداً من المخرجين القلائل في العراق الذين أسسوا لتجربة جدية في المسرح العراقي"، وأضاف: "أنه رجل مهووس بالمسرح دفعه هوسه هذا إلى أن يختار أكثر الطرق وعورة لانجاز مشروعه المسرحي، وهو طريق مثل قطيعة حقيقية مع المنجز المسرحي العراقي باعتماده في عروضه على تقنيات لامألوفة وغرائبية في انتاج العرض ومع تقادم عروضه المثيرة والتي أرفقها ببيانات تنظيرية عديدة". بعد ذلك تحدث د. القصب عن تجربته الشخصية وعلاقته بالمسرح، مشيراً إلى "تجربة مسرح الصورة" بالقول:" هذه التجربة كبرت وشاخت وأنا أفكر بمغادرتها للَّاشتغال على تجربة جديدة، أتمنى أن أجد من يمول هذه التجربة لتكون نهاية المطاف والرحلة".

ح وافق الشاعر سعد عبد الرحمن رئيس الهيئة العامة لقصور الثقافة (قوميات - قصور - بيوت) على المسرح المكشوف بأرض السامر في الفترة من 10 وحتى 25 رمضان، بمشاركة الفرق المسرحية التي تميزت ضمن عروض الموسم السابق

#### spot

- تستعد المخرجة المسرحية «عفت يحيى» لتنظيم ورش لتعليم مبادئ الإخراج المسرحى مدتها ثلاثة أشهر، وذلك باستديو عماد الدين. من المقرر أن تبدأ فعاليات الورشة بعد شهر رمضان، اختارت عفت لها عنوان «من النص إلى خشبة المسرح».
- الممثل والمخرج الشاب منير يوسف يستعد لتقديم عرض «الزعيم» الذي يقدم رؤية كوميدية لتوابع الثورة وكيفية اختيار زعيم لحكم البلاد، وهو من نوعية «المايم».
- المخرج د. محمد عبد المعطى يتعاون حاليا مع الفنان سامي عبد الحليم في تدريب مجموعة من الأطفال على التمثيل المسرحي في ورشة تضام أسبوعيا على مسرح المتروبول. عبد المعطى قال إن الفكرة أطلقتها الفنانة عزة لبيب مدير فرقة القومى
- استعدادا لمهرجان المنوفية للعروض القصيرة، يقوم المخرج أمير وجدى و«فريق الحلم» بالتحضير لعرضين الأول «الإشاعة» تأليف أمين بكير. العرض الثاني هو «أهل الجحيم» مأخوذ عن مسرحية الجنة والنار للدكتور مصطفى محمود، والعملان من بطولة أعضاء الفرقة، أمير وجدى، محمد جلال، نعمة ممدوح.
- يقوم محمد جلال مخرج فرقة «الملحمة» بالتحضير لعرض الضباب وهو نتاج الورش التي نظمتها الفرقة مؤخراً ومن المقرر عرضه بعد 3 شهور. العرض بطولة: سامى السيد، أشرف السعدني، آية علاء، مي أحمد، هالة الكاشف، مصطفى الجوكر، نهلة سالم، محمد سليمان، حمدى الشبراوي، مصطفى اللحمي، إضاءة أحمد سيف.

• ضمن فعاليات مهرجان أبها بالسعودية عرضت مسرحية "بخيت وبخيتة" بطولة طارق العلى ، شهاب حاجية ، جمال الردهان ، خالد العجيرب ، فهد البناي ، فرحان العلى ، محمد باش ، هاني الطباخ ، سلطان الفرج ، سلطان العلى والإشراف العام لعيسى العلوى، إخراج على الحسيني، تأليف أيمن الحبيل. تدور المسرحية في قالب كوميدى عن مشاكل الميراث وضرورة التواصل الأسرى.



إيمان عون

على هامش أعمال الندوة الثانية من "الاستراتيجية العربية للتنمية المسرحية" التي حملت عنوان "المرأة في المسرح التجربة العربية من الواقع إلى المستقبل"، والتي أقيمت نهاية الشهر الماضي بمشاركة عدد من المسرحيين العرب ومنهم إسماعيل عبدالله من الإمارات، وإيمان عون من فلسطين، والدكتورة شذى سالم من العراق، وعبدالستار ناجى من الكويت، وسميرة خورى وعبداللطيف شما من الأردن.

التقى الكاتب المسرحي إسماعيل عبد الله أمين عام الهيئة العربية للمسرح وفداً من رابطة المسرحيين الفلسطينيين تمثل في الفنانة إيمان عون الحائزة جائزة أفضل ممثلة عن دورها في "الشهداء يعودون" للمخرج سامح حجازي عام 1996، مديرة مسرح عشتار في رام الله والقدس وأمين سرّ الرابطة الفنان عماد متولى مدير مسرح القافلة.

قالت إيمان عون: تناول اللقاء بحث مجمل أوضاع الحركة المسرحية فى فلسطين، وكان مثمراً لما لمسه المسرحيون الفلسطينيون من اهتمام الهيئة العربية للمسرح بتطوير المسرح الفلسطيني كما وعدوا بالمساعدة قدر المستطاع وبحدود المعقول ووفقا للخطة الاستراتيجية للرابطة.

وأضافت: تحدثنا مع إسماعيل عبدالله بشأن دعم المسرح في القدس وقطاع غزة كأولوية قصوى بالنسبة للمسرحيين الفلسطينيين بما لهما من خصوصية، وذلك في سياق دعم الأنشطة من عروض وتدريبات وورش عمل ودورات متخصصة لفئة الشباب، وعزت الممثلة إيمان عون تفاؤل المسرحيين الفلسطينيين إلى الحماسة التي أبداها إسماعيل عبدالله بدعم كل نشاط مسرحى في كل فلسطين، حيث طالب الرابطة بتقديم مشاريع ذات موازنات واضحة ومفصلة، بحيث يتم دعمها في إطار المكن .من جهته، أكد إسماعيل عبدالله الأمين العام للهيئة العربية للمسرح أن الهيئة على كامل الاستعداد للتعاون وتقديم الدعم للمسرح الفلسطيني والمسرحيين الفلسطينيين الصامدين الذين يقاومون طمس الهوية العربية الفلسطينية بالعمل على إبراز هذه الهوية في مواجهة الاحتلال من خلال الثقافة والإبداع والجمال.





التي منعت لهم أعمال (سعد الدين وهبه

سرور —عبد الرحمن الشرقاوى وغيرهم

من الكتاب) عندما تدخلت الدولة

بسطوتها وكان رأى السادات أن المثقفين

(أفندية أرازل) وابقى على الرجل

المريض المسمى بهيئة المسرح الى يومنا

وأوصى الكاتب الكبير لينين الرملى

-يوسف إدريس- على سالم-نجيب

### الدنيا وما فيها

### لينين والشرقاوي

### من التأريخ للتوصيف والعلاج عن المسرح والثورة

في المحور الشاني من ندوة " الأدب والثورة " التي نظمتها هيئة الكتاب والذى أقيم تحت عنوان "المسرح والثورة ناقش ضيفا المحور المخرج جلال الشرقاوى والكاتب لينين الرملى العديد من القضايا المسرحية راصدين التحول في مسارات هذه القضايا عقب ثورة يناير. تحدث أولا مدير الندوة الكاتب محى عبد الحى عقب الترحيب بضيوفه ومقدما لهما، مشيرا إلى رفض الشرقاوى الانصياع لأوامر النظام السابق، أو مغادرة مسرحه وكيف قاوم واعتصم أمام أبواب المسرح. وأضاف: ارتبط اسم جلال الشرقاوي بالمسرح السياسي بدءا من ع الرصيف وصولا إلى مسرحيته الأخيرة "دنيا الأرجوزات" التي عرضت قبل ثورة يناير ولكنها توقفت بعد أزمة إغلاق المسرح، أما الكاتب الكبير لينين الرملى فهو يتميز بحس كوميدى مرير فكتاباته ضاحكة ولكنها تعطى تأثيرا تراجيديا من خلال نقد الذات والسخرية من الواقع المرير ونذكر للأستاذ لينين من تلك الأعمال مسرحية "انتهى الدرس يا غبى"، "أنت حر"، "أهلا يابكاوات"، "وداعا بونابرت"، بالعربى الفصيح"، وغيرها من الأعمال

انتقلت الكلمة إلى جلال الشرقاوى الذى وجه الشكر لدكتور أحمد مجاهد رئيس هيئة الكتاب لتبنيه مثل هذه



الندوات الثورية.

وأضاف: لنستشرف المستقبل لابد أن نعود قليلا إلى الوراء، ولا نقول استنتاجات ولكنها تدخل في إطار منهجى، فمن الملاحظ انه منذ ثورة52 حتى يومنا هذا لم يبن مسرح واحد ولكن تم تحويل بعض دور العرض إلى مسارح وفي عهد مبارك عادت بعض الدور التي تحولت إلى مسارح مرة أخرى إلى سينمات، وهناك احصائية قام بها الفنان "محمد صبحى "كشفت هدم 82مسرحا مند23يوليو 52منها مسرح مصر ومسرح المنتزة وغيرهما.

وتابع: هناك فرق مسرحية تتبع الدولة ليس لها مسارح رغم قيام وزير الثقافة الأسبق فاروق حسنى بتخصيص مسرحين من أفضل المسارح لدار الأوبرا



جلال الشرقاوي هما "الجمهورية"ومسرح "معهد الموسيقي العربية" ووفقا للإحصاءات فإن الأوبرا لا تستخدم المسارح أكثر من 3 أيام في السنة ثم تغلق المسارح لتتحول إلى متاحف ومخازن.

واستطرد: الخطيئة الكبرى لوزارة الثقافة في ذاك التوقيت كانت المسرح التجريبي أو ما ادعو كذبا أنه مسرح تجريبي وكان هدفه القضاء على مسرح الكلمة الذي يعبر عن قضايا الناس ومشاكلهم وأحلامهم حتى لا يفضح النظام السابق

وذكر جلال الشرقاوى أنه قدم اقتراح مجمع الفنون" لدكتور أحمد مجاهد عندما كان رئيسا للثقافة الجماهيرية لحل مشاكل المسرح، من خلال استغلال أرض فضاء تتبع مسرح البالون ومسرح



لينين الرملي

وأضاف: ما نأمل في تحقيقه هو إنشاء

مسرح محترم تلعب التكنولوجيا فيه دورا

أساسيا مشيرا إلى أن كلمة theater

ألغيت في أوروبا واستبدلت بكلمة

وmultimedia house هذا ما نريد أن

تصبح عليه مسارحنا هذا من ناحية

الشكل ، ومن ناحية المضمون إلغاء كل

وتابع : يجب أن نعامل الفن كما نعامل

التعليم والصحة ورغيف العيش بعد 25

يناير. لخص بعدها الكاتب الكبير لينين

الرملى تاريخ المسرح من 52واصفا فترة

الستينيات بأنها فترة عظيمة للمسرح،

الإعلامى بالتلفزيون وأغلب الأعمال

المسرحية منعت رقابيا ومن أشهر الكتاب

انتهت في 67حيث توقف المه

الرقابات على المصنفات الفنية.

السامر والسيرك القومى

بضرورة أن يكون هناك مسرح للطفل كما يجب مضاعفة الميزانية ودعمها بدلا من الأموال المهدرة فيما يسمى بمهرجان المسرح التجريبي مؤيدا لفكرة المخرج جلال الشرقاوي، كما اقترح لينين مشروع مسرح في كل حي ولا يشترط أن يكون كبيرا داعيا رجال الأعمال وخاصة الذين يترأسون أحزابا سياسية الى دعم المشروع وإنشاء مسرح لكل

وأضاف : نحن ننتظر ماذا يريد النظام الجديد أن يصنع بالإنسان المصرى؟ فنأمل أن يهتم بالتعليم الجيد والصحة ووجدان الانسان المصرى وهو ما يشكله

أيةعاطف ريهام الحسيني

القوقازية» وعبد الغفار عبد

الـرافع بـعـرض «زائـر فـورست

هيلز»، وفيق محمد عبده «حرية

#### مهرجان نوادي وسط وجنوب الصعيد...

«فراشة في الجنينة»

ياهو تأليف محمد الصواف عبر عدد من شباب المسرحيين عن استيائهم من المسرح الذي اختاره مسئولو فرع تقافة سوهاج لإقامة مهرجان نوادى وسط وجنوب الصعيد، والذي انتهت فعالياته مؤخرا، كان سرح الأساسي تعرض لسرقة معداته وتجهيزاته الفنية أثناء أحداث ثورة 25 يناير. وصف المخرجون المسرح البديل بأنه «فراشة في الجنينة» لأن المسرح أقيم فى حديقة المسرح الأساسى، بينما برر المسئولون موقفهم بأنهم مرتبطون بموافقات هيئة الدفاع المدني. العروض المشاركة في المهرجان كانت «أنا الثورة» تأليف بيتر فايتينج إخراج أحمد ثابت، والبوابة تأليف أحمد ثابت وإخراج وعرض «الإنسان والحرية» تأليف عبد الستار فتحي جمعة حامد، وعرض شايلوك

وإخراج هانى محمد أحمد وكلها لفرع ثقافة أسيوط وأيضا عروض «النهر ليه مابيتحركش» تأليف طلعت رضوان وإخراج رائد أبو الشيخ لفرع ثقافة المنيا وعرض «الوافّد» تأليف ميخائيل رومان وإخراج حسن رفعت لفرقة الخارجة المسرحية، أما بيت ثقافة مغاغا فقدم مسرحية «بكرة» وهي ورشة ارتجالية إخراج حسن غرام. وشارك فرع ثقافة أسوان بمسرحية «دم.. دم» تأليف مصطفى لبيب إخراج حسن جروبي، وبيت ثقافة أبو قرقاص بعرض «مبروك وعصابته» تأليف وإخراج خليل عبد العال،

وإخراج محمد عبد العظيم لبیت ثقافة ملوی، كما شاركت عروض «عين حور» تأليف شريف صلاح الدين، إخراج أدهم جاد لفرع ثقافة قنا، و«فوت علينا بكره» تأليف محمد سلماوى إخراج محمد المعتصم لفرع قنا، أما فرع ثقافة الأقصر قدم عرض «المواطن سين» تأليف بهيج إسماعيل إخراج ناصر سمبل، مسرحية «أنا كوندا» تأليف وإخراج محمد سلماوى، ولبيت ثقافة قوص عرض عملية استئصال تأليف محمد موسى وإخراج عادل العدوى.

**آ** أشرف حسني

العروض المشاركة في مهرجان المخرج الأكاديمي استعدادا لتقديمها أمام لجنة المشاهدة الخاصة بالمهرجان أوائل سبتمبر القادم، يقول الدكتور عب الناصر الجميل مدير المهرجان سيتم اختيار عشرة عروض على الأقل من بين العروض المتقدمة بواسطة لجنة المشاهدة لانتاجها بواسطة الأكاديمية. وأضاف أن د . سامح مهران رئيس الأكاديمية رحب جدا بفكرة المهرجان وطالب بأن يكون كرنفالا فنياً. يشارك ياسر سعد بعرض ارتجالي، وعبد الحليم الجندي بعرض «الوش في الضهر» وحسام عبد العزيز بعرض «سنجل» وأحمد كشك بعرض

«يوميات صابر» ومحمد السيد

السعيد بعرض «دائرة الطباشير

بدأت داخل قاعات المعهد العالى

للفنون المسرحية بروفات



10عروض.. في منافسات «المخرج الأكاديمي»

منيريوسف



ر*شاد رشدی* 

المدينة»، أحمد ماجد «الفرافير» محمد صفوت «أشباح هاتا» عمرو حسان «المفتش» محمد مكى «تحت التهديد»، رشاد رشدى «إذا لم تقرأ»، محمد مـجـدى بـركـات «الـسـجـين والسجان»، سعاد القاضي «جريمة في جزيرة الماعز» روان «مایم شو»، حنان مدنی «الفخ»، منير يوسف «تياترو الحرية» محمد فؤاد «حصل وممكن يحصل» مروة على «بيت الدمية» ــنى «الــبــ التراجيدي»، سامح بسيوني «شرف الله»، وأخيرا محمد علام بعرض نتاج ورشة ارتجال.

م حازم الصواف



الدسوقي

ليست هناك أزمة في النصوص الأزمة الحقيقية في لجان قراءة النصوص

#### الدنيا وما فيها

وكأنه مد ثورى على الطريقة الخاصة ، فمنهم بدأت الفكرة وبهم بدأت الشرارة الأولى في الانطلاق ، لتمضى على الطريق بعدها محملة بالعديد من التوجهات التي تصب جميعها في النهاية في صالح فناني الأقاليم ، نتحدث هناً

عن الاتحادات والكيانات الفنية المستقلة والتي

بدأت مؤخرا باطلاق مشروع اتحاد فنانى الأقاليم لتسرى الفكرة بين أعضائه كالنار في الهشيم ، فيتبع ذلك رياح تنادى بأن تنتقل الفُكرة

إلى أكثر من موقع لتتعرف الحركة المسرحية في مصر على العديد من تلك الكيانات ، لكن هنا يبقى السؤال أو الأسئلة إن شئنا الدقة هامة

وضرورية ، ما هو الدافع الحقيقى لتدشين تلك اناتُ الآن؟ وماهو الغُ الحقيقى منها؟ وهل صحيح أن الغرض منها هو تلميع البعض على حساب الآخرين؟ وإذا كان

الأمر عكس ذلك فهل تصب تلك الكيانات في

صالح فنانوا الأقاليم فعلا ؟ وماهى أشكال

الدعاية التي يضمن بها القائمون على تلك الاتحادات منزيدا من الأعضاء ومنزيدا من

التحقق على أرض الواقع ؟ الاجابة على كل هذه

المخرج فوزي سراج قال: قد تبدو هذه الكيانات

المسرحية المستقلة مثل اتحاد فنانى الأقاليم

عبارة عن أطر تنظيمية ينتمى اليها فنانو

الأقاليم لتنظيم الصفوف أو توحيدها عند

التصدى لكيانات مؤثرة في الحركة أو معوقة لها

أو المطالبة بعضوية نقابات شهيرة أو جلبا

للمنفعة أو الوجاهة الاجتماعية أو ماشابه ذلك

ولكن القضية أخطر من ذلك .. فقد باتت

حركتنا المسرحية مهددة بالأستئصال من الجذور

وأضاف سراج: أن مايحدث من حولنا من خلال

التصريحات الصادمة والتحركات السريعة

المتتالية ومحاولة تفريغ قضيتنا من محتواها المساسى، لهو كفيل بأن تنشأ هذه الكيانات حتى

تمنع الكارثة التي بتناً، نشعر أنها اقتربت مناً

أكثر من أي وقت مضى . وهذا هو الدور الاهم

وعلقت الفنانة هالة السادات قائلة : إن كيان

أتحاد فنانى الأقاليم كنموذج للكيانات المستقلة

هو كيان مهم لن تظهر قيمته الحقيقة الا بعد

تفعيل دوره "الحقيقي خصوصا بعد سلسلة الظلم الطويلة والمزمنة التي يعانيها فنانو الأقاليم

لتيجة لبعدهم عن العاصمة وهي بؤرة الأنشطة

أما عن ظهور هذه الكيانات في هذا التوقيت

بالتحديد فهو ما أره انعكاسا واضحا لمفهوم

الحرية الذي طرحته ثورة 25 يناير ولا أظن أنٰ

و للشهرة على حساب الآخرين، واستكمالا لما المادة المادة على حساب الآخرين، واستكمالا لما

ر - و و الكيانات المستفيد الأول في هذه الكيانات

وبدوره قال المخرج السعيد منسى أحد مؤسسى اتحاد فناني الأقاليم بالدقهلية: أعتقد أن الكيانات المستقلة هي السبيل الأمثل للنهوض

بالمسرح المصرى، فهذه الكيانات تبتعد عن كونها

روتين يجب تنفيذه بأى شكل وأعتقد أن الاتحاد

العام لفناني الثقافة الجماهيرية هو كيان نفتقده

لفنانى الثقافة عموما ليس للمسرحيين فقط

ولكن الموسيقين أيضا والتشكيلين والكتاب

وغيرهم فهؤلاء وإن تعذر وجود نقابة تدافع عنهم

وعن حقُّوقهم فيجب أن تكون لهم جمعية أو كيانً

للدفاع عنه ، وعن سبل الدعاية لهذا الكيان قال

الجاد لأبناء الثقافة الجماهيرية لايضاح أهداف

هذه الجمعية واعتقد أن جميع مبدعي الثقافة الواعيين تواقون لكيان مثل هذا وإن شاء الله في

خير دعاية لهذا الموضوع هو الس

الثقافة الجماهيرية ويكون ملاذا له وحص

ة ربحية يهمها في المقام الأول كسب المال

لة خدمية تتحول بمرور الوقت لمجرد

تُطيع أن يتحرك ليحرر المبدع في

هناك من يسعى من خلال هذه الكيانات للتلم

لها في مثل هذه الأوقات .

الأسئلة نعرفها كما رصدناها بلسان هؤلاء ....

### الكيانات المسرحية المستق

هل تصب فعلا في صالح الفنانين

فوزی سراج : تلك الكيانات ستحول دون وقوع كارثة مسرحية

باتت قريبة منا بالفعل



القريب العاجل سوف يتم الاعلان عن الكيان الذي سيغطى معظم محافظات مصر وقراها. ومن مؤسسي الاتحاد بالغربية كان المخرج أحمد عبد السلام والذي قال: في إطار التغيرات التي حدثت بعد تُورة 25 ينآير والتوسع في اس مواقع التواصل الاجتماعي وبخاصة موقع الفيس بوك استغل مجموعة كبيرة جدا من الفنانين والمبدعين والمهتمين بشتي أنواع الفنون وبخاصة فن المسرح في أنحاء مصر بمعظم محافظاتها يلة للتواصل وربط أواصر التعاون والتبادل الفنى والترابط الفكرى بينهم حيث اتفقوا على تأسيس (اتحاد فناني أقاليم مصر) وأخذوا خطوات جادة في إنشاء هذا الاتحاد واضعين أهداف ولوائح منظمة له.

كُما بدأت عدة اجتماعات تأسيسية فرعية في عدة محافظات وتقدم الأعضاء بعدة اقتراحات بإضافة عدة مواد للأئحة الاتحاد منها ترسيخ الأقاليم في الجهات الحكومية بالإضافة إلى توثيق الأعمال الفنية والإبداعية لأعضاء الاتحاد تى مجالات الفنون بالوسائط المناسبة وأرشفتها الكترونيا وبرأيى أن تلك الأهداف قادرة على جذب المزيد من الأعضاء لأنهم سيحققون استفادة كبيرة من خدماته ، كما أحب أن اؤكّد هنا أيضا أن هذا الاتحاد لم يؤسس كي يحارب جهة ما أو يتنازع معها وبخاصة الثقافة الجماهيرية التي نعتبرها هي المنبع الأساسي لنا كفنانين وإنما جاء الاتحاد ليكون عونا للفنانين ويزيل العقبات التي قد تعوق أعمالهم الابداعية ومن هؤلاء إلى الفنان محمد قطأمش صاحب الفكرة والذَّى تحدث إلينا قائلا: لقد تم وضع اللائحة العامه لاتحاد فنانى اقاليم مصر بمآ يتناسب وطبيعة مايقوم به فنانو الأقاليم من إبداعات في مختلف نواحي الحياه والمستوحاة من نراث وقومية وانتماء مصر عربيا وأفريقيا. وهذه اللائحة بمثابة قانون داخلي مكون من مجموعة بنود تنظم سير عمل الاتحاد داخليا وخارجيا



السعيب منسي : أراها السبب ل الأميثل للنهوض ببالمس

وبانتهاء مرحلة التأسيس بأقرار اللائحة العامة وعمل انتخابات لرئاسة الاتحاد المكون من الاتحادات الفرعية بمختلف ربوع مصر تشكل اللجان المختلفة لتفعيل بنود اللائحة العامة من خلال وضع لائحة تنفيذيه تتناسب مع مختلف الأقاليم على اختلاف طبيعتها وطبيعة المبدعين وتنوع إبدعاتهم. كما تشكل لجان مختصة بتفعيل البروتكولات الفنيه والثقافيه مع جميع دول العالم من خلال القنوات القانونية التي تراها مناسبه وبما يتناسب وتوجهات وأهداف الأتحاد. وعما أثير حول كون الأتحاد قد يتلقى تمويلا خارجيا مما يؤثر على أهدافه وحقيقة ما يدعو اليه قال قطامش : من أهم مميزات اتحاد فنانى أقاليم سر استقلاليته التامة وعدم الانتماء لأي جهة كانت رسمية أو غير رسميه فاتحاد فنانى أقاليم سرينتمي فقط لفناني الأقاليم المصريه ويستمد قوته من قوة أعضائه المؤمنين بعودة وجه مصر الثقافي والحضاري وعن الدعم المادي فالاتحاد يعتمد تماما على اشتراكات أعضائه وما له من قاعدة عريضه تمتد الى عمق الأقاليم المصرية . ويوجد باللائحه العامه البنود المنظمة للموارد والمعاملات الماديه المختلفه كما تحكه وتقنن التعامل مع مصادر التمويل والعطايا والهبات والرفض لكل مصادر التمويل الخارجيه والداخليه حفاظا على استقلالية وحرية مبدعينا الأتان بالأقاليم ولا سيما أن مبدعينا تدربوا وتمرسوا به افیه الکفایه علی ممارسة فنونهم تحت ضفوطً کثیره سیئة لم تقف حائلا یوما بینهم وبین أصرارهم على الإبداع فأكثر ماكان ينقص مبدعينا حرية ألإبداع والحفاظ على مصر، . وهذين عاملان أساسيان يقوم عليهما الاتحاد الذي يعد أبرز نتاج فني وثقافي بمصر ما بعد 25

الهامىسمير



كل مرة

### مسرح للشعب .. الأسباب )

لا أرغب في صك مصطلح جديد أدعيه فقد سبقنا إليه الدكتور على الراعي ، أو نختلف حول تأويله مستقبلا ، فلدينا الكثير مما نختلف عليه، ولا أريد أيضا أن ابتعد كثيراعن مصطلح ألفناه ودشنه رواد، وهو ( المسرح الشعبي) ، بل ما يدور في ذهني الآن هو محاولة التوسل إلى جماهيرنا التي حــرمت مـن المـشــاركهة في عــروض المـــ واستعادتها بعد أن هُجُرتَ لاسباب لا تخفى على أحد ، منها على سبيل المثال : تهج عروض الضرجة من الساحات والموالد والأسُواق واقتلاعها من جذورها ، ومحاولة زرعها على العلبة الإيطالية أو اصطناع تنبتات داخل الأسوار والأماكن المغلقة لآ يطمئن رجل الشارع المحب للفرجة أن يتواجد فيها لما قامت عليه تلك الأماكن من طبقية تفرق بين متفرج السالة (أ) والصالة (ب) والألواج .. وانعدام المشاركة في صناعة العروض .. إلخ .

ولا يُخفّى على متتبع أن حرص ما س الأمن) وأجهزة إرهاب الدولة طوال ثلاثين عاماً على تبديد طاقة الناس ، وحرمانهم من قوة التجمع ، وتجريم التظاهر ، بل تجريم اجتماع أكثر من خمسة أشخاص كان وراء منع الكثير من الأحلام المسرحية من التحقق في الساحات والميادين ، بل وحـتى في الأمـاكنّ المغلقة،ولعل بعضنا ما يزال يذكر تجربة الضنان (عباس أحمد) ونادي مـ بورسعيد .. وما حدث من أجهزة ارهاب الدولة •

ومنُ الأسباب التي جرفت جمهور العروض في مصر، هو ما افتتن به بعض المخرجين

تقليدا لبدع عروض (مهرجان الم التخريبي) الدي استقدم لنا أسوأ ما في (حواري) المسرح الغربي من أساليب عرض وأداء لا تعكس فنون شعبنا ولا قيمه ،ولا حتى القيم السائدة في المجتمعات الغربية ، فصار ما يقدم للنظارة شيئا غريبا عليهم لم يألفوه

سبب شالث وراء ذلك التهجير القسري للمتفرج المصري من ساحات وقاعات العروض المسرحية وهو اهتمام المؤلف والمخرج المسرّحي أو اهتمام العرض المسرحي بموضوعات لا تمثل بالنسبة للمشاهد أولوية اج فبعض العروض على سبيل المثال اتخذ من علاقة الإنسان بالجسد موضوعا ، وانحاز لما روج له الغرب في فلسفات النسوية والمتعة والوجودية وهي حصاد مجتمع يتناسب معها وتتناسب معه ولكنها غريبة بالتأكيد على الواقفين في طوابير الخبز المدعوم واسطوانات الغاز . أيهماً أولى بالله عليكم مناقشة قضية الخبز أم قضية ختان الإناث ؟!!

ونكمل الأسبوع القادم

al\_asuty46@yahoo.com

#### الدنيا وما فيها

# الشباب يصنعون الدهشة

#### في مهرجان نوادي مسرح القناة وسيناء

فى المهرجان الإقليمي لفرق نوادى مسرح إقليم القناة وسيناء والذي عقد في الفترة من 18حتى 22/7 على مسرح قصر ثقافة الإسماعيلية كان المشهد، وبداية أسجل بعض الملاحظات ومن أهمها غياب مشاركات فرق السويس وشمال وجنوب سيناء ليقتصر المهرجان على كل من الإسماعيلية وبورسعيد من بين خمس محافظات وهي ملاحظة أشير إليها دون تعليق، والملاحظة الثانية هي ذلك الكم الرائع من شباب مصر الذى أمتعنا بعروض جاءت جيدة بشكل عام ولتؤكد على أن الشباب قادمون وأنهم على الطريق الصحيح وإنما ينقصهم فقط التركيز وكذلك ترشيد جهدهم . وقد قدم المهرجان اثنتى عشرة مسرحية منها خمس لبورسعيد وسبع للإسماعيلية. الله على شباب بورسعيد

دائماً يكون رهان المستقبل على الشباب، ذلك ما أعلنه أبناء المدينة الباسلة مشددين بأن يكون رهانهم "كسبان" وقد عبروا عن ذلك بالحالة المسرحية الحماسية التي يعيشونها، فما أشبه اليوم بالبارحة، فالفترة الحالية تتماس مع فترة سابقة في بداية التسعينيات قادها كل من عمر الحلوجي عبد القادر مرسى حين قادوا الشباب وشاركوا بهم في المهرجان الأول لنوادى المسرح عام 90، ومن الممثلين أذكر عبير منصور ، غريب صبحى، وقد شهدت تلك الفترة بزوغ نجم ميلاد كتّاب أذكر منهم عبد الفتاح البيه، رجب سليم، عبد القادر مرسى وهم ثلاثي أراه مهماً بين كتَّاب المسرح المصرى وان لم ينالوا حظهم من الشهرة، وفي المرحلة الحالية وان غاب عنها القيادة الفردية إلا أنها لا تنفى وجود قيادة جماعية يبرز منها مجموعة من الأسماء الموهوبة ومنهم على مستوى الكتَّاب ،محمد عبد الرءوف ، محمود سلام، أحمد مجاهد، ومن المخرجين أحمد يسرى، مصطفى الشيموتي ، أحمد السمان ، كتيبة كبيرة من الفنانين تميزوا بالحماس والجدية والإخلاص لفن المسرح وفي مقدمتهم عمرو كمال، محمود الليسي، سليمان رضوان، نادر السيد،عبد الرحمن يسرى، محمد التفاهني، محمود رضا، عبد

انتو بتستعبطوا" هي المسرحية الأولى لفرق بورسعيد للمؤلف محمود سلام والمخرج عمرو كمال، ديكور نهاد السيد، موسيقي وألحان محمد نصر الدين، وهي فكرة جيدة جداً تحسب لكاتبها وان شابها بعض الارتباك واعتمد المخرج على مكعبات عادية وتكوينات أخرى لها عجل يحركها بقدمه دون أى مساعدة بصرية إذ إن مجموعة المكعبات التي استخدمها لا يتجاوز ارتفاعها 45سم بما لا تتجاوزه العين، فكان اعتماده الأساسى على المثلين وهي واحدة من أهم الأدوات التي تعطى الممثلين مساحة كبيرة لإثبات موهبتهم و في ذات الوقت التحكم في إيقاع العرض وفقاً لحالة المثل.

الله طيرة، أحمد فاروق، هاجر عفيفي، رضوي

الحريرى، أميرة فؤاد، .. وغيرهم

ولاد البحر هو العرض الثاني تأليف محمد عبد الرءوف سينوجرافيا سراج محمود إخراج مصطفى الشموتى وهو نص تميز بلغته الشاعرية الراقية كذلك قد تميز بإيقاعه الجيد وحيوية الشباب وتحقيق حالة خاصة للتلقى تتفق وخصوصية المكان بورسعيد، بساطة المعيشة، الصادين، السم وسريعاً ما انتقل بنا إلى معاناة المعيشة والتطلع من أجل تعديل الأوضاع والرغبة في البيع ومقاومة فاطنة والريس عباس، والصراع بين عوض وماندو

على فاطنة، والإحالة لأجواء الجيش واندياح الزمن بين فترة النكسة التي امتزجت بفترة الانفتاح والتعبير عنه بمشهد وموت زلابيا بمجرد دخول الانفتاح والسقوط على أثره وهو موت معنوى أكثر منه مادى حدد فيه المخرج أداة القتل إذا صاحب دخول الانفتاح بصوت طلقات رصاص لتحديد أثره القاتل على الأجيال وعلى ثقافتنا وتحقق هدف العولمة بتميع هويتنا ، أما النهاية فهى تبدو نهايتين أظن الأولى قوية والتى عادت فيها فاطنة لرشدها وارتداء ثوبها وهى النهاية الأقوى بينما جاءت النهاية الثانية التي تدعو للاستمرار في الثورة بدا واضحا إلصاقها بالعرض حتى تواكب الحدث الثورى فبدت خطابية حوارية لا تأثير لها، وقد ميز الغرض وضوح الرؤيا وامتلاك المخرج لأدواته وإجادة رسم حركة الممثلين وصناعة الصور والتشكيلات التي تحقق معادلات للرؤيا، وقد امتاز الأداء بخفة الظل البورسعيدية وتميز جميع ممثليه وفى مقدمتهم الذين قاموا بأدوار؛ الريس عباس، ماندو، فاطمة، عوض، زلابية.

ننتقل إلى مسرحية " هولاكو " وهو العرض الثالث لبورسعيد كتبها أحمد مجتهد بالاشتراك مع أحمد نجم إخراج جمال فراج الذى انتخب حكاية هولاكو حفيد جانكيز خان منذ ولادته وطريقه نحو توسيع إمبراطورية المغول لتشمل بغداد وحتى ما بعد مصر، ويسلك في ذلك كل ماهو مشروع وغير

مشروع من غدر وقتل وتآمر، ويقترب من تحقيق حلمه إلى أن يلتقى بالعراف الذي ينبئه بأربع نبوءات، وبين زوجة الأب التي تزوجها وبين كوتوي كان صراع آخر فكل منهما تريد جذبه لطريق، وتفشل التي يحبها من أن تجعله يعتمد على مبادئ المسيحية السمحة إذ كانت تريد أن تصنع منه إنساناً ولكنه لم يتراجع فغدر بشعب بغداد الذى أعطاه الأمان فقتلهم فتتركه وترحل عنه، وتتحقق أولى النبوءات ولتتوالى الثلاث الأخرى في التحقق فيتركه ابنه لينضم إلى العرب، ويموت صديقه الذي يعز عليه بعد أن تناول شراب من قطوى، وتنتهى بانكسار شوكته وهزيمة جيشه عند بوابة مصر على حدودها الشرقية، وينتهى العرض بنفس التكوين الذى ابتدأ به بشكل عكسى ليعود المنظر عبارة عن شواهد قبور وتابوت يعود إليه هولاكو ولكن هذه المرة يجلسون على التابوت على عكس لحظة النهاية التي كانوا فيها موتى على الأرض، وتصلنا بعد ذلك مقولة العرض "خلف كل قيصر يموت يولد قيصر جديد ، وخلف كل ثائر يموت أحزان بلا حدود"

ولقد وقع العرض منذ لحظته الأولى في عدم تحديد مساحة للتمثيل فغرق في المسرح الكبير، كذلك تكرر أكثر من مرة صوت الممثلين من الكواليس بما لم تتضح للجمهور، أيضاً كثرة الأخطاء اللغوية مع أخطاء أخرى في الحركة ومنها نسيان البلورة على المسرح، وقد اجتهد المخرج قدر

الإمكان في صنع عرض متماسك وقد كانت هناك بعض المناطق المشعة فنياً إلا أنه يبدو وقد تعجل في انجاز المسرحية ولم تأخذ وقتها بالرغم من وعيه الجيد لأدواته كمخرج، وقد أجاد معظم الممثلين ومنهم من قام بأدوار؛ أولجي، وزوجة الأب، وهو لاكو

ومسرحية "خالتي صفية والدير" عن رواية بهاء طاهر والتى صاغها وقام بالسينوجرافيا والإخراج لها أحمد السمان ، وقد بدأ العرض بإعاشتنا في أجواء الصعيد بالموسيقي والعديد الذي يدخل بنا مباشرة إلى فلب الحكاية حيث صفية ولوعتها واستدعائها للقتيل "المقدس زوجها" وصراعها الخلى بين الانتقام له من حربى الذي تحبه ... وينتهى العرض بانتهائها لقرار قيامها بالثأر وتوجهها للأخذ به لتجده قد قتل نفسه لتصرخ صرخة بين لوعة فراقه وبين عدم التشفى للثأر، هكذا ركز العرض على الأيام الأخيرة من الحكاية، ومن ذلك يتبين تعامل المعد مع حكاية صفية وحربى وكأنه يتعامل مع حكاية شعبية مثلها مثل ياسين وبهية أو حسن ونعيمة بما يتكشف لنا مأزق المعد حيث إن التعامل مع الحكاية الشعبية يختلف عن الرواية، فالحكاية الشعبية غالباً ما تكون معلومة للجميع بينما الرواية عكس ذلك، ولا يمكن اختصارها أو التعامل معها باعتبارها معروفة بما يترتب عليه عدم فهم أو استيعاب المتفرج للعرض، وبالرغم من فقر المنظر وعدم نجاحه في التعبير عن المكان أو الدلالة له إلا أن المخرج نجح في استغلال مساحة العرض وتحريك الممثلين بوعيهم به، وقد كانت للمخرج جماليات تشكيلية عديدة في مناطق مختلقة من العرض، وتميز جميع المثلين بمن فيهم الأدوار الثانوية وعلى رأسهم /حمد مندور "ٍحربى" وأميرة فؤاد "صفية"

"أنت لسّه حر" هي آخر عروض بورسعيد التي قدمت بالمهرجان أعاد كتابتها محمود الليسى عن مسرحيه "أنت حر" للكاتب لينين الرملي وأخرجها احمد يسرى، ديكور محمد أبو المعاطى، دارما حركية محمود متولى ، وهو واحد أعتبره من أهم عروض المهرجان، عرض اعتمد على فريق عمل متكامل انصهر الجميع فيه ليخرجوا لنا بعرض يؤكد على إن مصر غنية بشبابها الفنان القادر على تحقيق الإدهاش، عرض تميز بحيوية الشباب وتحقيق المعادلة الصعبة ببن تقديم القيمة وتحقيق المتعة وإدخال البهجة على المتفرجين، لذلك فهو ولكن من الضروري الإشادة بذلك المبدع المدهش محمود الليسي الذي قام بدور "عبده" والذي جمع بين بساطة الأداء والتلقائية والحضور فكان السبب الأكبر في تحقيق النجاح لهذا الغرض، ومعه الممثلة رضوى الحريري في دور "سوسو"، تحية أخيرة إلى الفنانين من أبناء المدينة الباسلة بورسعيد ولرئيس الإقليم المبدع إبراهيم الرفاعي، والأديب حمدي سليمان رئيس فرع ثقافة الإسماعيلية الذي بذل مجهودا خاصا في إنجاح المهرجان، والأسبوع القادم نواصل الكتابة عن عروض نادى مسرح الإسماعيلية التى شاركت في المهرجان.



naserelezaby@gmail.com





على مسرح الليسيه قدمت المخرجة إيمان عبد

العزيز مسرحية "حمار شهاب الدين" تأليف

وأشعار:صلاح جاهين ، ديكور وملابس: وليد

السباعي ، تنفيذ ديكور: محمد منصور، محمود

شبل ، محمد عبد الستار، إضاءة: إبراهيم الفرن،

ألحان وتوزيع: محمد مصطفى، غناء: ليليان،

مصطفى سعد ، تنفيذ موسيقى إسلام رضوان ، استعراضات: مصطفى الروش، إكسسوار: حنين

أداء تمثيلي : سعيد عبد النعيم في دور القاضي ،

أنسى الجندى في دور شهاب الدين ، أشرف محى

الدين في دورالحمار ، أحمد إسماعيل في دور

حنجل ، بلال إبراهيم في دور المشترى و الكاتب ،

زيزى محمود في دورالساحرة، إبراهيم أحمدفي

دور الحاجب ، محمد ناجى فى دور تاجر ، ناس

السوق: رودينا أحمد وحسين وإيفا فهمى، أطفال

البلياتشو: على محمود ، يوسف عزت، وعد عزت،

الراقصون: ياسمين أحمد، إنجى صابر، إشتياق

عبد القادر ، تقى عاطف ، عمرو محمد ، رامى

فنيون مسرح الليسيه: محمد المأموني، محمد

سمك ، كريم عبد النعيم ، محمود شبل ، مهند

مختار، على شبل ، محمود أبو صلاح ، مساعد

مخرج: منال فهمى ، ومخرج منفذ: زيزى محمود

بدأ العرض بأغنية شيكا بالا واستعراض فريق

البلياتشو الذى يأخذنا إلى سوق بغداد حيث البيع

والشراء لكل شيء ثم يدخل السوق شهاب الدين

الحطاب الفقير الذي يضطر الى بيع حماره العزيز

لكى يقوم بتجهيز ابنته الوحيدة للزواج ويبحث عن

مزاد لبيع الحمار ، ويستغل السمسار ظروف شهاب

الدين ويفاوضه على نصف الثمن كأجراذا باع

الحمار متعللا بأن الحمار هزيل فيقبل شهاب مضطرا ورغم ذلك لا يباع الحمار بسبب صراحة

يشتد حزن شهاب الدين ويكتشف أن هذا الحمار

كان إنسانا من قبل اسمه حسن ويحكى لشهاب

حكايته حيث كان مغنيا صوته جميل وفي يوم ذهب

للغناء بأحد الأفراح وعندما انتهى من الغناء رفض

أصحاب الفرح إعطاءه حقه من النقود المتفق عليها وعندما اعترض على ذلك التفوا حوله وقاموا

بسحره على هيئة حمار يطلب الحمار من شهاب

أن يأخذه إلى قاضى عادل يحكم بالعدل حتى ينفك

حكايته مع السمسار الذي ظلمه وأخذ منه الحطب

هذا السحر ويعود لهيئته الإنسانية من جديد . ويذهب به شهاب الدين إلى القاضى ويحكى له

شهاب الدين واستغلال السمسار وجشعه.

شريف، مكياج: شيماء بلال.

ملك عصام

إبراهيم



# حمارشهابالدين

القاضي لن يحكم بالعدل . ويتكلم الحمار ويهدد

الذى يملكه مدعيا أنه حقه . فيأمر القاضى بإخلاء القاعة إلا من الحمار والسمسار ويسمع الحمار حيلة السمسار وهويرشى القاضى ويعرف أن القاضى بأن يفضح أمره إن لم يحكم بالعدل ويحكى للناس ما يدور من مساومات ورشوة بينه وبين السمسار ،فيخاف القاضى على هيبته أمام الناس

تقديم عرض مسرحى استعراضى للأطفال شارك فيه الكبار والصغار معا معتمدة على عناصرها المسرحية التي لم تقل أهمية عن كلمات صلاح

يبحث عن العدل

ويحكم بسجن السمسار ورد الحطب إلى صاحبه

شهاب الدين . ويعود الحمار إلى هيئته

الإنسانية المخرجة إيمان عبدالعزيز نجحت في

# عرض مسرحی استعراضی



#### بطاقة

اسم العرض: حمار شهاب الدين جهة الإنتاج: فرع ثقافة الإسكندرية- هيئة قصور الثقافة عام الإنتاج: 2011 تأليف: صلاح جاهين

خراج: إيمان عبدالعزيز

وقويا في مشاهده المختلفة (سوق بغداد بما فيه من دكاكين للتجارة وأماكن للبيع والشراءوبيت الساحرة بموتيفاته المرعبة واكسسواراته المعبرة عن السحر ،وقاعة المحكمة التي دللت على حالة الحكم وسلبية القاضى ) وكذلك ملابس العرض التي جاءت مطابقة لعنصرى الزمان والمكان وتحيلنا إلى الحياة في بغداد بأماكنها وهيئة شخوصها ، كما جاءت إضاءة إبراهيم الفرن متممة لكثير من معانى العرض وقوية التأثير وخاصة في مشهد الساحرة . وكذلك ألحان العرض التي قدمها محمد مصطفى لتتناسب مع كلمات صلاح جاهين وربعياته الفلسفية وروح العرض الذي جاء مزيجا من الكوميديا الناضجة والدراما التعليمية المحفذة لكثيرمن القيم الجمالية داخله من خلال الرباعيات التي استمرت طوال العرض معلقة ومكملة لمعانى النص.

فجاء الديكور الذي صممه وليد السباعي معبرا

كذلك قدم مصطفى الروش لوحات استعراضية مختلفة طوال العرض أمتعت الجمهور.

كان الأداء التمثيلي أيضا أكثر نضجا الممثلون متوحدون مع كلمات ومعانى جاهين كما قصدت المخرجة ، اللغة جاءت سهلة وتناولها الممثلون بروح كوميدية حقيقية غير مصطنعة والممثلون من الأطفال والكبار في حالة من الصدق والجدية. أتقن سعيد النعيم دور القاضى المرتشى الجبان الذى حكم بالعدل لخوفه على منصبه فقط ، وأنسى الجندى في دور شهاب الدين الحطاب الفقير طيب القلب ، أشرف محى الدين في دورالحمار الذي كان أصله انسان يدعى حسن كروان المغنواتي ، وجميع الممثلين كانوا متميزين.

فأسعدوا الجماهير ، الممثلون الصغار الذين تعاملوا مع المسرح للمرة الأولى اكتسبوا الجدية والثقة في أنفسهم من كثرة تدريبات المخرجة لهم .

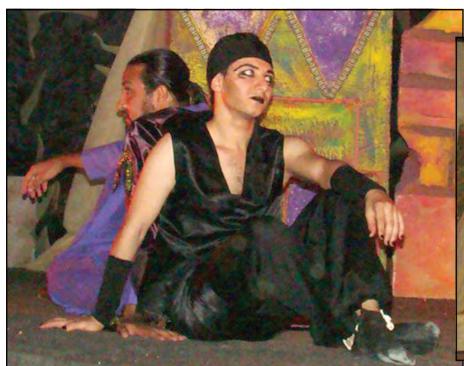
حالة مسرحية ممتعة قدمتها إيمان عبد العزيز بعد جهد دام عام كامل من الإعداد أعقبها ستة أشهر من البروفات توجت بعرض متميز لصلاح جاهين دللت به أن أشعار جاهين ورباعياته مازالت مجالا خصبا للتجديد.

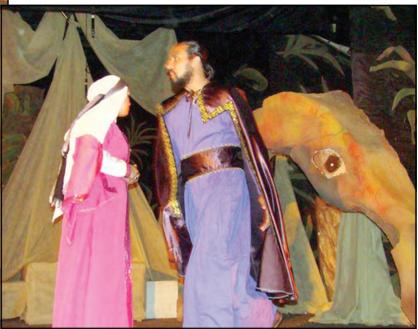
e\_barakat23@hotmail.com











# الزيرالمهلهل..

### تصرفات إخراجية مهمة وإمكانات مخرج واع

العرض يشير بقوة إلى قدرة مخرجه (يس

مراتب ووظائف شاغلى الأماكن ، كما كان توزيع القطع الخشبية والخيام بألوانها موفقا بصريا، ووظيفيا، وقد لجأ العرض إلى أكثر من استخدام للقطعة الواحدة ، وعلى الرغم من الإحساس العالى بالبيئة البدوية والذى حققه توزيع القطع فإنه لم يعق حركة الممثلين ولم يضيق عليهم الفضاء ، فبدت الخشبة ثرية بالحركة والتشكيل البصري في آن ممثلو العرض ( محمد شوقی - جساس ) و(هانی حامد - کلیب) و ( عبير يوسف - الزهرة ) و ( سيد على - مرة ) و ( مي زويد ـ اليمامة ) ومعهم ( محمد حامد ـ سالم) و محمود جيوشي وأحمد الأسد ومحمد صابر وعبد الرحمن على ، ، فريدة الدسوقى ، إبراهيم زاهر ، نبيل طلعت ، وعبد الرحمن هارون ، أدوا أدوارهم بجدية ونجحوا بإمكاناتهم المتباينة في ايصال رسالة العرض وإن كان بعضهم يحتاج للمزيد من التدريب ليتسق مع الشخصية التي يقدمها واخص بالذكر (رانيا عاطف . جليلة ) . التي تحتاج إلى التدريب أيضا على المشى على الخشبة ، كذلك استخدم العرض بعض المؤثرات الصوتية والإضاءة بشكل جيد في الكثير من اللحظات ، وهو ما أسهم في أن يخرج العرض منضبطا ومشدودا إلى حد كبير .

9

محمود الحلواني

hlwany1964@HOtmail.com

الضوي الذي عرفته شاعرا وكاتبا للمسرح) على تقديم عرض متماسك ، حى ، به الكثير من التصرفات الإخراجية التي تشير إلى امتلاك مخرجه لخبرات ( فرجوية ) ملحوظة .. أعجبنى فى العرض تصرف المخرج فى تحريك قطعه الديكورية كجزء أصيل من خطة الحركة في العرض وكلحظات تمثيلية مندغمة في نسيجه .. حيث كان يقوم بتغيير المشاهد كفعل سحرى ، يدخل ممثلون ليعيدوا ترتيب الأشياء والأماكن في حركة بطيئة ، وكأنما يسيّر هذا الواقع بشخوصه وأحداثه قوى خارجية تتحكم في كل شيء ، وهو ما ينسجم مع رسالة العرض و( الشيطان ) الذي يحرك الشخوص ويشكل دوافعهم الأنانية .. هنا واقع مأساوي ، يفقد شخصياته السيطرة على مصائرهم .. كذلك أدى هذا التصرف الإخراجي إلى المزيد من الحيوية في إيقاع العرض ، فبدا متدفقا ، متغلبا بذلك على فترات الملل التي تحدثها فواصل تغيير الديكورات والمشاهد في عروض كثيرة .. وضمن هذا التدفق الذي حققه الإيقاع ، وظف العرض أغاني (أيمن حافظ) وألحان (حازم الكفراوي) التي جاءت قصيرة ، في قالب الرباعية غالبا ، تعلق على المشهد دون أن توقفه . ربما أدت سرعة إيقاع العرض إلى ضعف مساحة الحوار وإمكاناته الدرامية في مشاهد كانت تحتاج إلى المزيد من تسليط الضوء على الدوافع خاصة في لحظات الذروة التي تسبق القتل عادة .. كذلك قدم العرض صورة بصرية غنية حيث نجح ديكور (عمروحسن) مع ملابسه وإكسسواراته في نقل الإحساس بالبيئة البدوية ، وكان توزيع مفردات الديكور في فضاء الخشبة موظفا بشكل جيد ودال على اختلاف

#### بطاقة

اسم العرض: الزير المهلهل جهة الانتاج: قصر ثقافة روض الفرخ - هيئة قصور الثقافة عام الانتاج: 2011 تأليف: محمد الفيل إخراج: يس الضوى

ستظل سيرة (الزير سالم) وما جرى بين أبناء العمومة بني بكر وبني تغلب (من بني قيس) تخايل خيال الشعراء والمسرحيين وتدفعهم لإعادة إنتاجها وتدويرها ، بالإضافة أو الحذف أو التصرف اليسير أو الكثير لإنطاقها برؤى وأفكار مختلفة . ولا شك ان بعض رسائلها تظل تفرض نفسها في كل معالجة جديدة لها ، نظرا القترابها أو اقترانها الرمزى بمعضلة عربية متأصلة ، لم تعد ترتبط بإشارة السيرة إلى صراع الإخوة وأبناء العمومة وتبادل القتل فيما بينهم بينما يقف على حدودهم عدوهم الحقيقى الذي يجب أن يوجهوا أسلحتهم إليه وهي إحدى أهم الرسائل المتكررة . والتي أومأ إليها العرض أيضا . وفي هذا العرض (الزير المهلهل) الذي تقدمه فرقة قصر ثقافة روض الفرج على مسرح السامر من إخراج يس الضوى وتأليف محمد الفيل ، يكاد العرض يقفز فوق الحوافز والدوافع الدرامية الكامنة في الحدوتة نفسها من حيث مسئوليتها عن مصائر الشخصيات ، ملتفتا بشكل مقصود ومحاولا بلورة رسالة مركزية هي (الأنانية) أنانية الشخصيات وتمركزهم حول أنفسهم فقط ، بغض النظر عن المصلحة العليا . فبدت الدوافع الدرامية غير مسئولة عن تطور الأحداث ، فهناك (شيطان) يحركها لاتخاذ تلك المواقف الأنانية المهلكة . وهي وجهة نظر لنا ان نحترمها وأن نختلف معها في الوقت ذاته ، حيث شحبت معها العجينة الدرامية نفسها ودواخل الشخصيات التي يشكلها الواقع على الأرض أكثر مما يشكلها الشيطان المفترض ، وقد اثر هذا ـ في نظرنا ـ على الحوار نفسه ، فبدا في الكثير من اللحظات غير مقنع كعنصر تصعيد إلى الذروة ، خاصة في اللَّحظات التي تسبق القتل . ومع ذلك اقول إن



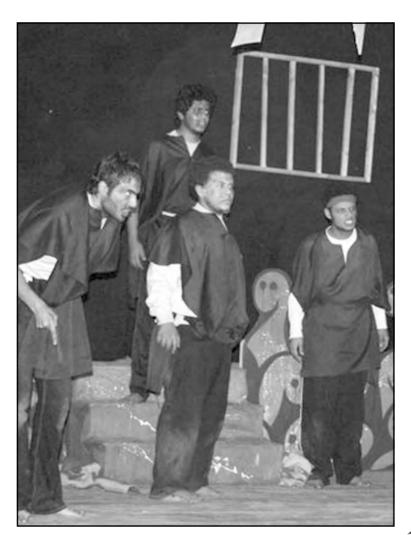


# العصفورالأحدب ورفاقه

### يشكون من عدم وصول الثورة لجامعة طنطا

قدمت فعاليات المهرجان المسرحى الأخير لجامعة طنطا كالعادة على خشبة ما يسمى بمسرح كلية الأداب القديمة . وهو ليس مسرحا ولا حتى صالة تصلح لتقديم العروض المسرحية لتلاميذ المرحلة الابتدائية فهو غير مجهز على وجه الإطلاق. في الوقت الذي تملك فيه جامعة طنطا مبني للمؤتمرات يوجد به مسرحين على أعلى مستوى

المركز الأول في هذا المهرجان كان من نصيب كلية الصيدلة التي قدمت عرضا لنص (العصفور الأحدب) من تأليف محمد الماغوط وإخراج إلهامي سمير. والعصفور الأحدب كنص هو في الحقيقة صعب تجسيده على خشبة المسرح ، وعلى حد علمى لم يقدم أحد من المخرجين من قبل حتى في سوريا نفسها على تقديم هذا النص ؛ نظرا لخصوصيته وشاعريته ؛ وصعوبة تجسيد المعنى في الكثير من المواقف ، ولكن إلهامي سمير قبل أن يدخل هذه المغامرة ؛ قام بوضع تصوره المسبق على النص حيث قام ببعض الحذوفات وبعض التقديمات . وواضح أيضا أنه قد دخل لعالم الماغوط وعرف القضية الأساسية التي كانت تشغله ، فهو أي الماغوط كثيرا ما صرح بشعوره الشديد بالقلق والحزن عندما يسمع أن أى من ؛عالمنا العربي ، فهو كان يرى أن هذه الانقلابات تعطل النمو الطبيعي للمفهوم الديموقراطي ، وتشكل منحنى خطيرا ربما يعيد للوراء في مسيرة حركة الشعوب للحرية ، فاعتمد إلهامي سمير على التضاد والانقلاب الذي حدث لبعض شخوص العرض الذي قدمه ؛ فنحن أولا إزاء سجن كبير يتسع ليشمل الشاعر والمناضل السياسي والمحكوم عليه ظلما ، أو باختصار سجن اتسع لكافة ممثلى طبقات الشعوب عدا الأمن والحكام، ويدلل أن السلطة الحاكمة في هذه الأثناء تقبل أن تفرج عن كل التيارات الموجودة عدا الشاعر الذى يتعرض لمؤامرة للتخلص من حياته / عن طريق الأمر بالعفو عنهم جميعا عدا واحد منهم يجب أن يقتل ؛ وتجرى القرعة لنكتشف أنهم قصدوا قتل الشاعر في الأساس عن طريق تبديل الأوراق لتكون ورقة الموت من نصيبه ؛ وفي الجزء الثاني يتحول ثائر الأمس إلى حاكم اليوم ؛ ويمارس نفس الأساليب القمعية القديمة بل أشد منها ؛ بل ويتنكر . . لرفاق السجن القدامي ويعقد الاتفاقات مع الطامعين في الشعب ، دون أن يلقى بالا لحالة التصحر التي تسود المناخ العام ، مع إشارة في نفس الوقت لفساد الجهاز الإدارى للدولة في ظل حكم كهذا ، بل وينتهى به الأمر إلى أن يقوم هو بارتكاب فعل القتل للرفاق ؛ وهنا يأتى إلهامي سمير بالحل الذي كان على أرض الواقع من جهة وأيضا الحل الذي كان ينشده الماغوط أن يتحقق ، ألا وهو فعل الثورة لا الانقلاب حيث تتحول ساعتها الأرض بمن عليها إلى صيحة رفض لما تم . وفي داخل متن نص العرض وللتغلب على الإغراق في الشعرية ومحاولة توصيل المعنى الجمهور في الكثير من الأحيان وضع المخرج شخصية سماها بذات الرداء الأبيض حيث كانت معادلا للكثير من الأشياء ومنها الحق والخير والجمال من ناحية ومن ناحية أخرى كانت معادلا لكل من سقط ، وأيضا للحلم العام الذي يريد



فريق تمثيل يتميز بإمكانيات عالية

<u>اسم العرض : العصفور الأحدب</u> جهة الانتاج : كلية الصيدلة / جامعة طنطا عام الانتاج: 2011 إخراج إلهامي س

الميتافيزيقي لمصير الشهداء ومن يلقون حتفهم نتيجة الوقوف أمام السلطان الجائر أيا كان ، ولم يقصر الأمر على مجتمع بعينه أو تاريخ معين وإنما كانت دلالاته صالحة أن تكون في كل زمان تقريبا وكل مكان يخص العالم العربي متسقا مع فكرة الماغوط ذاتها ، وجاء ذلك عن طريق استخدامه للملابس التي ارتداها الممثلون بالعرض كما أن ديكور محمد قطامش ساعده في هذا ؛ فالديكور كان أقرب للوحات التشكيلية منه إلى الديكور المسرحى ؛ بحيث يعطى رمزا لما يريده وأن يحاول المشاهد فك اللوحة / العرض وعدم الارتكان إلى الحدث ذاته كقصة وانتهت ، ربما نأخذ منها العبرة مع بعض التسلية وإنما محاولة للتفكير في الأمر واتخاذ موقفا منه أو معه طبقا لمقتضيات الحالة على خشبة المسرح . وحاول طبقا لإمكانيات الإضاءة الموجودة أن يصور الحالة الشعرية في الكثير من الأحيان خاصة في مشاهد الشاعر ذاته / ثم محاولة خلق الجو النفسى المساعد للمثلين والشخصيات ذاتها على الولوج لداخلهم وفي نفس الوقت تؤكد للمتلقى على الحالة الموجودة على خشبة المسرح ؛ فقد كان الأمر شديد الخفوت في حالات كثيرة من العرض ؛ ولكن الواضح والمرئى للعيان جيدا هو فعل الظلم ثم التصحر والقحط وأخيرا فعل الثورة التي بدأت من اشد الدرجات خفوتا إلى أشدها لمعانا في نهاية العرض / وأيضا وحاول أن يقسم خشبة المسرح لمناطق تتم فيها الأحداث بحيث يتم الفصل بين أمكنة الحكم والشعب ولكن ضيق المساحة المخصصة للتمثيل منعته من إكمال هذا التصور .

للحقيقة إن تعامل المخرج مع النص برعم ماكان فيه من مغامرة إلا أنها كانت مغامرة محسوبة جديدًا من طرفه بحيث حقق فيها النجاح واستطاع أن يحصل على المركز الأول وسط نصوص عروض معروف طرائقها مسبقا ، وللحقيقة أيضا أنه أى المخرج لم يكن ليقدر أن يحصل على هذا المركز لولا وجود الممثلين أصحاب الإمكانات العالية التي مكنته من تحقيق الكثير من حلمه بالعرض ؛ صحيح أنه قد ساعد في تدريبهم ولكنهم في الأساس يملكون الموهبة التي مكنتهم من استيعاب التدريب ثم الإبداع بعد ذلك / فتحية لهم جميعا وهم عبد الرحمن الخضري/ الكهل و محمد نجاتي / الأحدب و أمل عاطف /ذات الرداء الأبيض ومؤمن الشافعي / الشاعر و محمد سليمان / صانع الأحذية و محمد شمس / الجد ورامي منصور ، القاضي وهاجر الصواف ومي الشوني وشموع عاطف ؛ تحية لهم جميعا على الأداء وعلى مسيرة هذا الفريق في الأعوام القريبة الماضية في التمسك بتقديم العروض الجادة واختيار من يقدر عليها.

الحمزاوي

mr\_magdyelhamzawy@gmail.com





الجميع أن يصل إليه مع عدم إغفال البعد



البشرية الفاء

# الأحزان وتراء

الفرضية المحورية التي يتبناها هذا العرض كذلك ويحاول إثباتها. هو أن تظل الظاهرة المسرحية صالحة لمناقشة كل قضايا الوطن والمواطن. ومن خلال هذا العرض الحي، بعيدا عن النصوص والنظريات الإبداعية والنقدية، فإننا أمام حالة من الصدق الفني الذي يتبنى قضية أولادنا داخل أحياء هذا الوطن الذي أصاب قطاعا من شبابنا بالاستكانة وقبول حالة - التكلب - أو قبول حالة - الهروبية - لعدم تمكن الشباب من إقامة حياة تضمن للشباب تكوين أسرة وأمان وضمان وأربعة جدران يحتضنون أسرة صغيرة تنجب طاقات مبدعة قاهرة للظلّم وقادرة على التصدى والتحدى. لكن نظام الدولة الذي رحل ولم يرحل. والنظام الذي غاب، ولم يغب، والظلم الذي كان، ولا يزال وعلامات الاستفهام الكبيرة مع علامات التعجب لما حدث وما يحدث. كل هذا تواجد وتحقق، وتصارع. ولم يتصالح داخل هذا العرض كوميديا الأحزان، أو أحزان الكوميديا السوداء، التي عاشها هذا الشعب الصمود .

بد هذه الحالة. وهي ملتهبة بعرض الأحداث ومآسى الأشخاص. فإننا نستبعد ونرفض -خرافة الإبداع الكامل. بمعنى الإنشاد المسرحي المقصود لدلالة محددة من عدة عناصر. فاللغة العربية التى استخدمها الكاتب على لسان شخوص النص إنما بغية الارتقاء بالحدث. والمزج بين الواقع والمتخيل، أو المتخيل والمعاش. كان لابد أن يشبع يني هذا المسار الاستنتاجي في شمولية المشهد المسرحى الواحد، فأحداث ثورة يناير 2011 ماثلة أمامنا. وأحداث الميدان تصل إلى المتلقى عبر الوسائط الإبداعية. وأن منطقة (دفن الموتى) وسجن الأحياء سجنا شبيه بالموت. لُلرجل الّذي حمله الكاتب فلسفة (حفار القبور) في مسرحية: هاملت، والذي استبدل جمجمة الملك الذي كان بزهور تمثل رموز أفراد هذا الشعب بكل طوائفه وعلى اختلاف توجهاتهم. أو تواجدهم داخل هذا الميدان الرمز للصمود وللبسالة وللوطنية.

وإبراهيم الحسيني يشجب التركيع والإيذاء البدني. ويرفض أن يكون هناك مواطن تحت سماء هذا الوطن يقيم أوده من مخلفات الآخرين. أن يعيش

اختيار معبر عن ثورة

شباب 25يناير

#### بطاقة

اسم العرض: كوميديا الأخزان جهة الانتاج: الفرقة القومية للعروض التراثية بيت المسرح -عام الانتاج: 2011 تأليف: إبراهيم الحسيني إخراج : سامح مجاهد

.....

في القبور مع الموتى، وأن يأكل من (قمامة الأحياء) وأن يختبئ في هذا المكان بنات مصريات ثائرات وناشطات سياسيات. ليقدم ضفيرة من النماذج البشرية الفاعلة. أو المفعول لها. أو المفعول بها في هذا الوطن؟!

ولأننا لسنا أمام معارضة -متوهمة -ولكنها معارضة تخرج من قلوب الناس، كل الناس الذين يريدون الخير والاستقرار والأمان لهذا الوطن. وأن كلمة (لا) الجماعية التي انطلقت بها حناجر. حفار القبور، أو المؤرخ المثقف، الذي أخذ سمت الراوي والذى جسده ببراعة وتمكن الفنان القدير

الجميل عبد الرحيم حسن. والفتاة التي تبحث عن فجر حريتها وعدالة أيامها في صحبة حبيب لا يتخاذل ولا ينذوى ولا يتقاعس عن إثبات وجوده الوطنى الفاعل بدلا من الانزواء في ظلمة الأموات. ولقد جسدت هذا الدور فنانة من الطراز الثقيل، المسرحية حتى النخاع وفاء الحكيم، وقام بدور الشاب الباحث عن وجوده وعن محبوبته وعن غده. الشاب محمود الزيات الذي صمد بوعى أمام المشاهدين ليصل إلى درجة من الإجادة العالية، كذلك أمامنا فنان اكتشف في مسرح الغد، شاهدته في العديد من الأدوار المركبة التي تحمل في أعطافها القدرة على تجسيد الكوميديا والتراجيديا بإتقان. وهو الفنان خفيف الظل وائل أبو السعود. . وكذلك الفنان الصادق المجتهد دوما معتز السويفي في دور رجل الشرطة المتعسف والقاتل والذي يجلد ويعذب. ثم يرى العذاب حينما يكون ابنه ضمن الشباب المقبوض عليه في ميدان التحرير والذي يقدم للمحاكمة والعقاب. وقد قام معتز بدوره واعيا بكل وعى اللحظة والشخصية وتحورها وتحولها، كذلك أمامنا الشاب حسن عبد الله وكذلك الفتاة التي قامت بدور الناشطة السياسية التي تبحث عن دور سواء في الحياة، أو في الميدان ندا إبراهيم. فلقد كانت دموع الصدق تلتمع في مقلتيها حينما كانت تجسد دورها. ولها حضور وتألق. أما مفاجأة العرض. كان الشاب محمد حجازي الذي قام بدور الراوي غناءً والمعلق على الأحداث من خلال أدائه الرائع والصادق وإجادته للغناء والعزف على العود فلقد أثرى العرض بحضوره الجيد.

حديث المفردات:

الديكور والأزياء هنا للتشكيلي محمد هاشم الذي عاد إلى المسرح بقوة من خلال عرض (بيت النفادي) لمسرح الشباب وهو هنا يحدث هذا التوافق التشكيلي بين رؤيته التي حولت قاعة الغد إلى مستطيل وخشبتى عرض وبرتكبلات هي ممشني طولى يفصل المتفرجين بين يسار ويمين. وكذلك يحاول أن يضع لمساته التي تعبر عن الأصالة والمعاصرة. وأن يكون هذا التوافق بين الفراغ المسرحى وتلك الموتيفات التي تنقلنا عبر الأمكنة بيسر ووعى وبساطة. وقد عاونته سها عبد الرحمن فى تنفيذ الديكور والملابس. ولقد توحدت الرؤى بين التصميم والتنفيذ.

والموسيقي والغناء للشاب محمد حجازي استطاع عن يعبر عما يدور أمامنا في المشهد المسرحي بكل لحظاته الدرامية شديدة التلاحم بالنغم والفواصل الأدائية التي برع في تصويرها بالعزف والغناء.

الإخراج: المخرج سامح مجاهد والكاتب إبراهيم الحسيني لهما صولات وجولات وشراكات متميزة في الرؤى التى تقدم للمتلقى عرضا متكامل الأضلاع متوافق المفردات شديد الخصوصية في تميز هذه العروض بأنها صادقة ومحملة بالفكر المستنير والوعى ولسامح بصماته البارزة في هذا العرض. فقد اختار مفرداته بعناية. وأن الكاتب اختار موتيفاته المعبرة عن ثورة شباب 25يناير بعمق وبحبى وكثير من الصدق. وكثير الكثير من المتوقع والتعرى والتحدى. ولهذا أتى العرض صادقا، صادما، متماسكا. وأن كان كوميديا سوداء. أو كوميديا الأحزان كما أطلق عليه. فكل التهنئة لهما وللعارضين.



Amen Bll@yahoo.com



آرثرميللر

ترجمة عبد السلام إبراهيم

الهبوط من جبل مورجان (1)

الأثنين 1 -8 - 2011 .



13



01 ---- سن جريدة كل المسرحيين

نصوص مسرحية



ليا : لا أعرف ...أظن على مائدة المؤتمر فجأة تذكرت " كان يتحدث معى بشكل اساسى ." لكننى استدركت أن السبب في كونه بائع ماهر ، لأن كل من يتحدث معه

ليمان : تعرفين ؟ - لم أقم علاقة مع فتاة يهودية من

لياً : حسنا ، أنت أول رجل ألباني أعرفه . ليمان : لديك وقار في عينيك . ليس قديما أو عتيقا .

مثل بني وطني. ليا: ( تلمس خديه ) اعتن بنفسك يا عزيزى .

ليمان: (بينما هي مارة أمامه في طريقها للرحيل، يمسك يدها ) لماذا اشعر بأننى لا أعرف عنك شيئا على الإطلاق ؟

ليا: (بلا مبالاة، تبتسم) ربما لم تكن تسمع . لكننى لا أمانع إذا كان هناك سببا معقولاً.

ليمان: (يتركيدها) أمشى في وادى جسدك. (تضحك ، تمنحه قبلة سريعة ،) متى سترحلين، هل ستديرين ظهرك لي لبرهة ؟

ليا : ( بابتهاج ) بالتأكيد ، لماذا ؟

ليمان: ( برومانسيته الشبه مازحة ) لابد أن أستقل طائرة ركاب صغيرة وإذا مت فأريد أن تكون تلك الصورة في مخيلتي وأنا أهبط

ليا: (تدير له ظهرها ملوحة ) مع السلامة يا ليمان ليمان : هل يمكنني أن أسألك عن ذلك الرفيق الذي کان یطرق باب شقتك ؟

ليا: (باندهاش) شخص ما اعتدت الخروج معه ... كان غاضبا ، هذه هي الخلاصة .

ليمان : هل أنت خائفة منه ؟

ليا: (تهز كتفيها بقلق معقول) إلى اللقاء يا عزيزى . تستدير وتسير بضع خطوات ، ثم تتوقف وتلف رأسها لتنظر خلفها إليه من فوق كتفيها .

ليمان : جميلة . تخرج .

ليمان: ( وحيدا ) عجبا . ( يفكر لبرهة .) لا أزال . هل كأن كل ذلك حقيقة ؟ (يرن جرس الهاتف، يذهب نحوه ، يرفع السماعة ، ينزعج .) ثيو ؟ -مرحبا يا حبيبتي ، كنت على وشك المغادرة . أوه ، بالتأكيد ، فيها تجرى الكثير من العمليات الكبرى ، تحدثت مع كبيرة المندوبين هنا ، ووافقت ، لذا من المحتمل أن أقضى وقتا أطول هنا . -نعم ، امرأة ، لديها وكالة كبيرة ، ربما اشترى من خلالها . -اسمعى يا عزيزتي ، ما رايك في أن تستقلي الطائرة وتأتين إلى هنا ، ونستأجر سيارة وننطلق بها إلى تشيري فالى -كل الزهور تتفتح الآن ! -أوه ، نسيت ، لا ، لا ، من الأفضل أن تذهبي لاجتماعك إذن ، لا بأس ، لا ، خطر لى فجأة كيف أن الأمور تسير سريعا و ... ألم يساورك الشعور بأنك لم تعرفي شخصا بحق ؟ لم تعرف ، يستاء ، تمتزح الحدة بصوته . حسنا ، نعم ، يساورني ذلك الشعور

أحيانا ، كثيرا جدا ، أشعر بأننى سأتلاشى دون أن يُقتفى أثرى . ( الآن يشعر باستياء ، بغضب مخفى ، الرومانسية ولت الأدبار .) إذن يا عزيزتى ، لاشى ضدك ، قصدت أن أقول إننا بعد كل التحليلات العادية والروايات والتحليلات الفرويدية فلا نزال غامضين ومجهولين كخط في تماثيل ملتصقة بجدار كنيسة . يضع السماعة . الآن تسلط الأضواء على مثبت العظام فوق السرير ، يتحرك نحوه وينظر إلى نفسه . بيسى وثيو وليا يقفن بلا حراك حول الفراش ، وتوم يتحرك إلى جانب آخر، يرقب . ليمان يرفع ذراعيه ويرفع رأسه كأنه يتضرع . كلنا في كهف ... الثلاث نساء يتحركن الآن ، بخفة في البداية ، رؤوسهن تستدير كأنهن يبحثن لرؤية شئ ما بعيد جدا أو فوق الرؤوس أو فوق الأرض ... حيث دخلنا لننعم بالحب أو بالمال أو بالشهرة . المكان مظلم هنا ، مظلم كوقت الرقاد ، وكل واحد يتحرك بصورة عمياء ، يبحث عن رفيقته ، ليلمسها ، أو يأمل بأن يلمسها ويخاف ، ويتكرر الأمل والخوف . بينما هو يتكلم ، الثلاث نساء وتوم يتحركون ويتقاطعون في مسارات متعرجة ، واحد تلو الآخر ، ينتشرون لمدى أبعد وأبعد فوق خشبة المسرح ، حتى يختفى الواحد تلو الآخر . تحرك ليمان فوق الفراش حيث يرقد مثبت عظامه . الآن إذن ...الآن بما أننا هنا ... ماذا سنقول ؟ (ينحنى

الضوء يتغير: صبغة وجو الوقت الحاضر تعودان. توم يظهر مع الممرضة . يقتربان من الجهاز ، وتفحص ليمان ، تنحنى مقتربة من وجهه ، بالضبط كما فعلت في أول ظهور لها في بداية المشهد ، ترفع جفنه ، إلخ . الممرضة : لا يزال يفيق ويغيب لكن يمكنك أن تحاول معه . هيا يا عزيزي ، لا يود الطبيب أن تبقى طويلا

> توم : ليمان ؟ ثيو تريد أن تدخل لتودعك . تدخل ثيو مع بيسى وتقتربان من الفراش .

ثيو : ليمان ؟ هل تزوجت تلك المرأة ؟ أصر إصرارا شديدا على أن تفسر لى ذلك الأمر بنفسك ؟ تدخل ليا . تتأثر ثيو قليلا .

، ويستدير الجميع لينظروا إليه وهو ممدد هناك يلتقط أنفاسه . الآن يستدير لينظر إليهم جميعا . يا إلهى امرة أخرى؟

إظلام يتبع

ويدخل في جهازه .)

قدمت أعمال ميللرفى معظم

مسارح العالم.

لن أسمح بوجود أحد في تلك الغرفة إلا أفراد العائلة ! لیا تمضی بعیدا . اخرجی ، اخرجی ،اخرجی ( بینما هى تقترب من ليا كأنها ستضربها ...)

ليمان : صرخة حيوانية تخرج من أعماقه . توقف ثيو

ثيو: ( بهدوء لتوم ، تحتار ) : ماذا قال ؟















الأثنين 1 -8 - 2011 -



الأثنين 1 -8 - 2011

آرثر ميلر (1915-2005) أحد رموز الأدب والسينما الأمريكية . يعتبر من عمالقة المسرح الأمريكي الحديث و المعاصر . وكان من كبار المدافعين عن الحرية الفكرية منددا بكل أشكال القمع ، وكان من المنادين بفكرة مسرح في متناول الجميع . واشتهر بآرائه اليسارية ، لذا شملته لجنة تحقيق النشاط المعادى لأمريكا ، وقد اتهم بالشيوعية بسبب نقده للسياسة الأمريكية الداخلية والخارجية واتصاله واجتماعه بكتاب شيوعيين ،تلك الفترة المسماة بالمكارثية والتي شنها جوزيف مكارثى (1908-1967)السناتور الجمهوري ، والتي بدأها بأن ادعى أن 205من موظفي وزارة الخارجية الأمريكية تعاطفوا مع الشيوعية ، ثم ترأس اللجنة الفرعية الدائمة للتحقيق 1953 ثم اتسعت دائرة الشكوك لتشمل الكتاب والمخرجين والممثلين. حضرميلرعام 1949 مؤتمرا يؤيد السوفييت، وهو المؤتمر الثقافي والعلمي للسلام العالمي مع الكاتب المسرحي اليساري كليفورد أوديتس. وكان له موقف ضد الحرب على فيتنام، ونشاط مكثف في مجال حقوق الإنسان.

زار تركيا عام 1985 مع الكاتب المسرحي الانجليزي هارولد بنتر الذي تحدث عن موضوع التعذيب أمام السفير الأمريكي الذي طرد بنتر، فتضامن معه ميلر وغادر الحفل الذي كان مقاما على شرفه .ومن أهم مواقفه انتقاده لسياسة الاستيطان التي تقوم بها إسرائيل، فأرسل شريط فيديو ينتقد فيه تلك السياسة وقتل المدنيين . تميزت كتاباته المسرحية بتناولها كل إشكاليات الإنسان المعاصر . كتب العديد من المسرحيات منها " البوتقة " والتي تتشابه أحداثها مع الحقبة المكارثية والتي كان يتزعمها السناتور جوزيف مكارثي لملاحقة الشيوعيين، والقائمة السوداء التي وضعت في أيامه للكتاب والفنانين الشيوعيين ، و"مشهد من الجسر" التي أخرجها بيتربروك في لندن عام 1956، و"كلهم أبنائي "، و" وفاة بائع متجول " التي لا تزال تدرس في الجامعات والمدارس ، كما أنها تعرض على المسارح في جميع أنحاء العالم. ولد آرثر ميلر في مانهاتن بمدينة نيويورك ، بالقرب من هارلم في 15 أكتوبر 1915. كان أبوه مهاجرا بولنديا ، صاحب مصنع معاطف نساء ناجح ، وكانت أمه مدرسة . عندما انهارت بورصة وول ستريت في عام 1929فأصابت عمل الأسرة في مقتل ، وعلى إثر ذلك انتقلت الأسرة من شقتها الأثيرة في الجانب الشمالي لسنترال بارك إلى بيت صغير في بروكلين . إن سنوات الكفاح والفقر التي خلقتها فترة الكساد العظيمة كان

لها عظيم الأثر في مسرحيات ميلر اللاحقة . بعد أن تخرج ميلر في عام 1933 من مدرسة أبراهام لينكولن العليا في بروكلين حيث حقق فيها نجاحا كبيرا كرياضي أكثر من كونه طالبا عمل موظفا في

حاول الالتحاق بجامعة ميتشجان لكن طلبه قوبل بالرفض . ثم قدم طلبا آخر وأرفق فيه خطابا ذكر فيه أن الوظيفة التي تأخذ منه كل الوقت قد أنضجته. فنجحت جرأة ميلر وتلقى موافقة استثنائية للالتحاق بالجامعة عام. 1934

كانت رواية دستويفسكي" الأخوة كرامازوف " هي نقطة تحول في حياة ميلر، فقد أثارت موهبته الأدبية الكامنة فكتب مسرحيته الأولى " لا يوجد أوغاد " وراوده الأمل في نيل الجائزة وقدرها مائتين وخمسين دولار . تدور أحداث تلك المسرحية عن فترة الكساد الاقتصادى ،عام 1929، مرورا بالثلاثينيات وبداية الأربعينيات والتي بدأت مع انهيار سوق الأسهم، وانهيار سوق التجارة العالمية . (هي سيرة ذاتية غزيرة) التي مرت بها نيويورك والتي كتبها في ستة أيام فقط ، لم تكن سببا في أن يكسب نصف الجائزة فحسب ، وإنما كانت حافزا له للاستمرار في الكتابة للمسرح. في العام التالي أعاد كتابة المسرحية باسم " ينهضون أيضا " وفاز بجائزة نيويورك جيلد بيرو للمسرح

كانت تلك المسرحية هي أول مسرحية تعرض لميلر. فقد عرضت على مسرح جامعة ميتشجان ، وفرع دترويت لمشروع المسرح الفيدرالي . في عام 1937فاز بجائزة هوب وود مرة أخرى . وفي العام التالي تخرج من الجامعة بعد حصوله على ليسانس الآداب في اللغة الانجليزية وآدابها .

كتب ميلر للإذاعة والشروع المسرح الفيدرالي . تزوج في تلك الفترة من زميلته وحبيبته ماري جريس سلاترى في عام 1940، وانتقل إلى شقة في بروكلين هايتس . أنجبا ابنين هما روبرت وجين .

كان آرثر ميلر شديد الإعجاب بالكتاب المسرحيين الإغريق ، وبدأ هذا الإعجاب في مجهوداته المبكرة في الكتابة المسرحية ، عندما كان في جامعة ميتشيجان أكد على اندماجه في التيار العام الذي بدأ مع إيسخيلوس ، واستمر قرابة ألفين وخمسمائة عام من الكتابة المسرحية . سأله أحد الصحفيين عام 1966 عن الكتاب المسرحيين الذين أُعجب بهم عندما كان شابا فأجاب: " الكتاب الإغريق بسبب الشكل المسرحي الرائع الخاص بهم" . يعترف ميلر بأن ذكرياته تعاوده في أعماله المسرحية ، أكثر من أي كاتب آخر ، فيقول : يعالج الكاتب خبراته الحياتية ويضعها في قالب يأتي من فرضية فنية . الجميع لديهم سيرة ذاتيه ، لكن لا يستطيع الجميع أن يكتبوا مسرحية . أو أن يلحنوا مقطوعة موسيقية. المسألة الوحيدة ألا وهي كيف يمكنهم أن يمتعوا أو أن يجعلوا النتيجة مقنعة للآخرين فذلك هو المحك .

يعتبر منهج ميلر المسرحي مطابقا لمنهج النرويجي

ليا ، لا تزال مستلقية على ظهرها ، ترفع ساقا عاليا ، وجونلتها تنحسر عنها فتظهر فخذها ليمان: (يرد على ثيودورا وهو يقبل فخذ ليا .) تلك مخزن قطع غيار السيارات ، وامتهن العديد من المهن ، هي الحقيقة ، نعم على الأقل كان كل ذلك لحما في ليا: (تشد ذراعيها وجسدها) أوه ، كم كان ذلك جميلا!

مَّازلتُ أخطو على أطراف أصابعي . ( تقف، تقترب منه ) حقا تتمتع بالصحة ، صحيح .

كل البعد عن مجال فهمي .

ليمان: ( محاولة ملتوية .) تقصدين بالنسبة لعمرى ؟

ليمان: ومازلت أحيك يا ثيودورا ، على الرغم من أن

ثيو: لذا بحثت ببساطة لنفسك عن قطع غيار بديلة.

مناطق محدده في جسدك تثير غضبي !

ليا : لم أقصد ذلك ! الآخرون يغشاهم الظلام ، يسيران وهما متشابكي الأذرع وضوء الشمس يسقط

ليمان : صحتى مربعة ، في الواقع ، إنها تهدد كرامتي ىاستمرار .

( يجلسان -كما لو على مقعد في متنزه .)

ليمان : حسنا ، كيف يعقل أن أتسكع في متنزه مع فتاة في يوم عمل ! حقيقة لم أخطط لقيام بذلك هذا المساء . هل كنت تعرفين أننى كنت أخطط لذلك ؟

ليا: لا ... لكننى لم أخطط لذلك أيضا. ليمان : حقيقة ؟ لكنك تبدين منظمة .

ليا : في العمل ، لكن ليس في المتعة . ليمان : ما أدهشني هو انفتاحك في الضحك مع هؤلاء المدراء التنفيذيين على المائدة.

ليا : حسنا ، عرضك كان مضحكا . ما كنت أتوقعه هو عقل حقيقي ، ليس مضحكا .

ليمان : حسنا ، التأمين أساسا مضحك ، صحيح ؟ -على الأقل مثير للشفقة .

ليمان : أنت تشترين الخلود ، صحيح ؟ - تخرجين من القبر لتدفعي ثمن الفواتير، تذكرين الناس بحبك ؟ إنه الشعر . كانت الروح تتسم بالخلود ،الآن لدينا بوليصة

ليا : يبدو أنك تسخر منه . ليمان: على الإطلاق -بدأت حياتي كاتبا ، لا أحد

يتلهف إلى الخلود مثل الكاتب. ليا : كيف عملت بمجال التأمين ؟

ليمان : الصدفة المحضة . وكيف عملت أنت فيه ؟ ليا : ماتت أمى ، وأصيب أبى بجلطة ، والتأمين كان عملا يمكنني القيام به من المنزل . كان أبي يعرف الكثير من الناس لأنه طبيب ولذا نجحت .

ليمان: لا تفهمي ما سأقوله لك خطأ لكنك تعرفين ما أراه مثيرا بشكل كبير فيك ؟

ليا : ماذا ؟ ليمان : استقلالك المادى . فظيع ، هه ؟ يا : لماذا ؟ - ( باعوجاج ) -ما يفيد فهو مفيد .

ليمان : لا يبدو عليك أنك متزوجة ، صحيح ؟ ليا : هل هذا الوقت المناسب لتسأل هذا السؤال! (يضحكان ، يقتربان .) لا أرى نفسى متزوجة ... على أى حال ليس بعد . -على فكرة ، هل كنت تسمعينني ؟ ليمان: نعم، لكن اهتماماتي تبحث عن الدفء ومكان ذى فرو ... ( تضحك ، مبتهجة .) إنه شئ مضحك، تزوج أبناء جيلي ليظهروا نضجهم ، وبقاؤك دون زواج

الله : كلامك رائع ا

ليمان : كم أنا سعيد ! ( يشم يديه ) ... الجلوس تحت شمس إليميرا معك ، ورائحتك في يديى ! يا إلهي ! -كل سبل العيش الموجودة هناك هي أن تحاولي أن تكوني

ليا : ماذا تقصد بذلك ؟

ليمان: لا أعرف الصلة ، لكن عندما بلغت العشرين بعت ثلاث قصائد لمجلة النيويوركر وبعت قصة لمجلة هاربر ، وأول شئ اشتريته كان بدلة زرقاء لأثير إعجاب أبى وأبين له كم كنت ناجحا لكوني كاتب. أدار متجرا للمشهيات في شارع الأربعين وشارع تسعة ، اسمه أخصائيو الميدل إيسترن ... تعرفين ، زيتون ، عنب ، أوراق ...كل انواع الحقائق ذات الرائحة الجميلة (يتجهم ،على وشك الضحك.) ورأى البدلة وقال "كم دفعت فيها ؟ " وأجبت " تسعة وعشرين ونصف " كَان ظنه أننى حصلت على عقد كبير . وقال " أدعو الله أن يحفظك طول العمر .

ليا: ( تضحك ) أمر فظيع ا ليمان: لا ا -شجعنى . (يضحك .) كان يؤمن

يعتبرمنهج

ميللرالمسرحي

مطابقا لمنهج

هنريك إبسن.

النرويجي

بحكمتين -لا تثق بالآخرين ، ولا تتسامح . -مضحك، كأنه السحر، ببساطة لا استطيع أن أتذكر كيف خلدنا للفراش.

ليا: (تنظر إلى ساعتها) لابد أن أعود للمكتب . -لكن هل اسم ليمان ألباني ؟

ليمان : ليمان هو اسم قاضي ووستر ، القضية هي أنه منح أبى الجنسية . فيلت هو اختصار فيلتمان، اسم عائلة أمى لأن اسم أبى لم يكن واضحا وطلبوا اسم شخصية أمريكية ناجحة للولد .

**ئيا** : إذن أمك كان يهودية . ليمان : ومصدر كل صراعاتي . في القلب اليهودي

محام وقاض ، وفي القلب الألباني قاطع طريق يتحدى الحكومة بسكين .

ليا: يا لك من مفاجأة! (تقف، ويقف.) ليمان : أن أكون سخيفا جدا ؟

ليا : أن تكون ممتعا ، وفي مجال التأمين . ليمان: ( يمسك يدها ) متى كانت اللحظة ؟ - يقتلني

نصوص مسرحية





ولد ميللرعام

1915 **وتوفى** 

.2005













المواقف الرئيسية خلال الاسترجاعات (الفلاشباك).

يلوم رجل الأعمال على فقدان الاتصال مع ابن غير

شرعى من امرأة أخرى . يعتقد الرجل أنه واجه الشكل

الحقيقي لأسد في رحلة سفاري فتراجع في اعتراف

تعتبر الذكريات استعارة مجردة لذكورته التي يحاول

جاهدا أن يبقى على حيويتها . أما الحقائق فإن زادت

أو قلت فهي ورطة أخلاقية . أو أن نغوص في حشمة

كئيبة ، مثل الممرضة وعائلتها تكرس الحديث عن

إن مسرحية " الهبوط من جبل مورجان " تستكشف

موضوعات خاصة وعامة في آن واحد ، قضايا معقدة

تخص العلاقات . السبب والمؤثر في أفعالنا وسبل

التعامل مع أحلامنا ، شياطيننا وسبل الهداية منها .

جلب ليمان بتعرضه لذلك الحادث عالم الخداع

ليسقط في المستشفى حول فراشة . تقدم لنا

المسرحية القلق والحزن ، الخيانة المزوجة بجرعة من

الكوميديا المدهشة . المسرحية هي أكثر من كونها عزفا

منفردا ، بينما يحاول ليمان أن يبرر أفعاله ، فهو

يتحرك نحو الماضي ، فيقول : " كن صادقا مع نفسك

'، وفي مجال آخر يقول: " مع من أكون أمينا ؟ مع

الآخرين أم مع نفسي ؟ . إن حياته وصحته تتكشف

أمام ناظريه ، ولم يجد أحدا ليلومه إلا نفسه -وذلك

منذ اللحظة التي ينام فيها ليمان معاقا عن الحركة

فوق سرير يُجر إلى مسرح عار . نبدأ الشك في أن

طريق جبل مورجان هو إحدى الطرق الخاطئة التى

سلكهاكى يشبع شهيته الشرهة للمال والجنس

فالحكمة التي قالها نستشفها " الحياة نهد كبيرينهل

منه الجميع ، والممازجة بين كلمة يرضع والنجاح حيث

تتشابه الحروف الإنجليزية ، فما هي إلا لعب

تبدأ المسرحية بحلم ، فلاشك أن الماضي يستمر في

حياة الشخصيات في الوقت الحاضر، فيؤكد ميلر أنه

أحد الموضوعات التي يتناولها في أعماله ، فيقول : "

كل مأساة هي قصة كيف أن الطيور تعود إلى بيوتها

لتنام والهبوط من جبل مورجان هو ذلك المثال. ومن

خلال ذلك الحلم نعرف طبيعة عمله ، وكيفية إدارته

لأعماله ووجهة نظرة تجاه النظام الاقتصادى ، وذلك

من خلال خطاب يلقيه في مؤتمر عن التأمين. ثم

تتجلى أمامنا كارثة تحيق بليمان فيلت . لم يستقر به

الحال في مستشفى بعد تعرضه لحادث سقوط

حيث إنه حافظ على كيان أسرتين منفصلتين في

بالألفاظ يؤدى إلى ما سيحدث لاحقا .

ظاهرى بأن الحيوان صديق .

مزايا الأحذية الحديدة .

الذي يرفض أن يفعله .

الأثنين 1 -8 - 2011 -







حريدة كل المسرحيين

بيسى : ومن ذا الذي لا يحتقرك ؟ ليمان : حسنا ! (يكاد صوته بنبئ عن انهياره لكنه يتمالك نفسه .) هذا هو القول الفصل يا حبيبتى. بيسى: ( بغضب سريع .) لا تناديني هكذا ... ثيو: (لبيسى) ششه إكانت تلاحظه في صمت . ليمان ؟ - هل ما عرفته حقيقي ؟

> لابد أن أسمع منك . هل تزوجت تلك المرأة ؟ غطيط عميق يصدر من الرأس المضمد .

بيسى : هل أنجبت من تلك المرأة يا ليمان ؟ أنا أصر على سؤالى !!

خالى من الألوان .

ليمان (صرخة عذاب، الأذنان مغطيتان): أسمعك! تستمر ثيو في مخاطبة قمة جهاز تثبيت العظام المضمدة ، وعينا بيسى محدقة فيه أيضا ، لكن موقفها أصبح رسميا لأنها أصبحت في مجال رؤيته كل شئ الآن يهدده بشكل مؤكد .

ثيو: ماذا اقترفت ! وهو يتلوى في الصراع ، ينقى إنه يقول شيئا !

ليمان : أنا أدرك ... كم يبدو الأمر جنونيا ، يا ثيودورا ( يتوقف .) ثيو:نعم؟

أخيرا .

ثيو : عبث ! -إنه يثير الاشمئزاز ! إنها من النوع الذي

أنك ستقولين ذلك ! - أعترف بذلك ، مع أن بها جانبا مهملا في ...

يرتدى ملابس ، ثم تلقى بفضلاتهم مثل القطط وتتشدق بالعقيدة الدينية على المسؤلية الكونية وعلم

لفقرات كاملة حتى أموت!

؟ يا ليمان !

تدخل ليا . تتأثر قليلا .

بشأن رد فعله تجاهها ) ليمان ؟

ليمان بيديه عاليا ويصرخ متوسلا .

احضرى المرضة !

لىمان . هل تسمعنى ؟

تستلقيان على الفراش.

ليا : أضع ، لكنه يحب ذلك النوع .

تضعين عطرا .

يعترف ميللر بأن

ذكرياته تعاوده

في أعماله

المسرحية.

يغمض عينيه .

ثيو ( بعجالة ) : ليمان ؟

بيسى (تشير): إنه ليس نائما حقا!

يظهر ليمان على جانب الفراش في مؤخرة خشبة المسرح ، يداه مطبوعتان على عينيه ،لكن يبقى الجسد في مثبت العظام كما كان . يلبس رداء المستشفى ، لكنه غير مضمد . الإضاءة تتغير ، أثير غير ملون ، جو

حنجرته . يظل في المؤخرة خشبة المسرح عن الفراش . بيسى: (تميل فوق قمة جهاز مثبت العظام): ششه ا

ليمان : حقا أنا لست على يقين ، لكن ... مندهش لأن ذلك الحادث . ربما دون قصد . جعلكما . تتقابلان ،

ثيو: ( باشمئزاز ) : أقابلها ؟

ليمان : أعرف أن ذلك يبدو عبثيا لكن .

ينسى أن يغسل ملابسه الداخلية تماما . ليمان ( يجفل ، لكن باعتراف ممتع محدد ) : أعرف

ثيو : إنها من أسوأ الأجيال في تاريخنا -تلف كل من

البيئة وحقوق الإنسان ! ليمان: سأقف مشدوها على قدرتك على الحديث

ثيو: أنا أصر على أنك تفسر لي ذلك بنفسك . ليمان

- الأثنين 1 -8 - **2011** 

لن يكون لأحد وجود هنا إلا للعائلة ! (لبيسي)

ليا: ( رغما عن ثيو تقترب من الجهاز ، لكنها حائرة

ثيو: ( لتوم ) اطردها من هنا ! ( يقف توم ثابتا ،

ليا: (لجهاز تثبيت العظام .. بدفء محدد) أنا يا

ثيو: (تندفع مهددة تجاه ليا) اخرجي ، اخرجي ،

اخرجى ... بينما تهم بوضع يديها على ليا ، يقذف

ليمان : أريد من الجميع أن يستلقوا ! الثلاث نساء

يلتزمن بالثبات كما لو أنهن فجأة يقعن مرغمات تحت

سيطرته . يشير ليمان بدون أن يلمسهن ، ويجعل ليا

ليا: ( وهي مستلقية على الفراش ، يخرج صوتها

ناعما وبعيدا) ماذا أنا قائلة لبيني ؟ أوووه ليمان،

ثيودورا: ( مستلقية بجوار ليا ) رائحتك كريهة ، لماذا لا

ثيو: باااه ( لليمان ): وماذا أنت قائل لو أن واحدة منا

أخذت رجلا آخر للفراش وطلبت منك أن تستلقى

ليمان: ( يخلع نظارتها ): أوه ، ربما أقتله يا

عزيزتي ، لكنك سيدة يا ثيودورا ، الإبداع الرقيق

لعينيك النبيلتين، إيمانك النسوى بي وصحوتك

ومثاليتك وطمعك الغير معلن في الثروة ، الرقة

الشديدة لأصابعك الخشبية ، طهوك للطعام

البروتستانتي الذي لا يتغير ، لباقتك وحسن تصرفك

وسوء خبرتك في العلاقة الزوجية ، حذاؤك

الحساس وأمومتك المكرسة ،راديكاليتك السابقة

الغير متسامحة وحبك المخلص للوطن الآن -

ليمان : لأنك فوضوية يا حبيبتى ! ( يمد يديه إليهما .)

أوه ، يالها من متعة ، أية قوة ! تياراتكما المتضادة مثل

أسلاك عارية مباشرة ! ( يقبل كل منهما .) ليس لدى

مشكلة في أن أدافع عن كليكما حتى أذوق الموت! أوه

الحرارة المزدوجة لزوجتين مباركتين -ذلك هو النعيم!

ليمان : أنا أماطل كلما كان ذلك ممكنا ، دعونا نماطل

حتى الموت ! المماطلة ، المماطلة ، كم أن المماطلة لذيذة

ثيو: ( تعتدل ) استمرارك في الحديث عن الحب بعيد

( يسند رأسه على ليا، بينما يضع يد ثيو فوق خده .)

لُياً : استمع ، لابد أن تتخذ قرارا بشأن موضوع ما .

ثيودوريتك ! من ذي التي تحل محلك !

ليا: ( تضحك ) لماذا أنا أضحك !

وتدهب نحوه غاضبة . ) إنها لا تنتمي لأحد هنا !

هنريك إبسن مؤسس الواقعية الاجتماعية التي تهدف إلى زيادة الإدراك والوعى بالحياة ، وتغيير الواقع الاجتماعي .كان لميلر عادة دائمة وهي أنه كان يحافظ على قوة الاستشعار فتكون في حالة سليمة ، ويحاول أن يقتفي أثر أوراق الحياة في أي لحظة .

الشخصية ، فقال ذات مرة أن مسرحياته لها معنى لأن عائلات الوقت الحالى مفككة . تزوج ميلر ثلاث مرات ، الأولى كانت حبيبته في المدرسة العليا ماري جو سلاترى واستمر ستة عشر عاما حتى وفاتها في عام 1956وأنجب منها ابنين . أما زواجه الأشهر فكان من نجمة هوليود مارلين مونرو والتي استمر من عام 1956 حتى عام 1961، والذي قيل أنه كان غطاء لاتهام ميلر بالشيوعية . أما زواجه الثالث فاستمر أربعين عاما وكانت مصورة فوتوغرافيه اسمها إنجى موراث وأنجب منها ابنين .

إن مسرحيات ميلر هي أحجار زاوية في المسرح العالمي ، فكلما كان آرثر ميلر يكتب مسرحية جديدة كانت تعتبر حدثا مهما في الثقافة الأمريكية . و " الهبوط من جبل مورجان " مسرحية جريئة مسرحيا ودقيقة فكريا ، وهذا سبب كاف للصياح بهجة . في هذا العمر المتأخر استطاع ميلرأن يعيد التقاط الصوت الحاد ونشاط منتصف العمر. فقدر الكتاب المسرحيين أن يتوهجوا في وقت مبكر ، ويظلون عقودا يتحملون إعادة النظر المؤلمة العامة لنجاحاتهم المبكرة ونتيجة لذلك تتدفق لديهم الإبداعات حتى موتهم.

في أن البعض منه كان منطقيا.

إن النقاد والجمهور الانجليزي العادي يقبلون ميلر على أنه تعبيري، يعبر بطريقة شعرية كما يرى نفسه ، أكثر من كونه واقعيا جادا ، ذلك القالب الذي تضعه فيه شركات الإنتاج الأمريكية . فيقول : " الجمهور والنقاد ليسوا متقيدين بالأشكال الكلاسيكية . وقال : كنت قادرا على أن أبرهن أن تلك الأعمال صالحة في الوقت الحالى . لو نجحت المسرحية هنا فهؤلاء الناس سيقولون لماذا يذهب إلى لندن ؟ لكنني أخشى أن

ركزت مسرحياته على العائلة والأخلاق والمسئولية

يطرح ميلر من خلال البطل عدة أسئلة تلخص ثقافته وخبرته الحياتية التي تؤدى إلى عدة أجوبة يستطيع من خلالها أن يتفوه بالحكم التي يستفيد منها الآخرون . ومن أهم الأسئلة : " هل يمكنك أن تحب أكثر من امرأة بشكل حقيقى ؟ هل نستطيع أن تحصل على كل ما تريده ؟ عندما يشاهد المتفرجون مسرحية " الهبوط من جبل مورجان " سيتفقون على أن كل ما قام به ليمان كان فظيعا ، لكنهم سيفكرون

الدرس لن يستوعبه أحد."

لا توجد حبكة تقليدية في تلك المسرحية ، ربما الحادث لا يعتبر حادثا ، فهي تعرض موقفا متوترا ، تنتهى المسرحية بصراع لا ينتهى عمدا ، فتتكشف

كان من كيار المدافعين عن الحرية الفكرية.



بسيارته البورش من فوق طريق جبلى ثلجى ، لكنه تمكن أيضا من تحطيم زوجتيه . استطاع ليمان قبل ذلك الحادث من أن يجمع بزوجتين طوال تسع سنوات بيتين منفصلين في طرفي نيويورك .













الأثنين 1 -8 - 2011 -





16

،اكتشفت فيه شيئا مجهولا لم يكن ظاهرا لكن ...

تتوقف .) -لكن لا يحب أن أتكلم بتلك الطريقة ، إنه

الشخص الذي لا تغتفر له أعمال ! أنها أحقر الأشياء

توم ( يومئ ، يفكر ، ثم ) : حسنا ، سأغادر . آمل ألا

ليمان يغط غطيطا خفيفا ، يعانى من نوم مضطرب ،

يظهر الأب ، سعال المدخن يعلن عن وجوده في الظلام

الأب : ابتعد عن السطح -علاقاتك بكل تلك الفتيات

يؤثر سلبا على العمل هناك . أشعر بالخجل أمام

أخوتي . ( يجلس على الفراش .) لماذا تتحدث كثيراً

مع أمك ؟ - هي تعرف كل شيّ , لا تريد أن تذهب

إلى فلوريدا معى ، ترى أن الحياة في ولاية واحدة

كافيه للمرء المرأة غبية . ظننت أن المرأة يهودية ذكية

. أنتما الإثنان اصبتماني بالإحباط . أقول لك ذلك

لتنجو قبل أن تتسبب بفضيحة في العمل يدخل توم

مع الممرضة . ترفع جفني ليمان . يختفي الأب ،

المرضة : لا يزال بين الاستيقاظ والنوم لكن يمكنك

توم: ليمان ؟ هل تسمعنى ؟ ( ليمان يتوقف عن

الغطيط لكنه لا تزال عيناه مغمضتين . ) أنا توم

المرضة: استمر، لا يجب أن يبقى تحت تلك الظروف

ليمان : المستشفى ؟ أوه ، حقا ، حقا ... ( يحاول أن

يركز .) امهلنى دقيقة ، أنا مشوش قليلا . كيف أتيت

توم : سيارتك مسجلة في إدارة مرور الولاية لذا اتصلت

ليمان : حلمت حلما غريبا أنها هي وبيسي ...

ليمان: ( وقفة . يجاهد كي يعدل نفسه .) : ثيو ... لم

توم : نعم ، لكنها أتت للزيارة ، ستكون على ما يرام .

ليمان : أنا لا افهم ذلك ، أظن أننى حلمت بكل شيّ ...

توم: حسنا ، لن يكون ذلك صعبا جدا ، الأمر كله

ليمان: ( يفتح عينيه .) أنت في المتجر ؟

توم: أنت في المستشفى .

توم: اتصلت بي ثيودورا.

(يتوقف.) ليستا هنا ، صحيح ؟

المرضة : قلت لك أن زوجتك جاءت ...

المرضة : لكنني أخبرته . ( تخرج .)

نصوص مسرحية

توم: تقابلا يا ليمان.

تنهار ، صحيح ؟

توم: ( للممرضة ) اسمحى لنا ، من فضلك ؟

تكون علاقتك بالفتى الصغير صعبة جدا . (يخرج .)

إظلام على ليا .

وبالتالي أحلام مزعجة .

المهيمن على المكان .

من الآن .

إلى هنا ؟

ليمان : ثيودورا ؟

بها الشرطة .

التي سمعت عنها ! الإجابة بالنفي ، النفي المؤكد !

و مسرحين جريدة كل المسرحيين الأثنين 1 -8 - 2011

> زوجته الأولى ثيو في منتصف العمر، أنجب منها ابنته بيسى . عاشت أسرتا فيلت فيما يزيد على عشرين عاما ، استطاع ليمان من خلالها أن يحقق نجاحا منقطع النظير في ميدان التأمين. تعيش ثيو هادئة في مانهاتن ، تفي بمتطلبات عائلتها ، وقلما تسأل زوجها عن تكرر بقاءه بعيدا عن البيت .

أما ليا فهى امرأة يهودية جميلة أصغر سنا من السيدة فيلت الأولى . أنجبت " بن " ذا التسعة أعوام . إن آرثر ميلر الذي نال شهرة واسعة بكلاسيكياته " وفاة بائع متجول " ، و" البوتقة " ،و " بعد السقوط" قد استطاع هنا أن يخلق شخصية بارزة وهي شخصية ليمان فيلت الذي بالرغم من كذبه وخداعه سيظل الشخص الذي

يمتلك ليمان جاذبية لا تقاوم بالنسبة لبعض النساء، لكنه لا يفتقر إلى الأنانية التي تجعل رغباته واحتياجاته في المقام الأول ، دون الأخذ في الاعتبار ارتباط الآخرين به ، أو أن يضع احتياجاتهم النفسية والعاطفية والحياتية في قائمة أولوياته . لكن نزوات ليمان ، الذي تقدم به العمر ، تأخذ أسبقية فوق كل شئ . يُعافى ليمان من ذنب يؤرقه دوما وهو تدميره للبيتين . إن تعدد الزوجات الذي يجب أن يدافع عنه ، فيقول: " كل ما يستطيع المرء أن يفعله هو أن ينهى حياة ملؤها الخيال . توبخ ثيو على صراخها وخطواتها البارزة ، فتوجه إهانة شديدة لرفضها امرأة أخرى ، فتناضل كى تحافظ على سخطها حتى تأتى لحظة تكون لا مضر منها . إن ذلك المشهد يتسم

تزخر مسرحية " الهبوط من جبل مورجان " بالخيال والسريالية ، فبينما ينام ليمان ممددا فوق فراش المستشفى ، ينتقل إلى أماكن بعيدة وأزمنة ماضية ، حقيقية وخيالية . فتأتى ثيو وليا تضعان قناعين لغرابين لتنقرا في مصارينه . ثم تتنتقلان على ركائز

يندمج الجمهور مع الحبكة التي تنتقل من مشاهد كثيرة قصيرة ما بين الحلم والواقع من خلال زمن حاضر وزمن ماضي . الحوار طريف وحاد . فيقول ليمان في أحد المواقف: " كل امرأة جديدة هي شاطئ . غير مكتشف " . أما ثيو تجعلنا نتذوق بشكل عملى طعامها البروتستانتي . ليمان فيلت هو وكيل تأميني بالنهار ورجل مزواج بالليل ، ويبرر زواجه باثنتين بأن كل واحدة منهما قد منحها حياة أفضل مما كانت عليه من ذي قبل .

بعد أربعين عام من معالجته لأزمة منتصف العمر في مسرحية " وفاة بائع متجول " ، يكتب " الهبوط من جبل مورجان " ليعالج شخصية رئيسية أكثر من معالجته لعائلة . وليمان فيلت على العكس من شخصية ويلى لومان فهو ناجح ، يقتنص الفرص ، لم

شخصية غارقة في ذاتها ، يستمد ليمان نكهة الحياة فمسرحية " الهبوط من جبل مورجان " تثير تساؤلات بشأن الحب والزواج .

قدمت المسرحية لأول مرة في لندن عام 1991على مسرح ويندهام وقام بدور ليمان فيلت الممثل توم كونتي، وقامت بدور ثيو جيما جونز، وكلير هيجنز بدور ليا وأخرجها مايكل بلاكمور ، وعرضت لأول مرة في الولايات المتحدة في مهرجان وليامستون المسرحي

ورواية "التركيز" 1945 ،ومسرحية "كلهم أبنائي" 1947 وحصلت على جائزة نقاد الدراما ومسرحية "وفاة بائع متجول" 1949 التي حصلت على جائزة بوليتزر وجائـزة تونى وجائـزة نقاد الدرامـا ، و "عدو الشعب" السقوط" 1964 و"حادثة في فيشي" 1965، و"الثمن" 1968، و "الساعة الأمريكية" و"النسخة الأخيرة" المكسور" . 1994

إن أعمال ميلر المسرحية أضافت الكثير ليس للمسرح الأمريكي فحسب وإنما للمسرح العالمي على حد سواء، فموضوعاتها اكتسبت عالميتها منذ كتابتها ، ونالت الشهرة بتقديمها على جميع مسارح العالم ، فأصبح ميلر رائدا مسرحيا يفخر به كل من يحب المسرح.

#### الشخصيات

ثيو فيلت ليا فيلت بيسى الأب المرضة لوجان توم ويلسون

ملحوظة إخراجية على الرغم من اتجاهات خشبة المسرح الحديثة فإن المسرحية يمكن أن تقدم في مسرح مكشوف ، المشاهد يفصلها الضوء والأثاث والمهمات. تنتقل المسرحية مابين الهزل والمأساوى ولابد أن تقدما بشكل كامل كما يتطلب الموقف بدون محاولة التقليل

يهزم في مجال العمل ، ولم يفقد الثقة ، لكننا أمام من نرجسيته وعاطفته النهمة التي تهدد كيان حياته ،

من أهم أعماله مسرحية " الرجل المحظوظ " 1944، 1951، و "البوتقة" 1953، و "مشهد من الجسر" 1957، وقصة "المختلون" 1961، ومسرحية "بعد 1981 و"رثاء سيدة" 1982، ومسرحية "الزجاج



.....





اشتهر بآرائه

وشملته لحنة

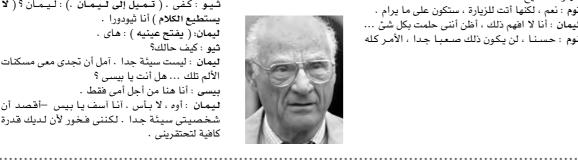
تحقيق النشاط

المعادى الأمريكا.

اليسارية



كانت رواية الأخوة كرامازوف نقطة تحول في حياة



ليمان : لماذا تبدو قاسيا جدا ؟

-توم : لا يوجد وقت للتصرف بحمق ، لديك موضوعات لابد أن تتخذ بشأنها قرارات . كل شئ يبثه التلفزيون ليمان : أوه ، هل قابلت ليا ؟ قضى على . توم: تحدثنا . أنها امرأة جديرة بالاعتبار .

ليمان: ( بامتنان .) صحيح ؟ - هي غاضبة ، أيضا ،

توم: طبعا، ماذا تتوقع ؟

ليمان : انظر ... ظننت أننى سأطلق ثيو بعد ذلك . -لكن الوضع استقر فاحتفظت بكلتيهما .وبعد ذلك استحالت الأمور ... ما حال بيسي ؟

توم: صُدمت إلى حد كبير كما أظن. ليمان : يا إلهي ،و بيني الصغير المسكين ! يا للهول ،

ليتني أخترق السقف وأختفي . توم : كل ذلك يبثه التلفزيون . أظن أنك من الأفضل أن تعقد مؤتمرا صحفيا لتقطع كل الألسنة. إذا كنت تنوى

ليمان : أية نية ؟ فقط اعطهما ما تريدان . ربما أرحل وأعيش في مكان ما .... في البرازيل أو في مكان آخر توم: لن تحاول أن تحتفظ بإحديهما .

ليمان : هل جننت ؟ ليس لهن فائدة معى . يا إلهي ... (يشيح بوجهه ، تترقرق الدموع في عينيه . ) كيف ألحقت الدمار بكل شئ هكذا! شخصيتي المربعة! (بتركيز شديد .) : لماذا قدت السيارة في تلك العاصفة! -لا أستطيع استيعاب ما حدث! كان لدى غرفة في فندق هوارد جونسون ، أظن أنني كنت في الفراش ...

توم: ربما تنجلي الأمور . -هل تسمح لثيو بدقائق ؟ تريد أن تودعك . ليمان : كيف أواجهها ؟ اطلب منها أن تنتظر حتى الغد،

ربما أشعر بتحسن قليلا و ... ثيودورا وبيسى تدخلان ، ليمان لا يلحظهما وهما تقفان جنبه . توم: أنهما هنا يا ليمان.

يغمض ليمان عينيه ، يتنفس سريعا . بيسى تمسك ثيودورا من مرفقها ، تصحيها حتى الفراش . بيسى (تهمس والرعب يتملك منها): انظرى إلى

مثبت العظام ! ( تشيح ) أوه يا أمى ! ثيو : كفي . ( تميل إلى ليمان .) : ليمان ؟ ( لا يستطيع الكلام) أنا ثيودورا.

ليمان: ( يفتح عينيه ) : هاى . ثيو : كيف حالك؟

ليمان : ليست سيئة جدا . آمل أن تجدى معى مسكنات ... هل أنت يا بيسى ؟ الألم تلك ... هل أنت يا بيسى ؟ بيسى : أنا هنا من أجل أمى فقط .

ليمان : أوه ، لا بأس . آنا آسف يا بيس اقصد أن شخصيتي سيئة جدا . لكنني فخور لأن لديك قدرة











· الأثنين 1 -8 - 2011 -







مسرتا جريدة كل السرحيين

ليا : أوه ، كفاك إطلاق اسم بنيامين عليه ! إنه لم يكمل حتى ثلاثة أسابيع !

ري ... ليمان : أمامك وقتا كثيرا ليصبح بنيامين الديه طالع، نجوم وكواكب ، لديه مستقبل ا ليا : لدى إحساس ... لماذا اشعر بأننا ندور حول شئ

ما ؟ هناك شئ لا أصدقة هنا -ما هو ؟ ليمان : ربما يأسى . ( يقبل بطنها .)

ليا : هل أنت ؟ - لا أستطيع أن أعبر عنه ... هناك شئ يخص ذلك الطفل لا يبدو ... لا أعرف - أمر واقع.

ليمان : حبيبتي ، لم أتمن شيئا كثيرا أكثر من ذلك منذ أن كنت في العشرين من عمري ، عندما كنت أكافح لأصبح شاعرا وأكتب عملا خاصا بي يمكن أن يظل للأبد .

#### ليا: حقيقى. ليمان: إنها الحقيقة.

ليا : أمر مؤثر يا ليمان ... تأثرت جدا . هكذا عُلق أمرها لبرهة . لكننى لا أستطيع ، لن أفعل ، إنها قصة حياتي ، أنا دائما أضع كل الاحتمالات ، سأكون موكلة بأمر ابنك بشكل كامل وأعرف أننى أخيرا سأ- وربما أنت أيضا . أنت تعيدني لسن الثانية عشرة أو الثالثة عشرة ليسألني والداي أين سأذهب في الإجازات، أو أى نوع سيارة سأشتريها أو ما لون الستائر . أكره ذلك الوضع ! إن أكثر

الأشياء حساسية عندك هو عندما كنت أستلقى في المؤخرة وأتركك تقود السيارة ، والآن أنت تضعنى تحت العجلات مرة أخرى . الأمر كله خطأ .

ليمان : لكن عندما تبلغين ستة وثلاثين سأكون في الستين .

#### ليا: لا يعنى لى شيئا.

ليمان : يا غبية ، أنت لا تنصتين ، عندما تبلغين ستة وأربعين سأكون في السبعين.

ليا : إذن لن تكون في الثمانين . اتخذت قراري يا عزيزي .

ليمان : أعتقد لو أننا عشنا معا لعشر سنوات مثلا ، ستكون في أوج شبابك، وثراءك فاحش، وأنا سأ ...

ليا: اهرب إلى غروب الشمس ؟ ليمان : أنا أحاول أن أكون واقعيا كالحياة القاسية يا حبيبتى . هل أحببت من قبل رجلا كما أحببتنى؟

ليا: لا . ليمان : إذن ؟ تلك هي الحقيقة الوحيدة . ليا : يمكنك أن تقلني إلى المستشفى إذا كنت تحب

الواقعية جدا . ( تقف ، يقف .) تبدو حزينا جدا! أيها المسكين . تقبله ، وداع صامت تحمله تلك القبلة ، تحضر معطفها وتستدير نحوه . لن يضعفني ذلك ، لذا حكم عقلك .

ليمان : إذا فعلت ذلك فسيفقد كل منا الآخر . أستشعر دناك .

#### الأثنين 1-8-1011

ليا : إذن ، هناك طريقة واحده بسيطة كي لا تفقدني يا

عزيزى ، أظن أنهم اخترعوها لهذا السبب . تعال ،

وانتظر في المستشفى إذا أردت ذلك . لولم تأت

ليمان : هل تستطيعين أن تمنحيني أسبوعا حتى

أخبرها ؟ لا يزال الأمر مبكرا بالنسبة لك ، صحيح ؟

ليا: أنا لا أفهم ذلك ، إن لديه الكثير من النساء ، لم

اختارنی کی یتعذر علیه استبدالی ؟ (تنظر إلی

توم : من الأفضل أن أذهب إلى المستشفى . ( يهم

بالذهاب ، يتوقف مترددا ) لاتجيبي على هذا السؤال لو

لم يكن لديك رغبة ، لكنك تظنين أن في إمكانك أن

ليا: (تفكر لبرهة .) : كيف تطلب منى هذا الطلب ؟

ليا : مستحيل . كيف أثق فيه مرة أخرى ؟ ( وقفة

قصيرة .) تسببت في معاناتي كأنها امرأة جبارة ،

توم : أوه ، لكن لديها جانب حنون أيضا . -أعتقد أنها

لم يعد لديها وقت لتفكر في المستقبل أكثر مما

ليا: ( وقفة قصيرة .) ربما لا أستطيع أن أستعيده أبدا،

لكن كُل ذلك يذكرني بفكرة طالما عاشت في ذاكرتي عنه

ليا : حسنا ... باختصار إنه يطلب الكثير ، مثل طفل

في سوق ، جيلي بطعم التفاح هنا ، حلوي قطنية هناك،

ثم التحليق في بالون ... ولا يتوقف، وأحيانا يبدو كما

لو أنه عاش حياة أحرى من قبل ، حياة أخرى مقفرة

تماما ، وتلك المرة لا يجب أن يفوته شيئ واحد . وهذا هو ما جعل النساء تراه جذابا جدا ، أقصد -عقل ليمان معلق في جونلة امرأة لكنه شيئا نادرا أن تكون

مرغوبا هكذا -اللامبالاة هي ما يشعر به كل الرجال الآن -أقصد أن لديهم شهية دون جوع -وهنا رجل

جائع بشكل فظيع والأمر ببساطة ... حسنا ... عندما

تبلغ المرأة الخامسة والعشرين سأخبرك بالحقيقة

ليا: ( تُثار بفضول .) لماذا ؟ - ممكن ثيودورا ؟

فسأعود غدا . ( تسحبه نحوها ، لكنه يتردد)

ليا : تخبرها بماذا ؟

کیف سأخبر إبنی ؟

تستعبديه ؟

إنه طلُب شنيع .

توم : فهمت .

ليمان: بأننى سأتزوجك.

يتحرك ليمان نحو الظلام .

**ليا** : ويهيم ليمان . يعبده .

توم: أنا آسف جدا . أعتذر .

توم : أشعر بأنه ربما يكون مهما .

حسنا ، ستبدو غامضة وسخيفة ...

**توم**: من فضلك ، أحب أن أفهمه .

توم : ليس لدى فكرة .

ليا : لماذا تسألني ؟

تفكرين.

تعد مسرحيات

فى المسرح

العالمي.

ميللرحجرزاوية

ساعتها، تحدق صامتة . ) يا إلهى !

توم: إنه في التاسعة من عمره الآن ؟









جزيلا لكم جميعا ، تفضلوا بالجلوس ، ( تستدير الممرضة ، تنظر إليه .) لدينا موضوعات كثيرة ... ليست موضوعات ... نعم ، موضوعات ... سنناقشها هذا المساء ، لذا خذوا أماكنكم وليضع كل منكم ساقا فوق ساق . لا -لا ... ( يضحك بوهن ) ... لا يضع أحدكم ساقا فوق ساق ، اجلسوا فحسب ...

المرضة : هذا يؤثر على الجراحة بشكل كبيريا سيد

المرضة : حسنا ، الآن ! ( تضحك ضحكة مرتبكة ) ليمان: هكذا فإن مسئولية الفرد هي أن يتخذ مكانا مناسبا في الصف ليأخذ رضعته ، التي تعطينا بالمصادفة كلمة " النجاح " أو ... أو لا . ( يغط بعمق ) المرضة : احتفظ برأيك هذا فسننظر فيه مرة أخرى ... ( تعود لتصفح الأوراق )

الأب : هذا يؤثر على العمل بشكل كبير . ( يئن ليمان مطمئنا . ) ما حاجتك إلى التزلج ، وقعت وضحكن عليك . لا تتناقش أمور العمل مع النساء . خلقهن الله لحكمة واحده ، أطع الله . أسنانك بارزه ، أذناك بارزتان، كل شئ بارز ، آسف لقولى أنك فتى غبى جدا،

ليمان : أعدك يا أبي ! ( ينادي ) أعدك ! ( يفتح عينيه ، ويرى المرضة ) أيتها السوداء ؟

المرضة: ممرضة معتمدة ؟ نعم .

نصوص مسرحية

ليمان: أتيت لكم بالخير . أعددت لكم برنامج تدريبي أيها الرجال ، أكبر برنامج في الصناعة ، والأول من نوعه الذي سيضعكم في صدارة المبيعات .لا توجد انتخابات الآن ، صحيح ؟ أيزنهاور أو من شابهه ؟

الأمريكية.

#### الفصل الأول

سرير في مستشفي يرقد عليه ليمان فيلت . هو رحل في الخمسينيات ، لكن قسماته تجعل من الصعب التنبؤ بعمره الحقيقي . ساقه وذراعه موضوعان في جهاز مثبت العظام الآن ، وهو في سبات عميق . الممرضة لوجان امراة زنجية تجلس بالقرب من فراشه ، تتصفح مُجِلة تحت ضوء المصباح.

ليمان: (لا تزال عيناه مغمضتين) : شكرا ، شكرا

فيلت . من المفروض أن تنعم بالراحة ... وإلا ستخرج ؟ ليمان: (نائم لبرهة ، يغط ، ثم ... ): اليوم أريدكم أن تناقشوا التأمين على الحياة من عدة زوايا . أحتاج منكم أن تنظروا إلى النظام الاقتصادي كله كنهد واحد

يدخل الأب ، يرتدى قبعة بنما ، يمسك عصا ، يدخن سيجارة ، يجر قطعة قماش سوداء عريضة خلفه . يقترب ويميل على ليمان كما لو سيقبله ... يشد ليمان أعصابه ، يطلق صرخة ممزوجة بالخوف ودهشة متفائلة ، لا تزال عيناه مغمضتين . يعتدل الأب في وقفته ويهز رأسه في أسى .

خيبة أمل قوية . ( يهز رأسه ويتحرك نحو الظلام .) هذا يؤثر على العمل بشكل كبير .

المرضة : هذا ما ينادونني به . ليمان: أنت آه ... ممرضة ؟

#### ليمان: أوه، لأنك تتحدثين مع الغرباء في وقت الانتخابات ... لماذا لا أتحرك ، ألا تخبريني ؟ المرضة : كُسرت بعض من عظامك . يقولون أنك

المرضة : أيزنهاور الرحل منذ زمن طويل ، زمن طويل .

ونحن في شهر ديسمبر .

هبطت متزلجا من جبل مورجان في سيارة بورش؟ ( تضحك . ينظر شزرا ويحاول أن يوجه نفسه .) ليمان: ما تلك الموسيقي ؟ تبدو كأنها موسيقي إيرل

المرضة: موسيقى ؟ لا توجد موسيقى. ليمان: (يغنى) " أتنفس مع هبوب النسيم ... " استمعى لذلك ، موافقة ؟ ... كان ذلك جميلا ؟ (يصفر باللحن لبرهة ، ثم ينام بعمق مرة أخرى . يفيق .) أطلق على جيمي بولدوين ذات مرة أنني من أصل زنجي . (يضحك ) هذا شرف . عندما كنت كاتبا أحببت قصتين من قصصى ، كان ذلك منذ زمن طويل . (وقفة قصيرة .) اعتادت زوجتى أن تتزلج مثل الميثوديين-بالضبط ...اعتادت أن تقول إنها تتزلج مثل العربي -كانت ملابسها تسقط منها . لا توجد كراسي هوائية تلك الأيام كما تعرفين -فعليك أن تتسلقى الجبل على زلاجاتك فعظامك مرنه ، تتزلج النساء بشكل أيسر لأنهن يفتحن أرجلهن بشكل أوسع احصلي على الإثارة وشاهديهن وهن يتسلقن . ما قولك؟ المرضة: لا أعرف.

> ليمان: أوه . وأين أنا الآن . المرضة : في مستشفى كليرهافن ميموريال . ليمان: ( يقولها ببطء ) كليرهافن ؟

المرضة : ابنتك وزوجتك وصلتا لتوهما من نيويورك . ليمان: ( يحاول أن يكون حذرا ، لكنه لا يزال مرتبكا ) : ... من نيويورك ؟ ما شكلها ، كم عمرها ؟

المرضة: في الخمسينات، تقريبا . ليمان: (يتسلل إليه القلق) من اتصل بهما ؟ المرضة : ماذا تقصد ؟ لم لا ؟ ليمان: وأين يكون هذا المستشفى ؟

الممرضة: كليرهافن -أنا من كندا ، بدأت عملي هنا . لا تزال السكك الحديدية تعمل في كندا. ليمان: اسمعى ... لا أشعر بتحسن . ما الذي يدعونا

للتحدث عن سكك حديد كندا ؟ المرضة : لا ،ذكرتها الآن بسبب وجود عاصفة . ليمان : الآن ماذا ... ماذا ... و ماذا عن زوجتى التى

وصلت من نيويورك ؟ الممرضة : هي موجودة في غرفة الانتظار . وابنتك

ليمان: ( يحدق بشدة ) وأين تكون غرفة الانتظار تلك ؟ المرضة : قلت لك ، كليرهافن ميموريال . ليمان: ( ينظر حوله بقلق ) لديك مرآه ؟

المصرضة : مرآه ؟ بالتأكيد . ( تخرج مرآه من محفظتها، تخطو نحوه .) أستطيع أن أحبرك الآن













· الأثنين 1 -8 - 2011 -







مسرنا جريدة كل المسرحيين

بأنك لا تبدو بصحة جيده . ليمان: ( ينظر إلى نفسه ، يلمس الضمادة في دهشة )

هل تستطيعين ... أن تلمسيني ؟ (تضع إصبعا على خده . يخفض المرآة ، ينظر إليها ،

فجأة ينتابه الغضب .) من اتصل بهما ؟ المرضة : أنا هنا الآن ! آنا آسفة لو وجدتني غير

راضية . ( تعود لكرسيها دون أن ينتابها قلق .) ليمان: (قلق للغاية ) من قال انك غير راضية ؟ ما كل هذا الهراء ... إسهاب ؟ - لا تسهبى ، بحق الشيطان ، أقصد ... ( يلهث ) انصتى ، أنا لا أستطيع أن أرى أي شخص مطلُقاً ولابد أن ترجعا إلى نيويورك في الحال المرضة : لكن طالما أنت مستيقظ ...

ليمان : في الحال ؟ أخرجيهما من هنا ، مفهوم ؟ (وخزة ألم ) أوه ! -انصتى ... لا يوجد أى شخص أُخْر ، شخص آخر ؟ أتى ليراني ؟

المرضة: لم أر أي شخص آخر.

ليمان : من فضلك ، اذهبى -لا أستطيع أن أرى شخص! (تحتار، تخرج.)

ليمان : يا إلهي ، كيف فعلت ذلك ١ -يا إلهي ، كان من الممكن أن أراهما وحسب ! ... أوه كم إنه فظيع، لا يمكن أن يحدث ،لا يجب أن يحدث ! ينزع نفسه من جهاز تثبيت العظام ، يتحرك للأمام -لا يزال في رداء المستشفى ، لكنه غير مضمد . الجهاز لا يزال فارغا على الفراش كما كان . عيناه متسعتان وهو يحدق في منظره الكارثي... أوه ، أرى ذلك الآن ... بيسى تبكى ، أوه يا حبيبتى المسكينة ! لكن ثيو لا تبكى ... لا ، ثيو متماسكة تماما ، نعم ... متماسكة وقوية ... وهو يتكلم تتحرك الأسرة خلفه بعيدا عنه ، والكرسي ذو الأغصان المغطى بالرداء القطني والأريكة ، وأثاث غرفة انتظار المستشفى تنتقل للداخل . تزيد الإضاءة، نغمة عالية مبهجة زوجته ثيودورا

وابنته بيسى تجلسان على الأريكة . لا -لا ، لا يجب أن يحدث ... ا

يبدو متوترا للغاية ، لكن بما أنه غير مرئى للآخرين فيمكنه أن يتحرك نحوهما ، وأن يجلس بجوارهما ، إلخ . معطف ثيودورا الفرو بجوارها ، معطف بيسى القماشي في حجرها . ترشف ثيودوار من فنجان شاي . هي امرأة مثالية ومثقفة تتسم بالمواجهة ، تشارف الستين الآن ، إذا جابهت شيئا أخرق وقاسيا فبنيانها قوى . بعد برهة تجتاح بيسى نوبة بكاء فغطى وجهها . تقبض ثيودورا على يدها .

ثيو: حبيبتى ، لابد أن تتماسكى .

بيسى : لا أستطيع .

ثيو : بالطبع تستطيعين تذكري كل الذكريات السعيدة ، تذكري ضحكاته ، أبوك يحب الحياة ، سيناضل من أجلها

ليمان: (ينظربإعجاب شديد) يا إلهى ، يا لها من امرأة ا

الأثنين 1-8-1011

بیسی : ... أحسب أننی لم أمر بذكری غير طيبة .

ستوضع في نصابها في النهاية ...وبشكل أفضل .

أوه ، ارحمها يا إلهى، يا لها من أمريكية !

جميل قضيناه في إفريقيا ؟ تذكري إفريقيا .

في الإقامة فيه ، فهو يقيم فيه بشكل دائم .

بيسى : كم إنك امرأة مدهشة يا أمى .

( المرضة لوجان تدخل )

الجو الثلجي .

(تخرج المرضة )

ثيو: حسنا، ما الأمر؟

بتلك السذاجة يا بيسى .

شديد ، تلك هي الخلاصة .

صحيح ؟

بالفندق ؟ كان الطريق فظيعا ...

كندا -فعلى الأقل لدينا سكك حديدية .

بيسى: ( تلمس يد أمها ) لا شئ ...

شيو: لكنك سترين عندما تكبرين -أن كل الأمور

ليمان: ( بمزيج من الحب والتعاطف تجاه سذاجتها )

شيو: - اهدأى الآن يا بيسى . -تذكرى كم من وقت

المرضة : لن يتمكن من استقبال أي شخص إلا بعد

مرور وقت ما . يوجد فندق صغير على الطريق السريع

، إنه موسم التزلج ، لكن زوجي يمكن أن يساعدكما

بيسى : هل تعرفين إذا كان قد اجتاز مرحلة الخطر ؟

المرضة : أظن كذلك، لكنني على يقين أن الأطباء

سيخبرونكما . ( من الواضح أنها تغير الموضوع ) لا

أصدق أنكما تمكنتما من القدوم من نيويورك في هذا

ثيو: على المرء أن يفعل ما هو مفروض عليه أن يفعله .

-أظن أننى أود أن أتمدد ، هل يمكنك أن تتصلى

الممرضة : يراودني الشعور أحيانا بأنني أريد العودة إلى

ثيو: سيكون لدينا سكك حديدية مرة أخرى ، تستغرق

المشروعات وقتا في هذا البلد لكن في النهاية تُنجز .

بيسى : حسنا ، أقصد ... الأشياء لا تنجر في هذا

ثيو: (تسحب يدها، تتألم) أظن أنها تنجز في

النهاية عشت خلال تغييرات الثلاثين عاما الماضية

التي لا تصدق ( لديها ميل للضحك ) أنا حقيقة لست

بيسى: ( بغضب ) حسنا ، لا تغضبي ، لا يهم ، ( وقفة

، لتعالج الموقف ) ... الناس الذين يعيشون هنا طيبين ،

ثيو : أوه ، نعم . كان الحزن ينتابني غالبا لأنك لم

بيسى : أعرف أنها امرأة تفكيرها سطحى ، لكنها تتمتع

تعيشى في بلدة صغيرة ، ففيها الخير كله .

بیسی : تری ماذا یحدث لو هاتفنا جدتی ایستر ثيو: كما يروق لك . ( وقفة قصيرة ) سينتابها قلق

بيسى : حسنا لن أهاتفها إذا كان ذلك يغضبك . ثيو: أوه ، لا ، لم أعد أغضب منها ، ببساطة لا أروق

لها وأعرف ذلك تماما . لكنها تحيك .

ثيو: (تستدير لبيسى، تبتسم بألم) ما المضحك؟

ليمان : أوه ، يا عزيزتي بيسي ا

ليمان : حقا . ماذا عن دينك ؟ لكن لا يوجد حلا فيه أيضا ، كما أظن .

توم : لا أستطيع أن أتخيل أنك تصلى بطريقة ما يا ليمان . وقفة قصيرة.

ليمان : هل توجد إجابة .

توم : لا أعرف ،ربما كل ما يستطيع أن يفعله كل إنسان أن يأمل أن ينهى آثامه بالندم الصادق . ليمان: ( لحظة صمت .) هل تعرضت للخداع من قبل یا توم ؟

توم: لا . . ليمان : أتحلف بالله ؟ - رأيتك تراقب الفتيات في النطقة .

توم: إنها الحقيقة .

ليمان : هل هذا هو الندم الذي تنهى به آثامك ؟ توم يضحك ، ثم يشاركه ليمان الضحك ، وفجأة تطفو

معاناة ليمان على وجهه .

اللعنة ، كان ذلك قاسيا يا توم ، سامحني ، هل ستسامحني ؟ - اللعنة، لماذا أسمح لنفسى بأن أكتئب؟ إنه ذنب عديم الجدوى ، هذا هو بيت القصيد ! هنا أبدأ من لاشئ ، أخلق مائة واثنتين وأربعين فرصة عمل للناس ، وارتقى بما يربو على ستين عاملا من فقراء الزنوج لوظائف مكتبية عندما كان ذلك صعب التحقيق -لابد أن أكون فخورا بنفسي ، سافل ! وأنا ! أنا ! (يضرب على المكتب، ثم يهدأ، ينظر للأمام وللأسفل.) أنا أحب رأيك . ذلك النهر الأحمر الذي يعكس الأضواء ينساب عند شارع المتنزه في ليلة شتوية -وكل هؤلاء النساء البيض اللاتي يلبسن الملابس الحريرية يعبرن داخل تلك السيارات الليموزين الدافئة ... اللعنة، هل يمكن أن توجد صورة للعالم أكثر إثارة ؟ (يستدير نحو توم .) أنا دائم التفكير في أبى -كيف كان مرتبطا بحياته ، لم يكن يستطيع أن ينتظر ليفتح المتجر كل صباح ليفرز المخللات ،و يعيد رص براميل الزيتون ، بشر بهذا الوصف يعرفون الشئ الرئيسي . الذي هو ماذا ؟ ما هو الشئ الرئيسي ، هل لديك علم ؟ توم صامت ؟ انظر ، لا تقلق ، لا أستطيع أن أتخيل نفسى بدون ثيودورا ، هي عظيمة ، زوجة عظيمة ! ....

أحب تلك المرأة ١ الحديث معك مفيد دائما يا توم . ليمان: ( يهم بالرحيل ، يتردد ): ربما تكون الحياة بسيطة لوحاولت أن تعيش وفقا لرغباتك الحقيقية ، لابد أن تكف عن النظر إلى هكذا . يخرج . تغطى ليا وجهها ، وقفة حتى يلحظها توم .

توم : أنا آسف . ليا: فهم هو كل شئ منذ البداية.

توم : يمكنني أن أقول أنه أكثر من ذلك ... ارتجال

ليا : والشئ المحير جدا أنه هو الذي كان يسارع بالزواج ، ولست أنا . كان الرضيع هو السبب ، مفهوم عندما كنت حبلي لم يسمع صوت العقل ... يهرع ليمان

ومعطف شتوى يحتويه ، يضرب بيده على فمه . ليمان : لا تقولى أن الوقت تأخر جدا . ( يقبلها .) هل

أجريت الأشعة ؟ ليا : كنت في طريقي للمستشفى .

ليمان : أوه ، شكرا لله . ( يسحبها إلى المقعد ، ويشدها للجلوس .) من فضلك يا عزيزتي ، اعطني دقيقة كاملة ثم افعلى ما تشائين .

ليا : لا يا ليمان . مستحيل . ( من الواضح أنها تغير الموضوع -بألم ) انطر إلى ـ يقولون أن ريجان على وشك الفوز بالانتخابات .

ليمان : حسنا ، ربما يكون نجاحه مفيدا لجو العمل . الأغبياء مفيدون دائما . -تعرفين أن إنجابك سيغير ما

ليا : حبيبي ، سيولد لأحد الوالدين وأنا لا أريد ذلك . ليمان : اخترت له اسما .

ليا ( تضحك ، تمسك وجهه .) : كيف عرفت إنه ذكر ؟ ليمان: لم أخطئ أبدا. لدى علاقة وثيقة مع بطون الأمهات . أسمه بنيامين على اسم أبي ، وألكسندر على سم والد جدتي لأمي الذي أحبه كثيرا. ( يقطب على إحساسه بالأنا ،) يمكنك أن تضعى اسمك بين الاسمين.

ليا ( بضحكة غير سعيدة .) : حسنا ، شكرا جزيلا ! (تحاول أن تقف لكنه يمسكها .) طلب منى ألا أتأخر . ليمان : كان للروسيين عادة قديمة ، فقبل أن يفترقوا يجلسون صامتين لبرهة . امنحيني تلك البرهة من أجل بنيامين.

ليا: إنه ليس بنيامين ، والآن كف عن ذلك ا

ليمان : صدقى أحاسيسك يا ليا ، ما تبقى فهو هراء . ماذا تريدين حقا ؟ صمت لبرهة . يمكنني أن آخذه بسيارتي إلى المدرسة كل صباح ، وآخذه إلى ألعاب الكره .

ليا : مرتان في الشهر ؟ ليمان : عندما افتتح المكتب الجديد هنا ، يمكنني أن أكون معك أكثر من نصف الوقت .

> **ليا** : وثيودورا ؟ ليمان : من الصعب التحدث بشأنها . ليا: تقصد معى .

تزوج ميللر من

نجمة هوليود

مارلين مونرو.

ليمان : لا يمكن أن أكذب على نفسى يا حبيبتى ، لقد كانت امرأة مدهشة . سيكون ذلك مجحفا .

ليا: لكن إلى أين سيقودني بقاء الأمر سرا ؟ من الصعب أن أعرف نفسى بالضبط . ولا أصدق أنها لن تكتشف ذلك عاجلا أم آجلا ، ثم ماذا ؟

ليمان : في الحقيقة لو كان على أن أختار فسأختارك . لكنها لا تعرف أحدا في المنطقة بأسرها ، أمر اكتشافها واحد في المليون. بشكل عملي أنا معك نصف الوقت ، أليس ذلك ما تحبينه ، صحيح ؟

ليا: ( تلمس بطنها ) ... لكن ماذا سنسمى هذا ....؟

كان لميللر موقف ضد الحرب على فيتنام ونشاط مكثف في مجال حقوق الإنسان.





















ليمان : قرأت مقالا منشورا في صحيفة منذ أسابيع قليلة ، ملخصه تعدد الزوجات في الولايات المتحدة وصل إلى عدد هائل اليوم.

توم: ( يضحك ، يندهش ) تعدد زوجات ! -عم

توم: أوه، لكن ما القصد ...؟

ليمان : كنت أتساءل -ماذا عن تأمين تعدد الزوجات ؟ هل يمكننا أن نسميه مشروع مكافحة التصحُر. توم: (يضحك ) اسم عظيم لوثيقة تأمين ... لكنك تمزح . ليمان : أنا جاد . بمكننا أن نخفض العلاوات جدا ، مثلا سنتات قلائل في الأسبوع . كن عظيما ، خصوصا مع القاصرات .

توم: قل لى الآن ! (بإعجاب كبير) -من أين أتيت بتلك الأفكار!

ليمان: لا أظن أنها أفكار، أنا أحاول أن أضع نفسى مكان الآخرين . ( يضحك ، يستمتع بتكبره .) ذلك الذي جعلني ما أنا عليه الآن ! على فكرة ، كم مرة يحاكمون على تعدد الأزواج ، ألديك فكرة ؟

توم : لا ، لكنها جريمة ليس لها ضحايا لذا لا يمكن أن تتكرر كثيرا .

ليمان : إنه رأيي أيضا . كلف شخصا ليبحث عن ذلك ، هه ، أريد أن أتيقن. سأكون في أليميرا حتى يوم الجمعة . ( يهم بالرحيل لكنه يتسكع ) توم : لماذا أنت مكتئب ؟

ليمان : قليلا ، ربما . (تكشيرة إنكار الذات .) سأبلغ الرابعة والخمسين يوليو القادم .

توم : أظن أن الخمسين عمر مديد .

ليمان : مات أبى في الثالثة والخمسين .

توم: حسنا ، اجتزت أكثر مراحل الحياة صعوبة . على أى حال أنت أفضل حال من أى شخص عرفته. ليمان : كلامك يخالف الواقع .

توم :- هناك خطب ما يا ليمان ؟

ليمان : ( وقفة قصيرة ، يقرر أن يفصح عما يختلج بصدره ) كنت أتناول طعام الغذاء اليوم في مطعم الفور سيزونز، وبينما كنت أهم بالوقوف فإذا بتلك المرأة -ذات الفستان الجميل ، والتي ترتسم على وجههاابتسامة -تميل فوقى قائلة : " أتمنى أن يباغتك الموت أيها

الساف ." تعرف قصدها .

توم : حسنا ، وقد عُظم شأنها .

نصوص مسرحية

توم: لا أصدق أن ذلك لا يزال يحدث. ليمان : أوه ، ثلاث أو أربع مرات خلال عام ، لا يقلن ذلك فجأة ، لكن معظم الناس لا يزالون يظنون أنني أبلغت عن شريكي لأنقذ نفسي من دخول السجن . -والذى ربما يكون قد قمت به ، لكن لا أظن كذلك ، أعتقدأن راؤول دفع ثمن الفترة التي كان فيها محتالا . ( يبتسم .) لكن لم تتغير مشاعرى تجاه ذلك السافل الضئيل . عشنا سنوات عظام بنينا فيها الشركة .

ليمان : عملت الشئ المناسب ، إنه اتهام بالجبن ...

كان ميللر شديد الإعجاب بكتاب المسرح الإغريق.



......

(ينهار .) حسنا ، اللعنة ، عشت حياتي وأرفض أن أخجل منه اسأتحدث إليك لاحقا . (يقف ، لكنه يتردد في الرحيل .)

- الأثنين 1 -8 - 2011 —

توم: - هل هناك شيَّ آخر ؟

ليمان: لا أظن أننى مستمتع بشكل كبير. وقفة. يقف . ليمان بثبات ، منضبط ، ثم يواجه تحدياته ، يستدير على نحو مفاجئ لتوم . أمرك مضحك يا توم -كنت قريبا جدا من بعض الرجال الآخرين ، لكن لم أثق بأحد مثلك . ( يقطب جبينه .) أظن أنك تعرف أننى خدعت ثيودورا ، صحيح ؟

توم: حسنا ، كانت تساورني الشكوك ، نعم -منذ أن دخلت عليك مكتبك ووجدتك مائلا على موظفة الآلة الكاتبة الباكستانية .

ليمان: (يضحك) "مائل"! -أحب نغمة التدين

الخاصة بك ،والتي لم أسمعها منذ سنوات . توم : عضو جمعية أصدقاء الدين .

ليمان: (بشكل اعترافي هادئ ): لا أريد أن أستمر في هذا الطريق أكثر من ذلك . إنه أمر سخيف بالنسبة لعمرى ، لسبب واحد . ( بصعوبة .) أظن أنني وقعت في الغرام .

يوم : أوه ، لا أريد أن أسمع شيئا ! ليمان: ( يشير إليه ويضحك .) : انظر إلى نفسك ! يا

إلهى ، أنت تحب ثيودورا بحق ، صحيح ! توم : بالطبع أحبها ! أنت لا تفكر في الطلاق ، صحيح؟ ليمان : لا أعرف فيم أفكر . مرت سنوات دون أن يحدث لى شئ آخر كهذا. لكن من المحتمل ألا أفعل شيئًا ... ربما أردت أن أقولها بصوت عال لأى إنسان . توم: لدى إحساس أننا سنجتاز تلك الظروف.

ليمان : كنت مستعدا لها ، لكنها تزيد حالتي سوءا . -بصراحة لم أصدق أن رجال متزوجين من امرأة واحدة مثلك سعداء حقا ، لكن معها يمكنني أن أدرك ذلك بنفسى تقريبا . لكن ذلك لا يمكن أن يحدث مع ثيودورا . لكن معها سأواصل الهروب حتى أموت ، وتلك هي الحقيقة بعينها .

توم : تعرف أنها تحبك بشدة يا ليمان . ليمان : أحبها أيضا يا توم ، لكن اضطراباتنا العصبية لا تتطابق .

توم : بصراحة لا أتخيل أنكما متباعدان -تبدوان متلاصقان للغاية .

ليمان : أعرف . كنت أعتمد دائما على إحساس الواقعية الذي تمتلكه ناصيته، خصوصا فهمها العميق لهذا الوطن . لكننى لا أريد أن أتسم بالخداع أكثر من ذلك كرهت كل أشكال الخداع . أصبحت نازيتي، أسوأ أشكال الرعب -أريد أن ألبس وجهى الحقيقى كل يوم حتى أموت . أم أنك تظن أن هذا النوع من الأمانة ممكن تحقيقه؟

توم: لست مضطرا لأن أخبرك بأن المشكلة لا تكمن في الأمانة لكن في كم مرة أصبت بها الآخرين.

· الأثنين 1 -**8 - 2011** 

تميزت كتاباته

المسرحية

إشكاليات

بتناولها كل

الإنسان المعاصر.

بروح الفكاهة و ... ثيو: تتمتع بروح الفكاهة ، نعم . بيسى : لا أفهم شعورك نحوها بأنها دائما باردة . ثيو: لا أحب النساء اللاتي يضللن أبنائهن. ليمان: ( بسخرية ) : حقا ا ثيو: المعجزة أنها لم تجعله شاذا. ليمان : عظيم ا

ثيو : كنت أعتقد أن السبب هو أنه لم يتزوج بيهودية بيسى : لكنها لم تكن السبب أيضاً .

ثيو: نعم ، لكن أفعالها لا تحصى . لكنها كانت ستكره أى امرأة يتزوجها ، اذهبى ، هاتفيها ، فهي أمه وهي تحبك . تدخل ليا . هي في الثلاثين تقريبا ، شقراء ، ترتدى معطف راكون مفتوح ، وكعب عال . تدخل المرضة معها .

ليمان: ( في لحظة دخولها ، بيهت ، بضرب بيديه فوق عينيه ) لا ، ما كان يجب عليها أن ! مستحيل! مستحيل! (غير قادر على الاحتمال فيهم بالهروب، لكنه يتوقف عندما ...)

ليا : بعد كل الأموال التي أنفقناها في هذا المستشفى يبدولى أننى يجب أن أتحدث مع رئيسة طاقم التمريض ، يا للهول !

المرضة : أبذل قصار جهدى لآتى بها إليك ... ا ليا: إذن سأنتظر هنا . (تهم المرضة بالخروج .) يا

عزيزتي أنا أريد القليل من المعلومات فحسب! تخرج الممرضة . وقفة . تجلس ليا ، لكنها تقف سريعا وتتحرك بشكل قلق . ثيو وبيسى تلحظانها بشكل غير مباشر ، بفضول مؤدب الآن تلتقى أعينهن . تشيح بكلتا يديها . مثلما حدث عندما وضعت مولودي هنا ، كُن كأنك تقتلعين أسنانا ليأتين و يخبرونني بأنه ولد

بيسى : هل هي حالة طوارئ ؟

ليا : زوجى ، وقع له حادث سيارة فوق جبل مورجان .

بيسى : أبى ، حادث سيارة أيضا . ليمان : أوه ، يا إلهي ، ليس بهذه الطريقة ... ياربي ؟ ثيو: أصبحت الطرق خطيرة.

ليا: إنه طريق جبل مورجان اللعين حدثت هناك الكثير من الحوادث المميتة في العامين الأخيرين... لازلت لا أصدق -الرجل يقود سيارته فوق الجليد ... وبالليل ! أمر غير مفهوم ! ( بثورة مفاجئة ) عليهم ر. اللعنة ، لابد أن أعرف ما يحدث ! ( تخرج .) بيسى : أمر مريع .

ثيو: لكنها تعرف كم أن تلك الطرق مزدحمة ... الصمت يسود ، تميل ثيو للوراء ، تغمض عينيها . نوبة بكاء أخرى تجتاح بيسى لكنها تكبتها ، تغمض عينيها . ثم تنهار فجأة وتبكى . أوه ، عزيزتي بيسى ، حاولي ألا ليمان: ( يحدق أمامه ) لو أستطيع أن أصل إلى النافذة

بيسى: ( تهز رأسها بيأس ) ... أنا أحبه جدا ! تعود ليا ، أكثر هدوءا الآن . تجلس متعبة . تغمض عينيها. وقفة . تنهض، تذهب إلى النافذة ، تطل منها. ليا: انظرى إلى القمر ؟ كل الناس تصاب في حوادث بالليل ويمكنك أن تقرأى خبرا عنها في الصحف الإلكترونية في الحال .

بيسى : تعيشين بالقرب من هنا ؟ ليا: ليس بعيدا . نعيش عند البحيرة .

بيسى : يبدو أنها بلدة جميلة . ليا: أوه ، نعم . لكننى سأنتقل إلى نيويورك في أي وقت. (تنتابها نوبة بكاء .) أنا آسفة . (تبكي بأسي

في منديلها .) تتأثر بيسى وتبدأ في البكاء أيضا . ثيو: ليس حقيقة ... ! (تهز ذراع بيسى . ) كفاك ! (ترى نظرة ليا الساخطة .) أنت لم تفهمي خطورة الأمر، صحيح ؟ لماذا أنت تبكين هكذا ؟

ليا: ( دون رغبة ) ربما تكونين محقة . ثيو: ( متهللة -لبسى أيضا ) بالطبع أقصد أن هناك

دائما وقت للإصابة باليأس ، لماذا يجب ... ؟ ليا: ( بحدة ) قلت أنك محقة ، أتفق معك !( تتماسك ثيو وتشيح بوجهه .) أنا آسفة . وقفة قصيرة عندما يتحدث ليمان لنفسه . تتوقف النساء عن الحركة . ليمان : يا لهن من نساء جديرات بالإعجاب ! يتمتعن بشخصيات قوية وحازمة . لحسن الحظ أنا لست

موجودا هنا وهذا لا يحدث حقا لكن لو حدث ذلك ، فأنا على يقين أن هذا حالهن سيكون كذلك . ( يفكر .) الآن ماذا سيقلن بعد ذلك ؟

بيسى : أنت تربين حيوانات حيثما تسكنين؟ ليا: نحن نربى الكثير مما نأكل. لدينا ستون رأساً من الماشية . وسنربى جياد أصيلة ، بشكل محدود. بيسى : أوه ، يعجبنى ذلك ...

ليا: أنا أحسدكماً على هدوءكما -أنتما الاثنان. حقيقة ، جعلتماني أشعر بتحسن. في أي شارع تعيشين في نيويورك ؟

بيسى : شرقا ، شارع سبعة وأربعون . ليمان: ( يمسك رأسه ) : أوه ، لا ! لا -لا ... ! ليا : سبعة وأربعون ، حقيقى ؟ نحن نقيم غالبا في فندق كارلايل …

بيبسى : أوه ، إنه قريب جدا . ثيو: تبدين كأنك من سكان نيويورك.

ليا : التحقت بمدرسة نيويورك التجارية لمدة ثلاث سنوات ،أحب تلك المدينة بحق ، لكنني نشأت هنا في أليميرا وعملى هنا ، لذا ... ( تظهر علامة اللامبالاة . تذهب إلى النافذة مرة أخرى .)

ثيو : فيم تعملين ؟ ليا: التأمين.

ليمان : لا ! –هذا كاف ، توقفن ! بيسى : أوه ، ذلك مجال عمل أبي !

ليمان ( يشبك يديه ، يرفع وجهه للسماء ) : أوه ، لا











· الأثنين 1 -8 - 2011 -

توم : لا مزاح ! وماذا حدث ؟

لأرى ما شكل الوثيقة ...

ليا: ( ضحكة مباغتة ) واوو!

حفل زفافك يا حبيبتى ليا !

ليمان : لا ١- قوليه ١

يحدث ، صحيح ؟

ثم يبدو عليه الارتباك .)

ليا : لكنك تكره الطيران !

ممكنة! لماذا فعل ذلك ؟ ماذا أراد ؟

أظن أننا ناقشنا موضوع الطلاق.

تستدير لتوم .

لیا: ناقشته ؟ متی ؟

به ؟ - سيبدو كلامي غريبا ، لكن ...

ليمان : رميتها .

ىندھشة!

( تصمت )

نوم: نعم ؟

ليا : يا إلهي ، نسيت كل شئ عن ذلك ... (تتوقف .)

كم كنت غبية ١ -أرأيت ، كان شهر يوليو ودرجة

الحرارة كانت مرتفعة لذا تركني في الفندق مع الطفل

بينما ذهب للمحكمة ليحضر وثيقة الطلاق الخاصة به

ليا: (تهزرأسها) غير معقول ... انتابني الفضول

يدخل ليمان ، يرتدى قميصا صيفيا ذا أكمام قصيرة .

ليمان: لا أريد أن أنظر ورائي . حبيبتي أشعر بأن

عمرى خمسة وعشرون عام ! (يضحك) تبدين

ليا: ( تقبله بخفه ) لم أصدق أنك ستفعلها يا حبيبى .

ليمان: أعرف . إنها معجزة . ( يسحبها نحوه ، توم

يبعد قليلا .) اشعر كأننى صخرة في نهر وأنت تعومين

حولى . -لدى سيارة بسائقها في الشارع ، هيا بنا إلى

ليا: لكن هل أقول لك قسم الزفاف الذي أتمنى أن نفي

. ليا : أنا محرجة لكنني سأقوله : " عزيزي المحبوب ،

أعد بكل شئ طيب ، لكن ربما يتحتم على أن أكذب

عليك أحيانا . " هل يمكن لشخص أن يقول ذلك ولا

يزال يحبه ؟ لأنها الحقيقة ... لا أحد يعلم ما يمكن أن

ليمان: ( وقفة قليلة تغلفها الدهشة ) لماذا تقولين

ذلك! نعم ، إنها الحقيق ، وأحبك بسبب ذلك! (يقبلها ،

ليمان: أنا ... خائف قليلا ، هكذا أمرى ، لكنه شئ

ليمان: ( يرفعها عاليا ) نعم . لكن لم يعد هناك خوف

من أى نوع ! يخرج ليمان دون أن يخفض ذراعه .

ليا: ... كانت حياة كلها أكاذيب ! بأى حال تكون

توم : في الحقيقة ... ( يحاول أن يتذكر ) ... تعرفين

ليا : تبدو متأثرا -هل أنت نادم على طلاقها ؟

طبيعي . ماذا أقول لك . سأتعلم الطيران ...





ثيو: حقيقى . ومن قام بذلك ... ذلك الحدث ؟

ليا : موظف مجلس مدينة إلميرا ، وكاهن في اليوم

التالي . اسم ابني بنيامين ، على اسم والد جدته ،

والكسندر على اسم والد ليمان - بنيامين الكسندر

ثيو: ( بمحاولة واهنة لتتحمل السخرية ) حقيقى !

ليا : تزوجنا منذ ما يربو على تسع سنوات يا سيدة

ليا: ( بغضب ) حسنا، أنا على يقين من ذلك ! و لدى

وصية ليمان في صندوق الودائع الخاص بنا ... ثيو

.. لكننى أظن أنك تمتلكين أكثر من ذلك أو على الأقل

بيسى: ( بنظرة لأمها المصدومة ، بنعومة ، بطريقة

ليا: حسنا ، أظن أننا من الأفصل أن ... نتقابل ، أو

نفعل شيئا يا سيدة فيلت ؟ أفهم مشاعرك ، لكنني أظن

أنه سيتحتم عليك أن تصدقي ذلك، فلدينا مشكلة

ثيو: مستحيل ، منذ تسع سنوات ... (لبيسي ) حدث

ثيو: (لليا، بضحكة المنتصر لوأنها أقرب إلى

ضحكة المخبول ) لم نكن متقاربين في حياتنا ! سافرنا

إلى كينيا ونيجيريا ... ( كما لو أن ذلك سيحسم كل

تدخل المرضة . فينتبهن على الفور . تنظر إلى كل

المرضة : الطبيب لورى يود أن يقابل السيدة فيلت

الآن. للحظة لا تتحرك أي منهما -ثم كل من ثيو وليا

تنهضان معا. تحقق ادعاءات ليا تزيد ثيو قوة ،

فيرغمها على الاندفاع بشكل حازم تجاه المرضة -

بيسى : أمى ! ( الممرضة وبيسى تمسكان ثيو ، ثم

تريحانها على الأرض . تصبح ليا عصبية خلال هذا

ليا : النجدة ، امرأة غابت عن الوعى ! أين الطبيب ،

ليا : نعم . أنا آسفة جدا لأنك لم تعرفى .

ثيو: تزوجتما! وأفترض أن لديك مستند ...؟

(تسخر بيأس ) : موضوع باسمك ،أى زوجته ا

ثيو : لم أعرف ماذا ؟ عم تتحدثين ؟

لياً: لدى وثيقة الزواج ، أظن ...

ثيو ترنحت من سردها للوقائع .

تحمل في طياتها اعتدار) ... لا .

عندما ذهبنا جميعا إلى أفريقيا .

بيسى : أوه ، حقا ! –في رحلة الصيد !

شئ ) ... حتى أننا سافرنا إلى مصر !

فتتمايل وتكاد أن تقع على الأرض.

الانهيار ، تتدفع في المحيط ، تصرخ ...

مثله ... هل كلامي صحيح ؟

تسع سنوات.

فىلت .

ثيو: تظنين ا

ليا : و ابنه بنيامين.

ثيو لا تزال كالحجر .

لم يحدث طلاق حقيقي ؟

شائكة يا سيدة فيلت ؟

واحدة منهن .

ليا : أمسكيها !

البوتقة تتشابه

الحقبة المكارثية

جوزيف مكارثي.

أحداثها مع

التي كان

يتزعمها

السيناتور

تقدر ، لا تقدر ذلك !

ليا : أتمنى أن أبيع حصتى ، ففي خلال ثلاث أو أربع سنوات سأحصل على إقامة في نيويورك وأقوم بالرسم

وللبرنا جريدة كل المسرحيين

ليا : بشكل مهنى أم ...؟

ليمان . لا ! -يا إلهي ! ( يندفع ممسكا برأسه . )

ليمان يعود ، غير قادر على أن يشهد ذلك المشهد.

ثيو: ما الأمر؟

ليا: (نظرتها مشوشة) إذن أنت ... (تتوقف عن الكلام ، ثم تستطرد ) أنت لم تأتى إلى هنا لرؤية ليمان،

بيسى : هل تعرفين أبى ؟

ليا : لكن ... ( تنتقل بنظراتها من واحدة لأخرى ) :

كيف يصل بهم الحد لإبلاغك ؟

بیسی : ماذا ؟

ليا: أنا ليا . ليا فلت .

**ليا** : ليمان زوجي .

بيسى: (ينتابها الفضول بشأن ليا بشكل حاد، تنظر بغضب إلى ثيو ) : حسنا، بحق السماء لا تغضبي ، ا

ثيو: مطلقة ! -من أنت !

**ليا** : أنا زوجة ليمان .

بیسی : متی ... متی تـ ... ؟ أقصد ...

ثيو: ( بحركة مجدداً ) إنها مجنونة ! -إنها غبية !

ليا : حسنا ، عددنا مليون. أنت تعملين به أيضا ؟ بيسى : لا ، أنا في البيت ... أعتنى بزوجي .

من الصباح إلى المساء ما تبقى من عمرى.

بيسى : حقيقى ؟ - زوجى رسام .

بيسى : أوه نعم . إنه هارولد لامب .

ليا: هارولد لامب؟

توقفت ليا عن كل الحركات ، تحدق في بيسي . الآن تستدير لتحدق في ثيودورا .

ليا : حقيقى زوجك هارولد لامب ؟ بيسى: ( مسرورة جدا ومعتزة بنفسه ) هل سمعت عنه؟ ليا: ( لثيو ) أنت لست السيدة فيلت ، صحيح ؟

ثيو: لماذا ، نعم .

صحيح ؟

ثيو: ( لا تفهم ، لكنها تبدأ في قبول الإهانة ) : ما هذا؟

ليا : حسنا ... بعد سنوات مديدة .

ثيو : ماذا تقصدين ؟

ليا : لكنه أكثر من تسع سنوات ...

ليا : طلاقك . (تصيب الدهشة ثيو وبيسى فتلجمهما . صمت . ) أنت ثيودورا فيلت ، صحيح ؟

ثيو : من أنت ؟

ثيو: (تتغطرس): فيلت!

ثيو: من أنت ؟ عم تتكلمين !

ثيو : التزمى بالصمت ! ليا: ( ترى أصالة ثيو ) حسنا ، أنت مطلقة ، صحيح؟

تفهم ثيو أنها امرأة جادة ، فيلجم ذلك لسانها .

نصوص مسرحية

ليا: (لبيسى) في سبتمبر سيكون قد مر على ذلك

الأثنين 1-8-1011

1 2:-111

#### إظلام

أريكة ومقعد ، تجلس ليا في مواجهة توم ويلسون ، محام في منتصف العمر ، لكنه متمكن جدا يُقرأ وصية، ويرشف من فنجان قهوة . تنهض بعد برهة وتتحرك إلى مكان ما وتحدق ، عيناها مليئتان بالخوف . ثم تُتصل بالهاتف ، تستدير نحوه .

ليا: آسفه لأننى لا أعرف أن أقوم بدور المضيفة.

بالتأكيد لا تحب الخبز المحمص ؟

توم: ( منهمك ) شكرا . أنا على وشك الانتهاء . ليا: ( تتصل ) يا إلهي ، أنا خائفة - ابني سيعود إلى البيت من المدرسة في أي لحظة ... (في الهاتف): صليني بأخى يا تينا ... ألو ؟ لا أعرف ، لم يسمحوا لي بأن أراه بعد . ما رأى رئيس شركة المطاط ؟ ماذا ؟ حسنا ، اطلب مكتب لوس أنجلوس فورا ! أريد التأمين على تلك الشركة! –لكننا ناقشنا كل ذلك أمس! تعب السفر بالطائرة لا يدوم طويلا هكذا . ( تغلق الخط .) لا أعرف ما هذا ، لا فأئدة من الاستمرار من يوم إلى يوم أكثر من ذلك . ( توم يغلق الملف .) -أعرف أنك

محاميها ، لكننى لا أطلب النصيحة ، أم ماذا ؟ توم : بوسعى أن أناقش ذلك ، ( يعود إلى ملفه .) الوصية تشمل الصبي على أنه إبنه لكنها لا تشملك على أنك زوجته .

لياً: (تمسك الملف) لكن هذا الملف يشير إلى أننى

توم: غير مجد -هو لم يطلقني . على أي حال ... (يتوقف ، يضغط على عينيه .) أنا مندهش ، لا أستطيع استيعاب ذلك .

ليا : ما زلت أرقص على الحبل .

توم : عم كنت ستسألينني ؟ أوه نعم -تنص على أن زوجته الشرعية تحصل على الأقل ثلث الميراث الذي سيتركه لك . لذا اهتم بك أشد الاهتمام . ( يتنهد . يميل للأمام ممسكا رأسه .) تقولين أنه حقيقة يطير

بالطائرة ؟ ليا :أوه ، نعم ، الطائرات المحلقة عاليا جدا . لدينا

توم: لعلمك لم يكن يسافر بالطائرة إلا للضرورة القصوى لسنوات طويلة. ليا: أوه ، إنه رائع في الجو ، ( وقضة ) لا أشعر

بنفسى. أنا ببساطة ... لا أشعر بنفسى على متن الطائرة . أمجنون هو ؟

توم: ... هل تسمحين بسؤال ...؟ ليا : من فضلك اسأل ... على فكرة ، هل تعرفه منذ وقت طويل ؟

توم : ستة عشر أو سبعة عشر عاما ... عندما قررتما الزواج ، افترضت أنه أخبرك أنه حصل على الطلاق ليا : بالطبع . ذهبنا إلى رينو معا .

كتبميللر



للإذاعة ولمشروع المسرح الفيدرالي.

توم : منذ تسع سنوات ... على الرغم من أننى في ذلك الوقت لم آخد الأمر بتلك الجدية اقتحم مكتبى فجأة

ذات يوم بذلك " البحث" الذي قال أنه انتهى منه ... يدخل ليمان وهو يرتدى بدلة عمل . ليمان : ... كنت أدرس موضوع تعدد الزوجات يا توم .









### أيامنا الح,لوة





#### المعدية



أين الحديث عن مشاكل عمال المناجم

# قضية الشكل الفني في مسرحيتين

#### صوت الماكينات فقط في "المناجم"

نلتقى اليوم مع عرضين يختلفان تماما فى الموضوع الكنهما يتفقان فى ان كلا منهما يثير نفس السؤال حول مدى مناسبة الشكل الفنى الذى يقدم العرض المسرحى من خلاله .

العرض الأول هو "عمال المناجم الرسامون ".و تدور احداث المسرحية عن المخاطر التي تواجه عمال المناجم في عملهم تحت الأرض . والمسرحية مأخوذة عن قصة للكاتب البريطاني "وليم فيفر" وتدور أحداثها على مدى 13عاما بين عامي 1934 وقد سبق عرضها في بريطانيا عام 2007 وقد سبق عرضها في بريطانيا عام مسرح وحقت نجاحا كبيرا وأعيد عرضها على مسرح المطال العرض في بريطانيا . واعد لها المعالجة المسرحية واخرجها "ماكس روبرتس" . و اكتسبت المسرحية اهمية خاصة وزاد الإقبال عليها في المسرحية اهمية خاصة وزاد الإقبال عليها في اعقاب احداث منجم شيلي الاخيرة .

واذا كان هذا هو موضوع السرحية ،فهل كان الشكل مناسباً ربما يصاب البعض بالدهشة عندما يعلم انه لا يوجد مشهد واحد في المسرحية دار في منجم ،بل تعامل العرض مع القضية برؤية اخرى . ففى المسرحية - التي تميزت بكثافة الحوار قررت احدى نقابات العمال ان تنظم لاعضائها دورة في التذوق الفنى واختارت النقابة لذلك خمسة عمال معظمهم من عمال المناجم واختارت استاذا للنقد الفنى -قام بدوره ايان كيلى -للتدريس في الدورة . ويبدأ كيلى محاضراته ويعرض على العمال شرائح تمثل العديد من المبانى واللوحات الشهيرة تظهر بحجم كبير على شاشات عملاقة على خلفية المسرح و لم يكن هناك أى لوحة منها تتناول المناجم والحياة فيها من بعيد أو قريب !! . وبعد محاضرات طويلة يكتشف الاستاذأن هؤلاء العمال لا طيعون فهم او تذوق اي عمل فني ولحل المشكلة وجد ان افضل وسيلة هي ان يمارسوا الرسم بانفسهم حتى تتفتح لديهم القدرة علي الأحساس باللون والمشهد والمعنى .وبالفعل يبدأ العمال الخمسة في الرسم ويناقشون أعمالهم بطريقة ساذجة ثم يتطور الحس الفني والنقدي

لديهم ويصل الى مرحلة النضج . صوت الآلات

.....

وهنا يأتى السؤال أين الحديث عن مشاكل عمال المناجم اذن؟ .جاء الحديث من خلال الحوار الذى دار بين الأبطال والذى تحدثوا فيه عن معاناتهم فى عملهم بالمناجم وكان هناك تركيز خاص على شخصية احد العمال الخمسة و قام بدوره تريستوفر كونيل "حيث ظهر كاكثر العمال موهبة وتمسكا بالعمل فى المنجم رغم المخاطر . و بعد صراع نفسى عنيف رفض كونيل عرضا من سيدة جميلة فاتنة من رعاة الفنون – فيليبا ويلسون بترك عمله فى المنجم والتفرغ للرسم. واكد ان الرسم سوف يظل مجرد هواية له وتنتهى المسرحية بحالة من النشوة والسعادة تجتاح هؤلاء العمال عندما يتم الاعلان عن تأميم صناعة مناجم الفحم فى بريطانيا عام .1947

والوسيلة الوحيدة غير الحوار التى لجأ اليها مصمم الصوت لاشعار الناس بالمناجم هو صوت قوى لآلات حفر كان يتردد بين المشاهد ليوحى بصوت آلات المناجم ويشيد ناقد البوسطن جلوب من جديد بالمسرحية حيث ان اسلوب عرض اللوحات على شاشات ضخمة اكسب العرض المزيد من الحيوية كما بدا الابطال متمكنين من ادوارهم ومسيطرين عليها ربما لطول ادائهم لها . لكن يبقى السؤال .. هل يتقى هذا الشكل الفنى مع طبيعة الموضوع .

ونلتقى مع عرض آخر على مسارح نيويورك ايضا وهو "مواجهة قصيرة ".وهذه المسرحية ايضا تعيد عرضها فرقة نيهاى المسرحية البريطانية على مسرح 54فى نيويورك بعد ان تم عرضها فى بريطانيا . والمسرحية أصلا من تأليف الكاتب البريطاني "نويل كوارد "(1899-1973) حيث كتبها فى الثلاثينيات كمسرحية من فصل واحد باسم "لا زلت حيا" .وتحولت الى فيلم سنيمائى عام 1945 بنفس الاسم ،ثم عرضت على مسارح بريطانيا وبعدها الولايات المتحدة باسمها الجديد "مواجهة قصيرة "واعدت "ايمارايس" المعالجة الجديدة لهذه

ويبدو ان ناقد جريدة باتريوت ليدجر الامريكية التى تصدر فى ولاية مسيسيبى بالجنوب الامريكى من المحافظين فبنى نقده من تلك الزاوية .يقول ان العلاقات التى تتم خارج مؤسسة الزواج امر مؤسف يحطم القلوب ويبعث على الغثيان.

. ر. ر. - حان المهوم ان تقدم مسرحية من هنا يصبح من غير المفهوم ان تقدم مسرحية تتناول ذلك النوع من العلاقات الخاطئة بهذا الشكل المرح بل والمبالغ في المرح ووصلت المبالغة الى حد ان يهبط بعض المثلين المشاركين في العرض بحبال من اعلى ويلقى البعض الاخر بالحلوى على المشاهدين ويلقون النكات .

وتدور المسرحية حول رجل وامراة من البريطانيين في منتصف العمر وهما "لورا" (هانا يلاند) "واليك ( تريستان ستاروك ) حيث يلتقيان في محطة قطار ويحدث بينهما نوع من التقارب يتضح من خلاله ان كلا منهما يعاني مشكلة ما في حياته الزوجية وعلى هذا الاساس يزيد التقارب بينهما .

و قصص حب

ويظهر البطلان وكأنهما لا يدريان بما يدور حولهما من رقص وقصص حب اخرى وتحفل محطة السكة الحديد بالعديد من قصص الحب مثل قصة مديرة المقهى مع ناظر المحطة وبائع الحلوى مع النادلة ويسرف هؤلاء المحبون الاربعة في القبل ومشاهد الحب بشكل لا يتفق مع طبيعة المسرح.

وكان من المفارقة ان تنتهى المسرحية بدموع للبطلة بينما ينصرف الجمهور ضاحكا بفعل جرعة الكوميديا الكبيرة الى قدمتها له رايس. ويعترف الناقد بان رايس اضفت حيوية كبيرة على العرض ويشير الناقد في النهاية الى ان رايس لم تضف جديدا الى شخصيتى اليك ولورا عما كتب في ثلاثينيات القرن الماضى ولم تضف جديدا عن كوارد ذلك الاديب الشاذ المنطوى على نفسه وتخصص في الحديث عن العلاقات السرية والخجل الاجتماعى.

ح هشام عبد الرءوف



المسرحية القديمة واخرجتها.

مواجهة قصيرة

#### لمعدية

# المُمَا الروسي بتسمة أرواح... المُمَا المُوارِينَ المُعَادِينَ عَم الأسد يقلب الموارِينَ

بخلاف جميع أضراد الأسرة .. اللذين يضضلون اقتناء الكلاب.. وذلك نظرا لطبيعة مجال عملهم في الزراعة والحرث ؛ فإن "يورى" كان يفضل اللعب مع القد الرغم من بدايته الأل ت. ته قطة الجيران وه طاردها وكان عم هذه القطة ذاتها .. فعادت إليه طائ <u> حفيه وقبلت أن تكون واحدة من ما</u> رين قطة تلتف ح

حلم والدي " يوري كوكلاش على أعتاب حلمه الخاص .. وتحول من أن با متميزا .. إلى مدرب وقائد رك .. ولكن طموحه كان ختلفا عن أقرانه .. وثقافته الواسعة جعلته يخطط لنقل فنون السيرك إلى الْمُسرح .. وأن يصنع عروضاً للحيوانات لا تقل عن العروض المسرحية الأخرى بل

ن. عمل يورى منذ عام 1976 مع سيرك موسكو الوطني .. وأخذ يتعامل مع الكثي من الحيوانات ويحاول تدريبها والابتكار فى رسم السيناريوهات وتصميم الحركات .. ووضحت قدرته وموهبته الضائقة علم طرة عليها وتطويعها .. وأجبر على التعامل مع الكلاب والسناجب وغ حيوانات السيرك حتى بلغ من الشهرة ما لم يبلغه غيره وأصبح فنأن السيرك الأول

في عام 1988 أغلق يوري أبواب السيرك .. وذهب في أجازة ليزور أماكن كثيرة لم يذهب إليها من قبل .. وخلال هذه الفترة ذهب لـزيــارة إحــدى أخــواتـه.. فــف بأبنائها يطلبون منه الذهاب معه ف نزهة إلى حديقة الحيوان .. ورغم

امتعاضه .. وفقد قبل .. وهناك وجد بعض الجماهير متجمعين بعيدا عن أماكن الحيوانات .. فأقترب منهم .. ليجد قطا بريا يؤدى حركات بلهوانية كي يمنحوه جریت یوده سرک به به برد .. بعض الطعام .. فاستخدم یوری طریقته . الطفولية واستطاع أن يقنع القط في عام .. 1990 فتتح يورى مسرح القط .. وأخذ يكتب ويصمم السيناريوهات

الختلفة .. ويدرب قطه عليها .. ليحققا معا نجاحا كبيرا .. ويأتيه الكبار والصغار من كل أنحاء العالم .. ثم أخذ يوري يجمع قطط الشارع الأخرى ويهتم بها ويدربها .. ووضح تعلق القطط التي بلغت 120 بالمسرح والراحة الشديدة التي تتمتع بها .. وظل القط طيلة عشرين عاما بطلا لسرحه بموسكو أول مسرح في من نوعه في العالم وذاع صيت العم يوري بشدة ... سعى العم يورى طيلة سنوات طويلة إلى انتزاع اعتراف من المنظمة العالمية للمسرح يفيد أن القط مسرح حقيقي .. لتقبل به رابطة السرح بفنونه الهادفة وأنه ليس منهى أو مكانا للتسلية وهو ما ناله يوري بالفعل عام 2009 لتكون نقطة تحول يخرج بعدها المسرح في جولة لثمانين دولة ويقدم عرضه الجديد على خشبة

رح موسكو الوطني بعنوان " التسعة



enggamalelmaraghy@gmail.com



#### المعدية



ولدت وعاشت طفولتها في بلاد اعتزت بها ولكنها لم تشعر يوما أنها تنتمى لها .. وتشدقت ببلادها الأصلية وجذورها .. وعادت لتجدها منقسمة لتنشطر "سودها" بين الأب والأم .. فأخذت تتردد بينهما لتدرك حقيقة ما حدث وما يحدث .. وتألمت لشتات أمتها .. ولكن الأكثر إيلاما هو تلاعب الغرب بشطريها .. قادها شعورها بالاختناق للرحيل إلى بلاد الإنجليز لتبدأ سلسلة من المواجهات ولكن بذكاء وفكر

ولدت " سودها بوشهر " لأبوين من شبه الجزيرة الهندية رحلا لعمل الزوج في التجارة الخارجية واستقرا في جنوب أفريقيا جسدا .. ولكنها تعلقت بالعادات والتقاليد التي حرص عليها والداها وأخذت تسأل عن ذلك كثيرا وتزايدت تساؤلاتها باستمرار .. لم تشعر بمشاكل البلاد التي ولدت فيها .. والكفاح الطويل ضد العنصرية ولكنها تمزقت عندما أدركت أن بلادها الأصلية باتت منقسمة وأن القسمين كل منهما

شبت سودها .. ومع أول فرصة شدت الرحال إلى شبه الجزيرة الهندية وأخذت تبحث عن بقايا أسرة والدها في باكستان وأسرة والدتها في الهند وأصابتها الحيرة وشعرت بالألم الشديد لما تسبب فيه الاستعمار القديم في القرن العشرين من فرقة بين أهل شبه الجزيرة وزاد همها لاستغلال الاستعمار الجديد لهذا الانشقاق والعمل على زيادة الفرقة بينهما من مصالحه

الشخصية .. وشعرت من جراء هذا بالاختناق من جانب .. كما لم تجد ما يرضى طموحاتها الفنية من جانب آخر ...

رحلت ابنة شبه الجزيرة الهندية إلى لندن بحثا عن ذاتها ولكنها لم تنس قط أن هذه البلاد هي المستعمر القديم وأنها جزء من المستعمر الجديد ولكنها تعاملت مع المواقف باحترافية تحسد عليها وبدأت رحلتها ومسيرتها الفنية كممثلة في السينما والتليفزيون البريطاني وكونت مع البي بى سى علاقة قوية .

. . اعتبرت أن عملها بالسينما والمسرح مجرد عوامل مساعدة واختارت المسرح ليكون ساحة عملها وحركتها الرئيسية .. فأسست مسرحها الخاص عام 1989وأطلقت عليه "شركة تاماشا المسرحية " وعقدت من خلاله شراكة مع النجمة البريطانية " كريستين لندن سميث " وخصصتها لإنتاج الأعمال الفلكلورية الآسيوية وخاصة فنون شبه الجزيرة الهندية .. وأخذت تناقش من خلاله أهم مشاكل هذه البلاد وجذورها .. وجذبها هذا إلى تحليل وتفسير كل الوقائع والوقوف على أسبابها الحقيقية .

والتاماشا اسم مأخوذ عن اسم لفلكلور هندى قديم وهو " المهراجا " برقصاته وأغانيه الميزة .. والذى انتشر بشدة من خلال الفرق المحلية والجوالة من منطقة الماهاراشترا أحد أهم الولايات الهندية ومدينتها المشهورة بومباي وانتشر هذا الفولكلور في أفلام المهراجا ثم بات علامة مميزة للسينما الهندية الكلاسيكية ...

انتبهوا .. السّ 

مــا في الحــيـ

الخاصة ومنها "هاردف" و"قصص البحر" .. وكان أثر ذلك كبيرا لأنها قدمتها جميعها بالمسرح الملكى وأثار تناولها ضجة واسعة خاصة وأنها هاجمت سيطرة اليهود المطردة على الإعلام وروافد الفنون في معظم الدول الكبرى وكانت هذه إرهاصة وإنذارًا لسيطرتهم الظاهرة حاليا بذكائها الفطرى .. أخذت سودها توازن بين الرؤية القديمة وما ترغب في مناقشته من قضايا تخص بلادها ومن أهم أعمالها " 14أغنية "، حفلتي زواج وجنازة " عام " 2001دانديا " عام 2004و" توازن جيد " عام ... 2007وناقشت من خلالها قضايا الاختلاط العرقى المختلق والذى لا أساس له في الحضارة الهندية التي تعايش فيها الجميع بمختلف دياناتهم وأصولهم لقرون كثيرة وبدوا متماسكين تماما .. وفي آخر أعمالها أشارت إلى أن فكرة "فرق تسد" واضحة عمليا في هذه المسيرة والتي استخدمها الصهاينة في كثير من المواقف والمواقع خلال القرنين العشرين والواحد والعشرين ومازالوا.

بدأت سودها معاركها بقوة عندما أعدت عددا من

المسرحيات للكاتب الهندى المعروف " أحمد

سليمان رشدى " سخرت منها ذاتيا لتقدم رؤيتها

مسيرة كبيرة ومازالت تحمل سودها بوشهر هموم بلادها بداخلها ولهذا ربطت بفكر خاص جدا بين إحدى الروايات الأسبانية التي أخذ عنها أحد أفلام الكارتون الذي تطلعت إليه مصادفة عندما كان حفيدها يشاهده ويسألها ببراءة شديدة هل يمكن أن تظلم أم أبناءها .. أم أن ما أشاهده في





### المعدية

الكارتون غير حقيقي وكان ردها "ربما يشعر الأبناء بالظلم ولكن الأم بتفكيرها تحاول حمايتهم وربما تكون على حق " .

انفصلت سودها عن الواقع .. أخذت تتأمل رائعة الكاتب الأسباني لوركا وهي "منزل برنارد ألبا ' والذى أخذ عنه فيلم الكارتون الذى سألها عنه حفيدها وعن مضمونه .. ثم أسرعت إلى غرفتها .. وأغلقتها على نفسها وأخذت تكتب ودون أن تدرى استعادت كل ما يختلج بنفسها وما يخبئه عقلها الباطن .. فتخيلت منزلا في البنجاب .. مات عائله وتحملت الأم مسئولية أسرتها ...

بعد عدة أيام انتهت سودها من كتابة مسرحيتها منزل بلقيس بيبى " والتى تروى قصة هذه الأرملة " بلقيس " والأم لخمس فتيات من اتجاهين تتمحور بينهما .. أحدهما محاولة هذه الأم المحبة لأبنائها المحافظة عليهم والثانية حاجة الفتيات إلى بعض الحرية في الحركة والتصرف .. وكيف يمكن أن نغفل عن الخطأ أحيانا حتى نتفادى خطأ أكبر وهو ما جعل بلقيس تترك ابنتها لتقابل الرجل الذى سترتبط به وهي تظن أنها تلتقي به خفية على أن تتدخل فى الوقت المناسب إذا شعرت أن الخطأ يقترب

تغيرت أبعاد المسرحية تماما عما كان يرمى إليه آلبا .. وتحولت الرؤية .. فلم تعد هذه الأم المستبدة القاسية التي تنفس عن ضيقها وعقدها في أبنائها ولكنها أم تخشى على بناتها وتحافظ على العادات والتقاليد .. وهكذا جذبت الكاتبة ذات الأصول الهندية جمهورها إلى المنطقة التي ترغبها .. وهي الصورة المغلوطة والتي صنعها المستعمر عن العادات المختلفة التي يتمسك بها الهنود والباكستانيون على حد سواء وهو ما تستتكره سودها تماما ...

خلطت سودها في رؤيتها بين الخطوط الاجتماعية والسياسية .. فالحماية ليست مطلوبة من الخطر الداخلي المحتمل ولكن من الخطر الخارجي المؤكد والناتج عما يبثه الإعلام ورافد الفنون الغربية إلى هذه البلاد عبر فنواته المفتوح والمقصود به التأثير في عقلية ونفوس أبناء هذه



عرض نسائی خالص يناقش معاني الشرف لي الأخــ ــوف مـ





لا شك أن جميع العناصر هامة في أي عمل مسرحي ولكن هناك عمود فقرى هام يتمثل في الفكرة والكاتب والمخرج والممثل أو الممثلة الرئيسية وهذا ما تجمع وببراعة في عرض منزل بلقيس بيبي " .. ومخطئ من يظن أن ما تتناوله بسيطا، بل معقد للغاية .. فهي تناقش القلب بحجراته ومتاهاته والمرأة مصدر القوة بعقليتها وأحاسيسها صعبة الإدراك .. وهما يجسدان الجوانب شديدة التعقيد أيضا في شبه الجزيرة الهندية .. والأطراف الفاعلة فيها وشرعية كل منها .

البلاد وتغييرهم وجذبهم إلى الاتجاه الذي يمكنهم

من السيطرة عليهم .. نوعية مختلفة من

الاستعمار الفكرى الثقافي يجعلك مسلوب الإرادة

فتسلم يديك إلى من يضع الأغلال بها راضيا

عادت سودها إلى مسرح " الهامبستيد " الذي

سبق أن تعاونت معه في عدد من مسرحياتها في

السابق أخرها عام 2006مع مسرحية " توازن

جيد " ودفعها إلى العودة ما التقطته من ملامح

الفنانة والمخرجة الشابة "سيو مايز " وتقارب

اتجاهاتهما وتأكدت من ذلك عندما التقت بها

ودار بينهما نقاش مطول انتهى باتفاقه على أن

هذا العرض جزءً من الاحتفال بمرور 21عاما

تتولى سيو إخراج المسرحية .

وكأنك تحت مخدر أو سحر من نوع خاص ...

جميع هذه الخيوط .. ولم نغادر المنزل قط . والحديث عن الرجال لا ينقطع رغم أن العرض نسائي خالص .. والأهم أن نجد عرضا قيما لمناقشته معانى الشرف والكرامة والخوف على الآخر .. لا الخوف منه .. والعودة إلى أصل الإنسانية والعطاء المتبادل .. وهكذا توصلت بوشهر بجذورها العميقة إلى عمق ما هو جميل فى الحياة وأشارت إليه .. فهل سننتبه له أم سنظل نبتعد عن إنسانيتنا حتى تنتهى ..؟!!..

www.hampsteadtheatre.com www.guardian.co.uk www.admit.com

جمال المراغى



#### كل العسكر حرامية

فى بداية التسعينيات على ما أذكر كانت مسرحية "الملك هو الملك" الأكثر صيتا بين عروض الموسم، ففضلا عن أنها جمعت بين الكاتب السورى العظيم سعد الله ونوس وبين المخرج الكبير مراد منير فإن الفنان الكبير صلاح السعدني قام ببطولتها بينما كان في عز محده التليفزيوني، وفوق هذا وذاك كان لحضور البديع محمد منير بصوته وبشحمه ولحمه رونقا كبيرا.

في "الملك هو الملك" ملك ضجر بأبهة الحكم فقرر أن يتنكر هو ووزيره بحثا عن ترفيه بين العامة فيلتقى بتاجر قد أفلس يمضى وقته في الخمرة والهذيان ويحلم بأنه الملك فيقرر الملك أن يلبسه ثيابه ويجعله ملكا ليوم حتى يضحك من هذا المشهد الغريب. ولكن الجميع يتصورون أن التاجر هو الملك حتى الملكة وحراس القصر ويكتشف التاجر مؤامرة لقلب الحكم في ذلك اليوم مما يرسخه أكثر فوق كرسيه ويجد الملك نفسه ضحية اللعبة التي انقليت عليه.

ورغم النجاح الكبير الذى حققه عرض الملك هو الملك فإن الأغنيات التي غناها محمد منير فاق نجاحها كل نجاح، خصوصا وقد أدمجت بعض أشعار أحمد فؤاد نجم في المسرحية بديلا عن المقاطع التي كتبها ونوس. ومن بين الأغنيات التي غناها منير من أشعار نجم أغنية اسمها طفي النوريا بهية يقول فيها: طفى النوريا بهية/ كله عساكر دورية/ جوزك راجع من سوقه/ راكبه الهم وبيسوقه/ نطو العسكر من فوقه/ دورية ورا دوریة/ جوزك سارح على غیطه/ بیلضم همه في خيطه/ أزحوا العسكر على حيطه/ يلعبوا عسكر حرامية.. إلى آخر الأغنية التي يقول في نهايتها: ايدى النوريا بهية.. كل العسكر حرامية.

هذه الجملة الأخيرة لسبب يخص الرقابة والعسكر الذين تمثلهم الرقابة لم يكن مسموحا لمحمد منيرأن يقولها فكان يختم الأغنية بقوله "إيدى النوريا بهية" فيما يصمت وتستكمل الجملة اللحنية بدون صوت منير، غير أن الجملة اللحنية ما كان لها أن تنتهى دون أن تجد من يكمل الكلمات المبتورة، كثير من الجمهور كان يعرف الأغنية، بعضهم سمعها في جلسات سرية وبعضها قرأ الأغنية هنا أو هناك، ولذا فما أن كان منير يغني في نهاية الأغنية قائلا "إيدى النوريا بهية" حتى يصدح جمهور العرض بصوت تنضح فيه السخرية من غباوة العسكر ودولتهم ورقابتهم قائلا "كل العسكر حرامية" .. فلا رقابة نفعت ولا هراوات صلحت ولا نياشين وأوسمة أرهبت الجموع التي تجلس. ربما في الظلام. ولكنها تعرف بقية الأغنية، وربما بقية المسرحية!

Hatem.hafez@gmail.com





#### المصطبة

- ويتابع أفلاطون ..." -لا شك أن الحاكم الطاغية يؤازره من حوله من مقربين وأتباع، الذين يستمد تمراره من وجودهم، رغم أنه يتخلص منهم ويستبدلهم من وقت لأخر، لشكه الدائم فيهم وريبته .. " ويتابع أفلاطون .. "إن الطاغية أمام الناس دائمًا حَمَلٌ وديع لا يستطيع أن يؤذي ذبابه، وفي الحقيقة أنه شديد البطش لا تهتز له خلجة من خلجاته أمام أعمال القتل والتعذيب والسجن التي يقوم بها أتباعه لصالحه وبأمره أو مجاملة له للإبقاء عليه، فهؤلاء المقربون والاتباع يستمدون قوتهم ووجودهم من وجود الطاغية وبقائه، أما هو فيغض الطرف عما يفعلون، وكأنه لا علم له.."

وقد صدر علماء النفس التركيبة العصبية والنف للطغاة، والسمات التي تربط بينهم على اختلاف وجودهم التاريخي والجغرافي، فأجمعوا على أنه تربط بينهم إلى حد كبير -يصل إلى التطابق -صفات وسلوكيات شاذة ومشوهة، مرجعها عدة عوامل تبدأ بالخلقة الفطرية والتركيبة "السيكوبايولوجية" لشخصية الطاغية، وكذلك البيئة الاجتماعية والأسرة أو الجماعة التي ينشأ فيها منذ طفولته، حيث تنمو ثقافاته وقناعاته، وما يعتنقه من أفكار ومبادئ.

وتعرض المسرح لشخصية الطاغية على مر تاريخه منذ "سوفوكليس" عندما كتب "أنتيجونا" في تصويره لطغيان "كريون"، وتبعه الكثيرون في الأدب الروماني، وتعرض شكسبير أيضًا في عدة مسرحيات لشخصية "الطاغية" واختياره له كبطل تراجيدي لبعض مسرحياته لعل من أهمها "يوليوس

وفي العصر الحديث التقط "بيتر فايس" - 1916 - 1982 الشاعر والكاتب الألماني الشهير وصاحب ماراصاد والتحقيق -التقط زمن سقوط طاغية البرتغال "أنطونيو سلازار ( 1889 –1970) الذي كان استاذًا للاقتصاد في جامعة لشبونه، ثم رئيسًا لوزرائها، وحكم البرتغال من عام 1932حتى 1968بالحديد والنار، رغم أنه استطاع أن يحفظ لها حيادها أثناء الحرب العالمية الثانية، وكانت أنجولا" إحدى المستعمرات البرتغالية في أفريقيا بالإضافة إلى "غينيا وموزنبيق"، تلك المستعمرات التي ذاقت الويلات فترة حكم "سلازار".

وتفاعل "بيتر فايس" مع اللحظة التاريخية في آخر أيام حكم هذا الطاغية عندما بدأ يعانى من شلل في الدماغ أعجزه عن استمراره في الحكم الذي أزيح عنه في الوقت الـذي ظن شعب الـبـرتـغـال وشعوب المستعمرات أن هذا الديكتاتور كابوس لا يمكن إزاحته، وتوفى على فراش المرض بعد ذلك بعامين .. وعودة "لبيتر فايس" الذي ضمن هذه الأحداث في مسرحيته "أنشودة أنجولا" أو غول "لورزيتانيا" التي نتوقف عندها وقد ضمها فايس لسرحه التسجيلي، حيث تحل الحقائق التاريخية بكل ما فيها من تناقضات محل قصص الصراع النمطية في الدراما، وحيث تُرصد وقائع وأحداث وأسماء وربما أرقام وتواريخ، في إطار الرؤيا الدرامية، ليتحقق دور الفن ووظيفته، وفاعليته في كشف الواقع للمساهمة في تغيير سلبياته وتطوير إيجابياته، الذي يتأتى من حرص الدراما على تقديم قوالب لا تخلو من متعة -وذلك على جانب آخر -بالحفر فيما يملكه الفن من أدوات، هذا الفن الذي يظل يخيف ويضزع أقوى النظم الاستبدادية، وطغاتها.

يستهل "بيتر فايس" مسرحيته "غول لوزيتانيا" بتلك العبارات.

من الخزى والعاروالخوف والفزع يتكون "الغول"..." وإذا كان الغول في تلك المسرحية هو "سلازار" ديكتاتور البرتغال كما سبق وأشرنا إلاَّ أن "فايس'

## شخصية الطاغية في الدارما

هتمامات الفلاسفة والمفكرين وعلماء النفس، كما استفزت على جانب آخركتكاب الدراما والمسرحيين،.. ووصف "أرسطو" الحاكم الطاغية بأنه: .... "أسوأ الحُكَام وأشِدهم خطورة على البشر، فهو يدُمرروح الإنسان.." من كتاب الشعر الأرسطو -، أما 'أفلاطون" فقال في جمهوريته.. الحاكم الطاغية ذئب مفترس، يدمر الأرواح ويسلتهم لحوم لبشر.." وفي موضع آخر يقول: ".. ثم سيأتى يوم ينده فيه شعب من الشعوب لا لأنه أنجب الطاغية فحسب، بل لأنه رباه ىنىد طفولتە ورعاه، وصبر على سماته الشاذة حتى توحش وأصبح التخلص منه شبه

ة "الحاكم الطاغية

مستحي

قد نجح في أن يم زج بين شخصية الطاغية "سلازار" وبين الاستعمار كشخصية اعتبارية "لغول" أقوى، يستبد بالشعوب التي يهيمن عليها

وعلى آخر فقد قدم "بيتر فايس" مسرحيته في قالب حداثى، إذ يظهر على المسرح" ممثلين، يقومون بأداء جميع أدوار الشخصيات التي "25خمسة وعشرون وشخصية، ويتنقلون تجاوزت " بينها بلا قيود، فهم يتبادلونها في سلاسة تعتمد على التتابع والاسترسال المتدرج للصياغة من ناحية، ومن ناحية يستخدمون بعض الأقنعة البسيطة التى يرتدونها ويخلعونها للتنقل بين شخصية وأخرى، أو أن يتحرك الممثل ليقف خلف أو داخل "هيكل الغول" ⊢لذي تصوره "فايس" مصنوعًا من النفايات والعلب الفارغة والصفيح -ليتقمصه وينطق بلسانه..، ولم يهتم "فايس" بالديكور أو الملابس أو غير ذلك من عناصر العرض المسرحي، فالمسرح عارى إلا من "هيكل الغول" الذي أشرنا إليه، والذي يستخدم أيضًا لتعليق الأقنعة وبعض الأدوات التي يستخدمها الممثلون، والإضاءة انتشارية ساطعة طوال العرض، أما العمود الفقرى فهو امتزاج الأفكار وطرحها في صياغة تنحو إلى الشاعرية لتشييد عالم العرض، مع عدم إغفال الأسس العلمية للبناء الدرامي، كتطور الحدث أو مزج الكوميدى بالتراجيدى أو تطور الشخصية الدرامية، معتمدًا أيضًا على عدم إغفال إمكانيات المسرح التقليدي كخيال الظل والأقنعة واستخدام الكورس وفن البانتومايم، ليثرى العمل إثراءً يمكنه

من تحقيق توازن بين خشونة وجفاف واقعية المسرح جيلى بما يحويه من أرقام وتواريخ وأسماء وأحداث، وبين الجماليات المفترضة للعرض المسرحي على مستوى التلقي.. وعلى جانب آخر استفزت شخصية الطاغية الكاتب

الفرنسى الجزائرى المولد ألبير كامى (1913/11/7 - 4 /5/1960 ) السذي تسراوحت اهتماماته الأدبية والفنية والمسرحية بين الأخلاق والإنسانية والعدالة والحب والسياسة بشكل عام، وعرف "كامى" بصداقته للوجودى "جان بول سارتر" وتأثره به بعد أن شاهد له مسرحية الذباب، وقدم ألبير كامى للمسرح عدة مسرحيات هامة منها سُـوءُ تـفـاهم" و"الطاعـون" و"حـالـة حـصـار' و"كاليجولا" التي نتعرض لها، كما قدم روايات "أسطورة سيزيف، السقوط، المتمرد"، ويذكر أنه نال جائزة نوبل للآداب 1956عن عدة مقالات نشرت بصحيفة الإكسبريس هاجم فيها عقوبة الإعدام أما عن مسرحية "كاليجولا" التي نتوقف عندها فهي تعرض لشخصية للإمبراطور الثالث الروماني جايوس" الذى تربطه قرابة عن طريق الأم بـ نيرون" حارق روما، أما لقب "كاليجولا" في الرومانية فمعناه "الحذاء العتيق"، وقد اكتسبه جايوس" منذ طفولته لما عرف عنه من تشبث وعناد وصلابة في الرأي، والغريب أنه كان سعيدًا بهذا اللقب "كاليجولا"، ويعد أشهر طاغية في التاريخ الإنساني، عُرف بوحشيته وساديته، وكان نموذجًا للشر وجنون العظمة، وارتكب أفعالاً لا يصدقها أو يعقلها البشر، وقد صورها علماء

النفس بأنها نتيجة اضطرابه النفسي والذهنر فعلى سبيل المثال عرف عنه تفننه في إغاظة الشعوب التي تحكمها روما فأقام تماثيل عملاقة له في "القدس" ليستفز مشاعر "العرب"، وقام بنقل مسلة" تحتمس إلى روما، واستبدت به فكرة أنه إله على الأرض، وأنه يمتلك العالم بأسره يفعل به ما يحلو له، وعرف عنه أنه كان يبكى لعدم مقدرته على أن يأتى بالشمس من المغرب بدلاً من الشرق، وسعى في طلبه ملكية القمر، وكان ينتحب أمام الموت وأمام عجزه عن منعه خاصة بعد أن ألمت مصيبته بأخته وعشيقته "دروزيلا" التي أعلن عن عزمه الزواج منها رغم مخالفة ذلك للناموس وتعاليم آلهة الرومان، وعرف عن كاليجولا تناقضه المستمر والمتباين تباين النار والثلج، فهو شرير جدًا وهو الطيب، الغاضب والوديع، المحترم والمرهف الحواس، حاول أن يسمو فوق اللهة فكانت طامته الكبرى، وشغل نفسه بأسئلة عويصة ملغزة عن كينونة الإنسان، هل هو عبدا لسيده أم لقناعاته الذاتية، إن العبودية قائمة في الحالتين إلاَّ أنها في الحالة الثانية تعادل الحلم "بالحرية" .. لقد اكتشف كاليجولا" أن الحياة كقبض الريح تنتهى قصرت أو طالت، فاستهان بالقتل وإزهاق الأرواح، وعندما تمادى في إذلال المقربين إليه وعينٌ "حصانه" في مجلس الحكم بين حكماء روما، وأمرهم أن يأكلو التبن في صحون ذهبية مثلهم مثل حصانه فجميعهم أعضاء في مجلس واحد عندئذ كانت نهايته عندما ثار أقرب مساعديه "براكوس" رافضًا أكل التبن صارخًا في مجلس الحكماء أنهم أذناب غير عاقلين يحيط بهم الذل والعار، قائلاً يا حكماء روما، إلى متى نظل خاضعين لجبروت هذا المجنون، وقذف بحذائه في وجه حصان كاليجولا شاهرًا سيفه وتحولت المأدبة إلى معركة وأنقض الحكماء في ضربة رجل واحد فأجهزوا على كاليجولا، كما حدث في مسرحية يوليوس قيصر لشكسبير.

لقد التقط "كامى" شخصية هذا الطاغية كاليجولا، وصاغ مسرحيته الشهيرة التي تنحو إلى "السيكودراما"، وقدمها في صياغة واقعية تتسق مع مؤلفاته ذات الصبغة التراجيدية المؤطرة بالأخلاق والدعوة إلى عالم أكثر نظامًا وعدلاً وطبيعية، مقتفيًا طريق أدباء فرنسا المثالية في القرنين 17

18وبما كانوا يتميزون به من وضوح وصرامة. وألبير كامى قام ببناء شخصيات مسرحية كاليجولا بشكل تقليدى واقعى يقترب من البناء "الشكسبيرى" للشخصيات، وجعل أحداثها تجرى في أماكن طبيعية واقعية، فالفصول الأول والثالث والرابع تدور أحداثهم في قصر الإمبراطور كاليجولا، أما الفصل الثاني تجرى أحداثه في بيت "شيريا" أحد النبلاء، وفي الصياغة حافظ على الشكل التقليدي الذي يهتم بتصاعد الحدث والتسلسل المنطقي والتصاعد الدرامي الذي ينتهي بالتطهير الأرسطي، وفى المسرحية هو قتل كاليجولا .. ويعتبر النقاد هذه المسرحية التي كتبها "كامي" عام 1938 وهو في سن الخامسة والعشرين أفضل مسرحياته وأشهرها وأكثرها اختيارًا من المخرجين والفرق لعرضها وتقديمها على المسرح.



RamyeEbakry@hotmail.com







#### المصطبة

# صراع الأمكنة والأفكار..

### «دراما روكسي والتحرير والباعة الجائلين»

وصراع جديد يوشك على الانفجار تكشف عنه المعركة الأخيرة بين ثوار التحرير والباعة الجائلين، قد يبدو الأمر من اللحظة الأولى على أننا أمام صراع غير متكافى، بين ثوار يمتلكون الكثير من الوعى، وبين بعض الباعة من البسطاء والفقراء، هذه هى الصورة الانطباعية العامة، لكن المدقق فى الأمر يكتشف أن هناك الكثير من التفاصيل الباهتة التى تشكل قوام الصورة الكلية والتى تخرجها من كونها صراع ساذج على احتلال ميدان التحرير.. طوال أيام الجمع الأخيرة التى أعقبت تنحى الرئيس السابق عن الحكم كان الباعة الجائلين موجودين بقرة الخل الميدان، كان وجودهم يشكل علامة مميزة،

طوال أيام الجمع الأخيرة التى أعقبت تنحى الرئيس السابق عن الحكم كان الباعة الجائلين موجودين بقوّة داخل الميدان، كان وجودهم يشكل علامة مميزة، ويمتلئ أيضًا بالكثير من الرموز، قبيل جمعة الإنذار الأخير بدأت التركيبة البشرية للباعة الجائلين تتغير، أصبحت هناك ممارسات أخرى غير عملية البيع والشراء، من هذه الممارسات الاحتكاك بالثوار، سواء لفظًا أو جسدًا أو .. أو .. وهو ما دفع بالثوار إلى الدخول في معركة تبدو في ظاهرها غير متكافئة بهدف طرد الباعة من داخل الميدان إلى خارجه.

شاهدت فى ليلة الأربعاء وفجر الخميس وقبل جمعة الحسم بيوم واحد الفصل الأخير من هذه المعركة، والنحى تم فيه إخراج آخر واحد من الباعة الجائلين من فضاء ميدان التحرير، القصة من أولها إلى من فضاء ميدان التحريل القصة من أولها إلى ساعات استمعت فيها إلى مناقشات الطرفين العلنية بدأت برغبة الثوار في إخراج بعض الباعة من الميدان لأنهم وجدوا منهم بعض التصرفات التى لم يجدونها لائقة بأخلاقيات ميدان التحرير ومنها مثلاً: إحضار بعض زجاجات الخمر، والمواد المخدرة، التحرش ببعض الفتيات الزائرات للميدان، وغيرها لمن السلوكيات المرفوضة الأخرى، وهو أمر فسره من السلوكيات المرفوضة الأخرى، وهو أمر فسره الثوار بتغير تركيبة الباعة الجائلين، ودخول بعض العناصر غير المرغوب فيها بينهم.

كان القرار بإخراج هذه العناصر، واختلط الأمر على الثوار من هو البائع/ البلطجي/ المأجور ومن هو البائع الحقيقي (.. كان هناك رأى آخر يقول إن البيدان هو فضاء مكانى للتظاهر وليس لممارسة البيع والشراء خاصة أن هناك بعض الباعة قد يسيئون إلى الثورة بسبب بيعهم لبعض المنتجات مثل: العصافير المقلية في الزيت، لحمة الرأس، قراطيس الترمس، وظهور ذلك عبر الفضائيات المختلفة غالبًا ما سيضر بشكل وأدبيات الثورة.. لذا كان الرأى النهائى لدى شباب الثورة هو إخراج جميع الباعة الجائلين من فضاء الميدان.

بعض الباعة استسلم تمامًا لرغبة الثوار وفى هدوء شديد تم اقتياده من دون أى عنف لخارج الميدان فى اتجاه كوبرى قصر النيل، كانت هناك نية من الثوار لعمل فضاء آخر بديل عن الميدان للباعة، فضاء خاص بهم يمارسون فيه عمليات البيع والشراء، ولكنه مجاور للميدان وليس الميدان نفسه.

البعض الآخر من الباعة الجائلين رفض بقوّة الخروج وأظهر عن رغبة كامنة في ممارسة العنف، وهو ما دفع الثوار لممارسة عنف بديل، كانت هناك مياه ساخنة تلقيها إحدى البائعات على الثوار، وفي المقابل اختطف الثوار بعض أدوات الباعة لداخل خيامهم ومنها مثلاً اسطوانات غاز صغيرة.

استمر العنف دون ضحايا حتى وقع أحد الباعة على الأرض، كان شابًا في منتصف العقد الرابع، يرتدى بنطلون برمودا، وتى شيرت، حليق الرأس، هناك سلسلة تتدلى من رقبته، لغته تنم عن وجود تعليم



# عنف غير مبرر وتهم باطلة ضد وارالتحرير والنائحة الثكلي ليست كالنائحة المستأجرة

ما، وقع هذا الشاب مغشياً عليه، حمله الباعة الجائلون وداروا في مسيرة حاشدة داخل الميدان وهم يرددون شعارات تصف الثوار بالبلطجية!.. أعداد من مشوا في المسيرة يتجاوز بكثير أعداد الباعة الجائلين وكأن هناك أنصار لهم، وضحت فكرة وجود أنصار لهم في التجمعات النقاشية التي استمرت حتى صباح يوم الخميس السابق لجمعة الحسم، حيث ظهرت بين الأفراد المتواجدين في الميدان أعداد قد تصل إلى الخمسة عشر فردًا ينتصرون بقوة للباعة ولوجودهم داخل الميدان.

ينتصرون بقوة تتباعة وتوجودهم داخل الميدان.

المتأمل للصورة يستطيع أن يتعرف على بعض كواليس معركة الثوار والباعة، فالمعركة لم تظهر أعراضها على السطح إلا بظهور من أسموا أنفسهم بالأغلبية الصامتة، أو هؤلاء الذين أطلق عليهم البعض «حزب الكنبة» والمقصود بهم متظاهروا ميدان روكسي، وهو ما يدعونا إلى التساؤل: هل هناك علاقة بين بعض الباعة الجائلين في ميدان التحرير ومتظاهري روكسي!.. أو بين متظاهري روكسي والأفراد التي كانت تنتصر بشدة لوجود الباعة الجائلين في الميدان بلاعة الجائلين في الميدان بكل قوتهم في سبيل ذلك!

. ع رقم من المراحبة شافية لها، لكن المؤكد أن تركيبة الباعة الجائلين هذا اختلفت في الفترة الأخيرة، جهادهم وعنفهم وإصرارهم المستميت على البقاء في الميدان - فضاء التظاهر والاعتصام يؤكد أن خلف عملية البيع والشراء توجد أشياء أخرى (.. وجود خيام للباعة، وجود عائلاتهم،

«زوجاتهم وأبنائهم»، وجود تكتل لهم يديره بذكاء البعض منهم.. رفعهم لشعار: نحن معتصمون ولسنا بائعين.. وذلك بعد أن طردهم الثوار من الميدان فاحتلوا بخيامهم المنطقة المجاورة لمدخل مترو الأنفاق القريب من كوبرى قصر النيل.. كل ذلك يشي بتغير تركيبتهم السابقة، ودخول عناصر جديدة عليهم تهدف إلى أشياء أخرى، قد يكون من بينها تلويث فضاء التظاهر والاعتصام بمجموعة من الممارسات غير الأخلاقية: كالمخدرات، التحرش، الألفاظ البذيئة.. واحتلالهم لبعض بوابات الدخول إلى الميدان على أنهم أفراد من اللجان الشعبية، قد سمح لبعض الشخصيات الشريرة من الدخول كالمرأة سارقة الأطفال، كفتيات مسجلات وخطرات، كبعض أمناء الشرطة المفصولين من الخدمة، وسمح أيضًا لبعض المواد المخدرة كالخمر، المخدرات.. من التسرب إلى فضاء الميدان.. كل ذلك قد يشى بتغير تركيبة الباعة بدخول بعض العناصر المسيسه والمأجورة عليهاا

إذًا نحن أمام صراع واضح بين ثوار ميدان التحرير ومتظاهرى ميدان روكسى، حيث يمثل ميدان التحرير فضاء مكانى للحرية ولحراسة مطالب الثورة والاعتصام من أجلها، فضاء بقدر ما يسع الحرية فهو يشتمل على رغبة شديدة فى الموت من أجل تنفيذ فكرة.. فكرة الدولة المدنية القائمة على الحرية والعدالة الاجتماعية، في مقابل مجموعة من المتظاهرين الذين يحتلون مكانيًا.

خلف صورة الصراع المعلن نجد أن هناك اهتمامًا

بالغًا من متظاهرى روكسى بشن الهجوم الضارى على معتصمى ميدان التحرير فى حين أن الأخيرين يطلقون على أهل روكسى |«حزب الكنبة» أى هؤلاء النين شاهدوا ثورة مصر عبر الفضائيات والجلوس على الكنبة.

الملاحظ أن عنف متظاهرى روكسى فى إلقاء التهم وتكييل الشتائم على ثوار التحرير واتهامهم بالخيانة والعمالة شديد جدًا وغير مبرر فى حين أن ثوار التحرير لا يلقون بالاً إليهم من قريب أو من بعيد، تظاهرو روكسى لا يظهرون إلا ساعتين أو ثلاث وباعداد صغيرة عقب صلاة الجمع الثلاث الأخيرة.. فهل هذا يعنى أن النائحة الثكلى ليست كالنائحة المستأجرة؟

متظاهرو روكسى يرفعون صور بعض العملاء من وجهة نظرهم، أولئك الذين يؤيدون ثوار ميدان التحرير، كبعض المذيعين والكتاب في حين أن ثوار التحرير يرفعون مطالب تنم في معظمها عن ضرورة محاكمة رموز النظام البائد، والتخلص ممن بقي منهم في صدارة المشهد العام والانتقال إلى مرحلة ما بعد الثورة حيث الدولة المدنية بأدبياتها المختلفة. هل تظهر الأيام القادمة وجود علاقة ما بين متظاهرى روكسى وبعض المندسين داخل ميدان التحرير؟ لا أحد يستطيع الكشف عن هذا الصراع الدرامي الموشك على الانفجار، لكن المؤكد أن اتهام متظاهري روكسي بأن ثوار ميدان التحرير ممولون من الخارج لإسقاط الدولة كما يزعمون!! هو اتهام يجانبه الصواب، أما كيف جاءت هذه الفكرة إلى رءوسهم؟ لا أحد يعرف ربما هم أو البعض منهم خبراء في عمليات التمويل؟!

### إبراهيم الحسيني

Elhoosiny@hotmail.com



### أو ن لاين

# العصفورى: أفكر في الاستقالة من الهرجان القومي للمسرح السابح الساب

كشف المخرج الكبير سمير العصفوري لليوم السابع، عن أنه يفكر في الاستقالة من رئاسة المهرجان القومى للمسرح السابع، عن الله يعمر عن الل تحاصر المهرجان، فضلا عن تلك الأسئلة العديدة والتي توجه له بخصوص المهرجان والتي لا يستطيع أن يجد لها إجابات واضحة وملموسة. وأكد العصفورى أن أسباب تأجيل المهرجان تتمثل في الأجواء المحيطة بنا من كل جانب فالأمر لا يقتصر على أحداث العتبة التي سبقت المهرجان من ه جانب صادمر 2 يصمر عنى احداث العليد التي سبست المهرجان بأيام بل بساعات فليلة، والتي تم استخدام فنابل المولوتوف فيها ولكن جيم بن بسيد سيد. وسي مم سيدرم سابن موسوسوت سيها وسين ظروف البلاد التي تقضي بضرورة الصبر لحين عودة الاستقرار، كما أن قرار التأجيل كان بناء على طلب الأمن وتبعه قرار اللجنة العليا للمهرجان طرار اساجیل صل بداء علی صب ادمی وبیعه طرار اسجید العید سمهرجیل وأشار العصفوری إلی أنه لا یستطیع تحمل تبعات عدم تنفیذ می الله ما الله بالساجيل واسار العصمودي إلى الله م يستصيع لحمل لبعات عدم مسيد فرار الأمن بتأجيل المهرجان لأجل غير مسمى لأن المهرجان لا يستطيع تأمين المسارح بنفسه.

وهاجم العصفوري من يقولون إن المسرح يعمل طوال أيام الأسبوع واصفا وهاجم العصمودي من يمونون إن المسرح يعمن صوال ايدم المسبوح واصمه إياهم بـ"البلهاء"، قائلًا من قال إن المسرح يعمل في تلك الأجواء، مؤكدا أن

العروض التي تعرض الآن على مسرح الدولة عروض لا يعضرها سوى العروص التي تعرص امن على مسيرح الدول عروص م يستصرس سوى القارب العاملين بها، مشددا على أن المهرجان كان يتضمن بعض العروض ا التى تعرض في الساحات المفتوحة ومن ضمنهم عروض كانت ستعرض في اسى سرس سى الساحة مسرح الطليعة، فكيف يتم ذلك في ظل وجود الباعة الجائلين خارج

وأشار العصفوري إلى أن فكرة تقسيم الفرق المشاركة في المهرجان إلى هواة ومحترفين كانت تراود القائمين على المهرجان منذ فترة لأن المسابقة لم تكن متكافئة فضلا عن وجود عروض هواة تتسم بالاحترافية وبعض عروضا المحترفين لا تعدو كونها عروض هاوية. وعن موعد المهرجان بعد التأجيل، أكد العصفوري أن إجابة السؤال ليست

وس موسد مهرب بسر سبين مد مسرري و يستطيع الإجابة عليه

نقلاعن البوح الشابي

# فساد البحيرة...

Monamed Hemdan على مديرية ثقافة البحيرة وهل فعلا كما يدعى القائمون عليها أنهم مس المسلم المسلم المسلم على مديرية ثقافة البحيرة وهل فعلا كما يدعى القائمون عليها أنهم مس المسلم مسيطرا على مديرية ثقافة البحيرة وهل فعلا كما يدعى التحقيق المسلم الى متى سيظل الفساد مسيطرا على مديرية ثقافة البحيرة وهل فعلا كما يدعى القائمون عليها أنهم ه ولن يستطيع أحد أن يفعل لهم شيئًا أرجو التوضيح نظرا لوجود أدلة كثيرة عندى لمن يرغب فى التحقيق ولن يستطيع أحد أن يفعل لهم شيئًا أرجو ولن يستطيع أحد أن يفعل لهم شيئًا رهاد بسيونى طيب طالما عندك أدله أفضعهم طيب طالما عندك أدله أفضعهم المنج معمد العموض : إنا اقيد كلام الاخ رهاد وسبق أن الاستاذ سعد عبد الرحمن قال نفس الرأى ·· المغرج معمد العمدان وشد حيلك وانت قدما باحمدان وشد حيلك

وانت قدها ياحمدان وشد حيلك وانت قدها ياحمدان وشد حيلك Ahmed Zedan مافيش حاجة اسمها انا عندى بيانات يا استاذ قدمها فورا للجهة المسئولة وكانا نتضامن معاك له اتعرضت لأى ضغه طه القانون نفصا، في صحتها وبحقة، فيها معاك له اتعرضت لأى ضغه ط Anmea Leaan ماهيش حاجه اسمها انا عندى بيانات يا استاد فلامها فورا لك Anmea Leaan ماهيش حاجه اسمها انا عندى بيانات يا استاد فلام منها ويحقق فيها ويحقق فيها ويحقق فيها ويحقق فيها لا المناذ الأن المناذ المحد صح المستندات ثم المستندات غير كده مش صح الراهيم فهمى كلام الإستاذ احمد صح المستندات ثم المستندات غير كده مش صح المالمية فهمى Abd Flaziz

عدماند مانده المسالات على فكرة احنا بنعلم حلم بعيد قوى .وصعب يتحقق وكلامى ده عن تجارب على فكرة احنا بنعلم By...motab3at@groups.facebook.com

#### دعوة كريمة من إنسان كريم

يتشرف الفنان المخرج ...الأستاذ/ سامح فتحى بدعوة سيادتكم للإفطار الجماعي اليوم الاثنين أول يوم رمضان وذلك في مركز شباب الزهور والدعوة للسادة المثلين و المخرجين والفنيين وكل ذي صلة بالمسرح ببورسعيد وجدير بالذكر أن الأستاد سامح قد سعى لهذا الإفطار بعد موافقة مسئولى الثقافة الجماهيرية على ميزانية محدودة للإفطار وتم صرفها والباقي سدده الأستاذ سامح فله كل الشكر والتقدير لحبه لفناني بورسعيد وسعيه الدءوب لجمعهم في أيام جميلة ،التحية منا جميعًا للأستاذ سامح وألف شكر على اللفتة الحميلة

www.facebook.com/groups/ 133643663362687?ref=ts

> بيروت - أ ش أ - توفى الفنان اللبناني محمود مبسوط المعروف بشخضية (فهمان) إثر اصابته بنوبة قلبية خلال العرض .. المسرحي في معرض التراث البلدي والقروي.

المسرحي مي معرص مدرك ببندي واسروي. وكان الفنان يشارك في مسرحية فكاهية لـ (أبو سليم) وفرقته وخلال تقديمه أغنيته الشهيرة (أنا ومرتى فهمية) على مس

ودان العمال يسارك في مسرحيه فحامية درابو سيم) وفرقت وحمر سديمة المسيد السهير (الدومرس فهمية) على مستشة مركز كامل يوسف جابر الثقافي أصيب بإجهاد وإرهاق فوقع على خشبة المسرح ونقل فورا عبر سيارة إسعاف إلى مستشة MASRAWY

نقلا عن





#### بروفة

#### د. هناء عبد الفتاح: نص متجاوز للزمان والمكان

يقول مخرج العمل د. هناء عبد الفتاح الحلاج من أهم النصوص التي كتبها صلاح عبد

الصبور، والمسرح الشعرى اختفى تمامًا في الفترة الماضية، وأصبح الجمهور يفتقده بعد أن تم إفساد ذوقه بالعروض الساذجة التي تفتقد القيمة والمضمون وحتى الإمتاع.

ويضيف: أناقش في العمل قضية العدالة بما يتماشى مع الأحداث الجارية والأوضاع القائمة في مصر.

ويضيف: صلاح عبد الصبور في هذا النص حاول أن يخلق نوعًا من الحميمية بين العبد وربه دون وسائط، وهو ما يتضح في البحث الدءوب للحلاج عن «الله»، كما يطمح النص لأن تتحول الحياة الدينية من واجب

ويرى د. هناء عبد الفتاح أن «الحلاج» من النصوص الإنسانية التي تصلح للتقديم في كل زمان ومكان، مبدياً سعادته بتقديم العرض في متحف المولوية الذى كان المتصوفة يرقصون ويغنون فيه معتبراً أنه أنسب الأماكن التي يمكن أن يقدم فيها العرض.

#### خلیل مرسی: رحلة ممتعة مع «الحلاج»

- الأثنين 1 - 8 - 2011 –

يلعب الفنان خليل مرسى في العرض شخصية «الحلاج» وعن العمل يقول: هذا العرض قدم لأول مرة في الستينيات من إخراج حسن عبد السلام، ثم بعدها بسنوات قدمه سمير العصفورى، ثم أحمد عبد العزيز على مسرح

الطليعة والنص غنى بمفاهيم تتسق مع الوقت الحالى، بالإضافة إلى أن تقديمه في مكان أثرى دائرى يعطيه مصداقية.

ويضيف: «الحلاج» هذا الباحث والرحالة الذي يحاول أن يثبت بكل الطرق أن الله موجود والحق والعدل هما الأساس في الدنيا، من الشخصيات المتمتعة للممثل رغم صعوبتها. وقد استطاع صلاح عبد الصبور تطويع الشعر مع المسرح دون أى إخلال بالتسلسل الدرامى. ويؤكد خليل أنه في أول تجربة مسرحية مع د. هناء يشعر بتفاهم وتواصل كبيريجعله متفائلاً في أن يظهر العرض في النهاية بالشكل

ماساة الحارج الستعادة صلاح عبد المسبود في «القومي»

على خشبة مسرح ميامى بدأ الخرج د. هناء عبد الفتاح بروفات العرض المسرحي «مأساة الحلاج» عن نص صلاح عبد الصبور الأشهر. العرض تنتجه فرقة المسرح القومي ليعرض في رمضان بمتحف المولوية التابع لهيئة الأثار «الحلاج» بطولة خليل مرسى، مجدى إدريس، محمد رضوان، مفيد عاشور، محمد حسن، منير يوسف، ديكور فادى فوكيه، موسيقى انتصار عبد الفتاح، ملابس ياسمين عبد الفتاح، «مسرحنا» التقت بمجموعة العمل التي تعمل بجدية على واحد من أصعب نصوص المسرح الشعرى وأعمقها.

ح حازم الصواف

#### محمد رضوان:

#### قاضي «عبد المأمور».. يضحكنا ويبكينا

ويقدم محمد رضُوان شخصية ابن سليمان، أحد القضّاة الثلاثة الذين يحاكمون الحلاج وهو منافق بلا ضمير، يتبع أبو عمر دون نقاش.

ويقول: شخصية ابن سليمان تحتمل تقديم بعض اللمحات الكوميدية فشخصية التابع غير القادر على اتخاذ أي قرار سوى ما يؤمر به، يمكنها أن تجعلنا نضحك رغم الضرر البالغ الذى قد يحدث لن يقع تحت يديه في ساحة القضاء، فهو لا يعرف سوى أن يكون «عبد المأمور» بعيداً عن العدالة والحق رغم أنه قاضي.

وأضاف: سعيد بأول لقاء مع المخرج د. هناء عبد الفتاح الذي تمنيت العمل معه منذ كنت طالبًا في المعهد العالى للفنون المسرحية وهو مخرج يجمع بين الشخصية الفنية الراقية والإنسان الطيب المحب للآخرين.

#### فادى فوكيه:

#### أروقة قصر المولوية تحمل «روح العمل»

الهمة الأساسية لفنان الديكور فادى فوكيه في هذا العرض هي تطويع قصر المولوية واستغلاله بشكل جيد.

يقول فادى: الديكور في هذا العمل عبارة عن موتيفات بسيطة جداً مصنوعة من نسيج ديكور قصر المولوية نفسه، حتى لا نفقد ميزة المكان، سواء في منطقة الساحة الخاصة بالقصر والتي يتم استغلالها في أكثر من مشهد.

ويضيف: وظيفتي الأساسية في هذا العمل هي الحفاظ على الشكل الأصيل للمكان حتى لا يفقد رونقه واختيار الزوايا المناسبة لتقديم بعض المشاهد بها بما يساعد على صناعة حالة طقسية شديدة الخصوصية . ويرى فوكيه أن اختيار المكان أمر في غاية الذكاء خاصة أن أروقة القصر تحمل روح العمل وكأن صلاح عبدالصبور كان يتخيل المكان وهو يكتب النص.

> مجدى إدريس: القاضي الفاسد

يقدم الفنان مجدى إدريس شخصية كبير القضاة أبو عمروهو نموذج لقاضى السلطة الذي ينفذ أوامر الحاكم ويقول إدريس: تقديم هذا النموذج في هذه الفترة تحديداً أمر في غاية الأهمية ويضيف: أمثل الشخصية من خلال المعطيات المكتوبة في النص

بالإضافة لرؤية الخرج ووجهة نظرى، وهي شخصية خارج إطار التصنيف وتتحمل أكثر من طريقة للأداء. ويتابع: أحاول أن أضفى على الشخصية بعض اللمحات الكوميدية

القائمون على إدارة المسرح هم السبب وهم اللي بيطفشوا المؤلفين عشان محدش يكتب للمسرح



#### مشاوير



#### يسرا محمود..

#### نجمة برغم سنها

على الرغم من أن يسرا محمود طفلة لم تتجاوز بعد عامها العاشر فإن تجربتها الفنية تشير إلى أكثر من ذلك، حيث انخرطت في ممارسة الفن منذ نعومة أظفارها نظراً لامتلاكها غريزة فنية وموهبة فطرية دفعتها دفعاً باتجاه الفن لتمارسه مع المسرح المدرسي في مسرحيات الأطفال والكبار أيضاحيث شاركت يسرا في عروض فرقة قومية الفيوم مبكرا جدا، لتصبح أصغر ممثلة في المسرح كما تخطت موهبتها نطاق الفيوم بعد أن حصلت على جائزة أحسن ممثلة في مهرجان الطفل الأول الذي أقيم العام الماضي عن دورها «النملة الحكيمة» في عرض «الفيل وعصا الحكمة» مع المخرج محمد زعيمة كانت البداية في 2005 عندما قامت ببطولة عرض «خاتم السلطان» مع المخرج محمد حجاج، لتنطلق بعدها مؤدية أدوارها في أعمال مسرحية مختلفة مثل «يا أطفال العالم اتحدوا» تأليف وإخراج أشرف حسنى، و«اللي فيه الروح يغنى» مع ياسين الضوى، ومع عزت زين لعبت شخصية «رابعة العدوية» في طفولتها، كما شاركت في «الغاب والناب» مع صلاح حامد، و«الأمير المسحور، وردة ياسمين، شقاوة عيال» مع محمد بطاوى. يسرا صاحبة موهبة عريضة حيث تحيد

عندما تكبر مثلما تألقه في صغرها. حسام عبد العظيم

الغناء والرقص أيضا وهى تحلم بالتألق

#### مدرب محكى الشباب

أحمد محمد الدسوقى (فوسكا) أحد العازفين المهرة الذين أثبتوا قدراتهم الفنية الرائعة في مهرجانات الموسيقي العربية في مدينة المنيا، حصل على المركز الأول (عزف منفرد) على آلة القانون رغم أنه يجيد العزف على الأورج منذ زمن بعید،

انضم إلى الفرقة بالقصر عام 1997 وشارك بجميع المهرجانات والمسابقات التى تنظمها الهيئة داخل وخارج المحافظة وله إسهامات في التدريب في محكى الشباب وكورال أطفال الشباب والرياضة وكورال إذاعة شمال الصعيد. أحمد فوسكا يقوم إلى جانب التدريب بتوزيع وتنفيذ موسيقى وألحان مسرحيات الفرقة القومية في عروض «ملحمة السراب» 2000، «أنت حر» 2003، «المهرج» 2006 وأخيراً عرض «سى اليزل» 2009 إخراج سعيد حامد فى مهرجان الفيوم.

قام فوسكا بوضع موسيقى تصويرية لأفلام تسجيلية قصيرة لطلبة كلية الآداب قسم الإعلام ومشاريع تخرجهن ومنها أفلام «بنك الدم، لحظة، صورة وإحساس» كما شارك بالموسيقي والألحان في عدد من العروض المسرحية منها «بلاك ماجيك، بارانوما، vip» مع شباب نودي المسرح محمد حسن، هيثم حجاج، محمد سمير الكردى.

اعتمدت لجان التحكيم في إذاعة وتليفزيون شمال الصعيد كملحن ويقوم بوضع موسيقى الفواصل لبرامج الثقافية والمسابقات الفنية.

#### محمد حمدی..

#### المسرح حياته

انضم مبكراً إلى فريق المدرسة وقدم معها عدداً من العروض ليتم تصعيده إلى فريق التربية ويصبح أحد أهم ممثليه، شارك محمد في عدد كبير من عروض هذه الفرقة بالفيوم منها «اصحى يا نايم» إخراج علاء عبد القوى، «عصر المصرى» إخراج إسلام أيمن، انتقل محمد حمدى بعد أن تمكن منه فن المسرح إلى فرقة قصر ثقافة الفيوم ليشارك في عدد من عروضها منها «لعبةً الموت» إخراج عزت زين «أحلام شاقة» إخراج حمدى حسين، «اللي فيه الروح يغني واللي بنى مصر» إخراج ياسين الضوى، و«منمنمات تاريخية» إخراج أحمد البنهاوي وكلها عروض للفرقة القومية، كذلك شارك محمد حمدى فى «الظاهر بيبرس» مع أحمد البنهاوى وفرقة «صلاح حامد» كما شارك مع بعض فرق التجارب في عروض «ياما في الجراب، وموتى بلا قيود» إخراج ياسين عطية، كذلك قدم مع نوادى المسرح «أحلام الجماجم» و«الموت واجب» إخراج حسين محمود، و«السندباد في بلاد الشيطان» مع محمد حجاج، ثم «الفيل وعصا الحكمة» مع محمد زعيمة لفرقة الطفل.

شارك محمد حمدى أيضا في عروض المسرح الجامعي منها «عفريت لكل مواطن» مع محمد خليف لجامعة حلوان و«السلطان الحائر» مع محمد عرفة، و«مات الملك» مع عمرو المصرى بجامعة

شارك محمد حمدى في عدد من الورش مع المخرج سمير العصفوري. حصل محمد على عدد من الجوائز منها: أحسن ممثل في عرض السلطان الحائر لجامعة بني سويف ونفس المركز عن دوره

في عرض «مات الملك» في نفس الجامعة.

رغم أن طارق السعدى يعمل «شيف» في أحد الفنادق السياحية بالمنيا فإنه يهوى ويعشق التمثيل ويحاول الجمع بين عمله وهوايته قدر الإمكان ومستغلاً أوقات الضراغ حيث يذهب إلى ضرقة المنيا المسرحية ليشارك في عروضها .. ومن هذه العروض التي شارك فيها: «الأرض والحلم، عماريا مصر» إخراج ماهر بشرى وكذلك «حبظلم، الملعوب، شعوذة، أزمة شرف» إخراج بهاء الميرغني، محمد نجيب، هيثم حجاج ومجدى أبو زيد.

على مسرح التربية والتعليم شارك طارق لًا في عروض «مهر سعدية» إخراج فاطمة عمران وعرض «جواز عرفي» إخراج حسن رشدى 2008 كما يشارك فى مهرجان المنكوبين المسرحى الجمعية الجزويت منذ إنشاءه عام 2001 حتى عام 2005 في روض قصيرة من نتاج الورشة ومع أعضاء ضريق كاريزما والمخرجين راند أبو الشيخ، رضا طلبة،

شارك أيضًا السعدى في أفلام تسجيله ومشاريع التخرج لطلبة إعلام المنيا منها أفلام (مالكو، لحظة، ستوب، تحت إشراف الفنان ماهر بشرى حتى عام 2009 يستعد الآن لتقديم مشروع إخراجي فن نشاط نوادى المسرح بقصر ثقافة المنيا بعنوان «يوميات عصفور» بعد أن انتهى من . وقع "الإسكافي ملكًا» إخراج حمدي حسين للموسم الحالى 2011.

يرى السعدى أن قافلة المنيا الثقافية لها برنامج طموح ولديه الرغبة في الاشتراك والتجوال معها في أنحاء المحافظة وتقدم العروض الفنية للجمهور.

#### أشرفعتريس

تصدر عن وزارة الثقافة المصرية

الهيئة العامة لقصور الثقافة

رئيس مجلس الإدارة:

سعد عبدالرحمن

يسرى حسان

مدير التحرير:

عادل حسان

الأخبار:

محمد عبد الجليل

الديسك المركزي:

محمود الحلواني

على رزق

التدقيق اللغوى:

جواد البابلي

د. محمد السيد إسماعيل

سكرتير التحرير التنفيذى:

وليد يوسف

التجهيزات الفنية:

أسامة ياسين

سيد عطيه

المحرر العام:

إبراهيم الحسيني

رئيس التحرير :

# الناس والخرافة والسلطة فى بلد راكبها عفريت

فكرة هذا النص تتميز بطرافتها وجودة حبكتها، وقد قدمها الكاتب في إطار مناسب، وهو إطار كوميدى الموقف، القالب الأمثل والأنسب لتقديمها . . بهذه الكلمات قدم د. عمرو دوارة لنص الكاتب محمود القليني «بلد راكبها عفريت» الصادر مؤخرًا الهيئة العامة لقصور الثقافة.

كاتب هذا النص متنوع الإنتاج فهو يكتب القصة القصيرة والرواية والمسرحية، وفي مجال المسرح أصدر القلينى قبل هذه المسرحية عددًا من النصوص هي: «محنة الإمام أحمد بن حنبل» عن سلسلة المسرح العربى بالهيئة العامة للكتاب 1997، وهي المسرحية التى فازت بمسابقة التأليف المسرحى التي نظمها المجلس الأعلى للثقافة عام 1986. وكذلك مسرحية «مصرع الخراساني» عن الهيئة العامة لقصور الثقافة في 2002 ومن أعماله أيضًا «بوظة في مجلس الشعب» و«غائب لن يعود». وفي هـذا النص «بلد راكبها عفريت» يعالج المؤلف عددًا من القضايا الآنية مثل انتشار الفساد والرشوة والسرقة وتفشى البطالة بالإضافة إلى بعض الأمراض الاجتماعية كإدمان المخدرات والدعارة، كما يتعرض النص أيضا بصورة غير مباشرة - لبعض العادات المتوارثة مثل الثأر والإيمان بالخرافة.. هذا كله وغيره كثيرة يتناوله المؤلف في ظل مناخ سياسي محكوم بقانون الطوارئ وسلطة متهرئة وعاجزة ومستغلة (النص كتب قبل الثورة) هذا ما يكشفه لنا د. عمرو دوارة في مقدمته للمسرحية، وهو ما يجعله يصنفها تحت مسمى «الكوميديا السوداء» حيث تتميز لغة المؤلف في النص بخفة الظل والكوميديا غير المفتعلة التي تقوم على الموقف. وقد تميز مؤلف النص - ح

بلدراكبها عفريت



الكتاب: بلد راكبها عفريت المؤلف: محمود القليني الناشر: الهيئة العامة لقصور الثقافة

دوارة - بقدرته على تقديم حبكة درامية جيدة الصنع، تتضمن عدة أحداث فرعية، وكذلك بقدرته على تقديم الكثير من الشخصيات من الشخصيات الدرامية التي أجاد رسم أبعادها لتسهم في تطور الأحداث وتنمية الصراع، كما يحسب للكاتب أيضا قدرته على إدارة هذا الصراع الدرامى بلغة تتسم بالإيجاز والتكثيف

-كذلك بشير د. عمر دوارة إلى نجاح الكاتب في تقديم نص مرافق (مواز) به الكثير من الملاحظات والتفاصيل المهمة، من خلال وصف دقيق يصل بالنص - كما يقول عمرو دوارة - إلى مرتبة السيناريو السينمائي في بعض الأحيان، كما لا يكتفي المؤلف بوصف بعض التفاصيل الخارجية، بل إنه يصف أيضا المشاعر والخلجات النفسية الداخلية، بالإضافة إلى الحركة

المسرحية تحتوى على ثلاثة فصول وعشرة مشاهد، حيث يتضمن كل فصل ثلاثة مشاهد باستثناء الأخير الذي يتضمن أربعة مشاهد، وهو ما يستخلص منه دواره دلالة التتابع السريع للأحداث، والتغير المستمر لكل من الزمان والمكان، بما يتيح للقارئ/ المشاهد (في حال تحويل النص إلى عرض) الانتقال السِلس من مكان لآخر، ومن زمان لآخر أيضاً.

الحدث الرئيسي في المسرحية يدور حول تكرار حدوث بعض الكوارث الطبيعية، وبعض الجرائم الكبيرة وهو ما يدفع الجميع إلى ترديد الإشاعات بأن وراء هذه الكوارث والجرائم «عفريت» يركب البلد، وهو ما تصدقه أجهزة الأمن (أو تتظاهر بتصديقه - أو تروجه!) فتلجأ إلى أحد الدجالين لإنقاذ البلدة.. وعليه يقوم هذا الدجال بانتهاز الفرصة لفرض شروطه.

أبو الحسن الهوارى

الهرم تقاطع شارع خاتم المرسلين مع ت.35634313 - فاكس. 37777819

- المواد المرسلة للنشر تكون خاصة بالجريدة ولم يسبق نشرها والجريدة ليست مسئولة عن رد المواد التي لم تنشر.
- الاشتراكات ترسل بشيكات او حوالات بريدية باسم الهيئة العامة لقصور الثقافة 16 ش امين سامى من قصر العيني ـ القاهرة.
- أسعار البيع في الدول العربية
- تونس 1,00 دينار المغرب 6.00 دراهم ● الدوحة 3.00 ربالات ● سوريا
- 35 ليرة ●الجزائرDA50 لبنان 1000 ليرة ● الأردن 0.400 دينار● السعودية 3.00
- ريالات الإمارات 3.00 دراهم سلطنة
- عمان 0.300 ريال اليمن 80 ريالاً
- فلسطين 60 سنتاً ليبيا 500 درهم الكويت 300 فلس● البحرين 0.300 دينار
  - السودان. 900 جنيه.

الاشتراكات السنوية مصر 52 جنيهاً- الدول العربية 65

دولاراً– الدول الأوروبية وأمريكا **95** دولاراً E\_mail:masrahona@gmail.com



إســــلام الشييــخ

#### حكاية مصر

صدر حديثا عن سلسلة « حكاية مصر » التي تصدرها الهيئة العامة لقصور الثقافة كتاب «حكاية عبد الله النديم» للدكتور عبد المنعم الجميعي.. الكتاب يسرد حكاية خطيب الثورة العرابية متناولا سماته الشخصية التي أهلته ليصبح الرجل الثاني في الثورة، كما يتناول مراحل حياته المختلفة.





أسواق مصرفى عصر

سلاطين المماليك

كتاب جديد للدكتورقاسم عبده قاسم،

صدر مؤخراً ضمن سلسلة « هوية المكان »

التي تصدرها الهيئة العامة لقصور الثقافة..

الكتاب يكشف عن حقائق دولة المماليك من

تعد صورة للمجتمع وأهله واقتصاده، عاداته

خلال تناوله لأسواق القاهرة، والتي كانت





التجهيزات الفنية بوحدة مسرحنا - طبعت بمطابع الأهرام بالجلاء